

ANDREI,

din mila lui Dumnezeu Dreptcredincosul Episcop al Bisericii greco-orientale Ortodoxe din Marea Principat al Ardealului, Komander al Ordinului Leopoldin de Cesaro-Рец: аустриакъ, ши Советник din Министерству de Stat al Majestatii Sale Cesaro-Рецесци апостоличе.

Angrijirea mea arhierescă, че т'аѣ дндешат а фаче че ам ши фъкът асѣра днтреприндереи зми mirean din Цара ромънеаскъ, анзме Хелиад, кареле ла Парис аз днченът а традъче, а типъри, ши а днтпръщия Библія постръ ши тълмъчиреа еи фъръ съ фіѣ пѣтът авеа врео дндрентъдире ла ачееа, — днгріжіреа mea arhierescă, зик, ме дндешатъ пре mine акът, а фаче къ-поскът Епархіеи поастре днтреци дн легътъръ къ Ціркъларіѣл постръ din 24. Маѣ а. к. Про. Кон. 518., къ mireanъл ачела Библіцист ромън din Парис дн лок съ фіѣ дат аскълтаре гласълѣ меѣ арhierеск, prin каре iam арътат рътъчиреа лѣ din Канонъл 64. ал Соборълѣ VI. de а тотъ лъмеа, саз днкъметат а се скъла днтр'зи modъ neazit асѣра лъкръриі теле арhierесци prin зп трактат дн Библичеле сале съв семпъл III. фаца 73—87. каре саз типърит ши дн Gazeta „Nационалъл“ din Бъкрешти дн маі тълци пѣтері, ши аз сѣпѣс критичеи пѣ Ціркъларѣл меѣ съсатіне, чи артикълъл Органълѣ постръ дичезан, каре аз фост пѣбликат дн пѣтърѣл 22. ал „Телеграфълѣ ромън“, знде днсъ ел пѣ атъта се невоіеше а рестърна днвдътѣра, че саз адъс асѣпрѣ din партеа хіерархікъ ши практиковісері-ческъ, кѣт къ цестърі театрале скітмъ фаца лъкрълѣ ши пре mine къ де-фѣйтърі de пе злѣѣ ва съ ме днпегріаскъ днаинтеа лъмеі крештине, лъндѣ'ши скъпареа ла плекърі ши сърътърі de пѣтжлт фъцарніче, ла ба-терѣ дн шептѣ de пѣкътос, ши алтеле, каре пѣмаі дела ел се пѣтеа ащеп-та. Апоі ка съ айѣ вазъ маі латъ ши маі сігъръ, ши ка съ корътпъ днкъ

дела дичепятъ ждекатъ Четиторіалѣ ромън, трече де не кжтпел бисерическ не чел націонал, ва съ зікъ, фаче динтр'о казъз кьрат бисеричеаскъ казъз а націоналітѣді, ші пре міне се сімече а ме фаче съспектѣ дп-паинтеа лѣтеі поастре крещіне, ка кжнд ех тоате леаші фі фѣкѣт кѣ скопзрі некзрате. Наз ретас зн пѣкат, о патімѣ, о слѣвѣчїне не лѣте, кареа съ нѣ о фі дескъркат асѣпрѣші. Ел аз фѣкѣт ачаста кѣ бѣпѣ сеамѣ нѣ дїп конвінѣере, чї кѣ скопѣ, ка съ ме дпфрїкошезе, де а нѣ кѣтеза а персеква маї департе рѣтѣчїреа лѣ бїблїкъ. Дпсѣ ел саз дпшелат дп гжндѣл сѣѣ; зн Архіереѣ требѣе съ прїчеапѣ ші съ сімѣтѣ кіетареа са; ел е стрѣжарїѣ ал Бисеричеї лѣ Хс, ші е даторїѣ а абате орї че прїмеждїе дела Леѣеа лѣ Dzeѣ; ел е даторїѣ кѣ ачаста лѣ Dzeѣ, кареле аз ашезат Бисерїка са спре скѣтїнда адеврѣрѣлї, ші аз депѣс дптрѣнса дптреага богѣдіе а десконепрїеї сале, ші іаз дпкредїнѣат еї ачееа спре пѣстраре пептрѣ тоате пеамѣрїле пѣпѣ ла сѣжрїшїтѣл веакѣрїлор. Зн Архіереѣ требѣе съ прїчеапѣ ші съ сімѣтѣ астфелїѣ ші пептрѣ крещїнії де сѣз пѣсторїеа са, кѣрора е даторїѣ але арѣта орї че рѣтѣчїре, че вїне дїнафарѣ саз дїп-лѣзптрѣ, ка аша сѣї ферїаскъ де рѣтѣчїрї ші абатерї релїціонаре. Кжнд зн Архіереѣ ачаста нѣ о ар фаче, атѣнчї сар фаче вїноват де перфїдіе, ші адекѣ дптѣїѣ кѣтрѣ Дптеметорїал Бисеричеї лѣ Dzeѣ, ші ал доїлеа кѣтрѣ крещїнії, чеї че саз дпкредїнѣат пѣсторїеї лѣ. —

Ші аша де ші вѣтѣтѣрїле ші іновѣтеле ачестѣї міреан сжнт фоарте дпдрѣзпече; тотѣшї ех рѣтѣжнѣ кредїнѣос ші консеквент прелжнѣгѣ дрегѣторїа теа архїереаскъ, дп кареа, прекѣт пѣд'анѣн, аша ші тотдѣзна, прїп ѣрѣаре ші акѣт воїѣ деслѣшї рѣтѣчїреа ачестѣї Парїсіан фѣрѣ зрѣ, фѣрѣ пістѣ, чї дїп пѣпкѣт де веѣере кѣрат бисерическ, нѣ кѣ доарѣ ар фі рѣстѣрнат ел адеврѣрїле ачелеа, каре саз адѣс асѣпрї, чї ка съ нѣ се стїп-теаскъ нїме дїнтре крещїнії Ортодоксіеї пѣстре, ка кжт реснѣнсѣл лѣ ар фі дрептѣ, ші ка кжт ел ар фі невіноват пептрѣ дптрепїндеа са бїблїкъ. Де ачееа афл де вїне а слѣвозі ѣрѣтѣтѣреа деслѣшїре прївїтѣре нѣтаї ла ачеле пѣпкѣте дїп реснѣнсѣл лѣ, каре се цїп де Бисерїкъ ші Дпвѣдѣтѣрїле еї.

1. Парїсіанѣл зіче: „Пїержндѣ тѣте ілѣсіеле, вѣзжндѣ тѣте сперанѣеле Ромѣнїлор декѣзѣте, ші прїп ѣрѣаре націоналітатеа пѣстрѣ дп перїколѣ, алергаїѣ, ка пѣрїнѣїї пѣстрїї, ла мїжлѣчеле ші ла подѣрїле знїзнеї челеї адеверате, ла лїмѣѣ ші ла релїгіе.

Алергаїѣ ла траѣкѣдіа Бїблїеї дп лїмѣа де астѣї ші а вїиторїалѣ Ромѣнїеї.

Форѣеле теле девенїрѣ ші маї тарї, кжндѣ десконепрїїѣ, кѣ пої Ромѣнїї, фїлїї аї Бисеричеї ресѣрїтѣлї, п'аветѣ де маї мѣлтѣ де дої секолї декѣтѣ Бїблїа датѣ дїп Ватїканѣ.“

Спѣса ачаста есте грешитѣ, кѣчи орі каре дѣнтре пої Ромѣниї, кареле дн портареа са аѣ авѣтѣ ши аѣ пѣстратѣ релѣціоситате ши алте пѣравѣрї вѣне крештѣнештї, ва тѣртѣрїсі днпрезїнѣ кѣ пої, кѣ пѣ пентрѣ лѣмба, релѣціа ши Бѣбліа пѣстрѣ чеа де пѣп'акѣм аѣ devenїтѣ націоналитатеа пѣстрѣ дн перѣколѣ, деакѣ е ачестѣ асертѣ ал Парѣсіанѣлѣ адевератѣ, чї пентрѣ лѣлѣсіеле ши сперацеле прѣнсе дѣн вѣздѣхѣ, ла каре аѣ devenїтѣ ши Парѣсіанѣл, кареле вреа о лѣмбѣ пѣзѣ ши о Бѣбліе пѣзѣ днтр'ѣнѣ кѣпѣ лѣлѣсорїѣ, ва сѣ зїкѣ, фѣрѣ де а ле лѣса пре ачелеа сѣ треакѣ прѣн фаселе, че ле дѣктеазѣ мѣнтеа сѣпѣтоасѣ, штїпнда ши вѣаца практїкѣ, каре тоате ведетѣ кѣ вѣрѣвадї алтор неатѣрї леаѣ обсерватѣ спре чѣпстеа лор ши фолосѣл націелор лор. Днсѣ Парѣсіанѣл ретѣне ла лѣлѣсі ши сперацде лѣлѣсорїї днкѣ ши атѣпчї, кѣндѣ зїче, кѣ алеаргѣ ла лѣмбѣ, релѣціе ши Бѣбліе, пентрѣ кѣ тоате ачестеа ле трактеазѣ фѣрѣ релѣціоситате, фѣрѣ факте вѣне крештѣнештї ши соціале, ши фѣрѣ кѣпѣштїпнде требѣпчѣосѣ, прекѣм се ва ведеа маї пре ларгѣ дѣн челе че vom зїче маї жосѣ; — елѣ алеаргѣ, зїче, ла традѣкціа Бѣбліеї, кѣчи пої Ромѣниї, фїї Бѣсерїчеї ресѣрїтѣлѣ, п'аветѣ де маї пѣлѣтѣ де дої секолї, декѣтѣ Бѣбліа датѣ дѣн Ватїканѣ. Іатѣ ідеѣ пѣзѣ, іатѣ лѣлѣсіа лѣлѣселор; кѣчи штїмѣ не деплїнѣ, кѣ Мїтрополїтѣл Бѣлградѣлѣ дн Трансїванїа, Сїмеонѣ Стефанѣ ла аѣл 1648. Тестаментѣл поѣ, еар Мїтрополїа Унгрѣвлахїеї ла аѣл 1688. аѣ датѣ чеї дѣпѣтѣї Бѣбліа днтреагѣ дн лѣмба ромѣнеаскѣ дѣпѣ орїгїналѣл греческ ал челор 70. тѣл-тѣчїторї дѣн Александрїа. Дн Бѣбліа чеастѣ дела Бѣлкрештї аѣ прекѣ-вѣпѣтѣрї ши Патрїархѣл Іерѣсалїмѣлѣ Досїтеїѣ ши Прїнцѣл де атѣпчї Іоанн Шерѣанѣ Контактѣсїно Бѣсераѣ. —

Нѣ не потетѣ мїра дѣн дестѣл, кѣм де Парѣсіанѣл поате зїче, кѣ Бѣ-бліа с'аѣ датѣ неатѣлѣлї пѣстрѣ дѣн Ватїканѣ, кѣндѣ дѣпсѣл ла днчепѣтѣл „Бѣблїчелор“ сале пѣ помепеште нїмїка деспре ачеастѣ днпрежѣраре, пѣ помепеште, кѣ ам фї авѣтѣ вре о Бѣбліе дн лѣмба поастрѣ пѣп'акѣма, чї пѣмаї декѣтѣ не фаца днтѣя а Бѣблїчелор зїче: „кѣ елѣ пѣ се ва окѣпа атѣтѣ де стїлѣ ши де регѣле граматїкале, кѣтѣ де а да не кѣтѣ се поате о ідеѣ маї есактѣ ши де версїзнеа челор Шептезечї ши де манїера, кѣм се еспрїма скрїторїї Іздееї дела Моїсе пѣпѣ ла злїтѣл дѣн Прѣфетї.“

2. Парѣсіанѣл зїче: „Днсѣ пѣ тѣрзїѣ апѣрѣ скрїереа дѣн вѣртѣ а Длї Proudhon, че се скоалѣ дн контра релѣціѣнеї ши дншї фаче атѣцїа проселїдї пѣ пѣмаї дн Францїа, чї дн тѣте пѣрѣїле лѣмеї. Атѣпчї крѣззїѣ де даторїе а ме детермїна, спре а тїпѣрї ши потїціеле теле пѣмїте Бѣблїче, кѣ скопѣл де а днведера, де се поате, ретѣчїреа авторѣлѣ Франчесѣ.“

Еѣ кѣ Бѣблїчеле теле пѣ ме адресѣ ла крѣзѣторї, спре аї копїпнде, кѣчї еї п'аѣ певоїе де копїкціе, чї кѣтрѣ некрѣзѣторї, кѣтрѣ матерїалїштї ши сѣпѣ-тїчї, кѣтрѣ оатенї аї штїпндеї, че'шї аѣ лїпгѣацїл лор, аргѣментеле лор, ши

кѣтръ каріи се кѣвіне а ворбі дн літва лор ші аї апѣка дела форцеле сеаѣ дебілѣл лор. Біблічеле теле нѣ сънтѣ о карте реліціоасѣ, чи профанѣ, деѣнѣатѣ а тре-че прін чепсѣреле політїче. Дн Франція ла тїпѣрїре аѣ трекѣтѣ прін ле діле локалі, че аѣтѣзі сънт фѣрте севере, дн Ромѣнія ла днтрареа лор вор треche прін чепсѣра політїкѣ локалѣ.“

Інсїнчерѣ есте ачестѣ асертѣ ші плїнѣ де перплексітѣдї, кѣчї елѣ зна-зіче ла днчепѣтѣл Біблічелор сале, ші алта ла днчепѣтѣл аполодіеї. Акѣло прѣмїте тѣлтѣчїреа локѣрїлор маї греле де днцелесѣ дїн Бібліе, еар ачї а арета ретѣчїреа аѣторѣлѣї франчесѣ Proudhon, ші а се адреса кѣтрѣ не-крезѣторї, кѣтрѣ матеріалїштї шї счептїчї шї кѣтрѣ оаменї аї штїнцелї. Не лѣпгѣ тоатѣ контрадікція Парїсіанѣлѣї днведератѣ есте, кѣ Біблічеле сънтѣ карте реліціоасѣ, дар нѣ профанѣ, кѣчї есплїкѣ тестѣл кѣрѣдїї чеї маї сѣїн-те, адекѣ а Бібліеї; днкѣ шї дн кондігіеле сѣзскрїпціеї ла Бібліа ачеа-ста с'аѣ пѣзлїкатѣ: „кѣ с'а пѣсѣ сѣз тїпарїѣ о скрїере, че е ресѣятатѣл зпор днделѣнцї стѣдізрї асѣпра Бібліеї, сѣз фортѣ де поте сѣѣ комен-тарїї челор маї дісічїлї версете але тѣтѣрор капїтолелор Бібліеї, сѣз тїтѣл де Бібліче.“ Ашадарѣ фїндкѣ Біблічеле кѣспрїндѣ дн сїне тѣлтѣчїреа Бі-вліеї шї днкѣ а Бібліеї пентрѣ пої Ромѣнїї де ледеа ортодоксѣ ресѣрїтеа-пѣ, дн тѣтѣ Франца нѣ есїстѣ нїчї о їзрїсїдікціе, фїе політїкѣ, фїе вісе-рїчеаскѣ, кареа ар фї компетентѣ де а ценсѣра Бібліа ачеаста шї комен-тареле еїї.

Парїсіанѣл нѣ пѣте сѣ се десвіновѣдіаскѣ пре сїне пентрѣ днтрепрїн-дереа са дн Бібліче нїчї прїн провококареа са ла дндрептареа ретѣчїрїлор лѣї Proudhon, сеаѣ але матеріалїштїлор шї счептїчїлор, де време че а днфрѣнцел ретѣчїреле реліціѣсе, е кіетареа Іерархїеї, дар нѣ а зпѣї мї-реанѣ, шї днкѣт шїм пої, скрїереа лѣї Proudhon н'аѣ прїчїнзїтѣ дн Бі-серїка пѣстрѣ нїчї о тѣзѣзраре; еар деакѣ ачеаа аѣ смїнтїтѣ пре Парїсіан-ѣл, шї штїе елѣ, кѣ ачеаа аѣ фѣкѣтѣ тѣлді прѣселїдї дн Франція шї дн тѣте пѣрділе лѣмеї, атѣнчї ар фї тревзїтѣ сѣ скрїе пентрѣ Франція шї пентрѣ тѣте пѣрділе ачелеа але лѣмеї, знде штїа, кѣ скрїереа аѣї Proudhon аѣ фѣкѣтѣ прѣселїдї, шї знде сънтѣ матеріалїштї шї счептїчї, дар нѣ пентрѣ пої, карїї сѣнтѣмѣ крелїнчѣшї фїї аї релїціеї стрѣзѣнїлор пострїї, шї ла пої Ромѣнїї сѣ днтре кѣ аѣфелїѣ де карте дн тѣлѣ, кареа сѣ деа прїлежѣ тѣлтора де а кѣпѣште нїште ретѣчїрї релїціонаре, де каре пѣп'а-кѣт н'аѣ авзѣтѣ нїчї днкїнѣрїе. Оаре е лѣкрѣ профанѣ, а десѣате нѣтїреа Бібліеї шї а арета, де че сѣ се кіеме Бібліа sacra, дар нѣ sancta, де че картеа І. а лѣї Moїсе сѣ нѣ се кіеме фачере, чи Genese? Оаре е лѣкрѣ прѣфанѣ, а десѣате локѣрїле дїн Бібліе, каре сънт сѣїнте шї нѣ, прѣкѣт ворѣеште Парїсіанѣл дн Біблічеле сале; „Бібліа аѣ потѣтѣ сѣ фїе sacra ка

adoptatъ de Biserică; дпсъ кѣтѣ пентрѣ санктитате, аколо знде дпсѣші Моїсе п'а дано дрептѣ sancta, аколо адекъ, знде е пѣтаі зпѣ параторѣ ал евенемптелор, вѣне сеаѣ реле, знде'ї е санктитатеа? Дп фратъчидереа лѣ Kain, дп късѣторіа лѣ Авраамѣ къ сорора лѣ деспре татъ, Сарра, дп полігаміа Патріархілор, че лѣаѣ дѣбе фемеі ші дпсѣші дѣбе сорорі, дп конквѣпеле лор etc. etc.“ Ної vom ретънеа пѣп'атъпчі дп опосідіе къ Парісіанъл, пѣлѣ къндѣ зпѣ Sinodѣ Архіерескѣ пѣ ва хотърѣ треаба ачеа-ста дп фавѣреа дпсѣлѣ.

3. „Бібліа пѣсъ съв тіпаріѣ маі пайнте към а еші пріма карте а Генесіі, п'ам дптързіатѣ а да де штіре Пресѣпціелор лор, ПП. Мітрополіці ал Țигровалахіеі ші ал Молдавіеі маі пайнте де ажъндереа кърдлор дп цѣрѣ. Дп епі-столеле меле ле аретѣ каѣса, че м'а фѣкѣтѣ а дптрепрінде ачѣсть традъкціе ші тіпъріре. Орі кѣтѣ дпсѣ ар фі де вінекъвѣнтатъ каѣса, ші орі кѣтѣ де къвіоасѣ ар фі, адаогѣ дпсѣ дп епістолеле меле кѣтрѣ Преа сѣпціціі доі Кіріархі: „Тѣтъ тѣрма лші аре пѣрта са ші тоатъ каѣса ѡша са; ші фіе каре есте даторіѣ съ дптре пе поартъ ші пе зпѣ, деакъ воіеште а пѣ фі препѣсѣ де фърѣ. Поарта ортодоксіеі, Преасѣпці-ціте Стѣлжле! пре каре потѣ дптра къ Бібліа дп тѣлѣ дптре Ромѣні, есте атвеле пѣстре тате Мітрополіці дпн Бѣкѣрешті ші дпн Іаші. Ла Преасѣпціціа Вѣ-стрѣ дар те адресѣ ші Ве черѣ вінекъвѣнтареа. Кѣтрѣ ачешті доі Преасѣпціціі Кіріархі те адресѣ пріп епістоле, фърѣ а ле търміте пічі зпѣ есемпларіѣ дпн картеа дпгѣа а Бібліеі, пентрѣ къ ава а ажъпце тѣте 3000. есемпларе дп деарѣ ші а се пѣне съв діспосіціа Преасѣпціелор лор ші а чепсѣреі політіче.“

Орі кѣтѣ се невоіеште Парісіанъл а арета, къ къ едіціа са біблікъ се афлѣ пе калеа легалѣ, тотѣші есте фърѣпѣоеалѣ, къ дпсѣл п'аѣ рес-пектат дп треаба ачеаста пре іхрідікціа са бісерічѣскѣ, чі фърѣ де ачеа аѣ дпчепѣтѣ а тіпѣрі ші а дппърці Бібліа са ші Біблічеле сале. Чепсѣра франчезѣ п'аѣ потѣтѣ къѣта алта ла чепсѣрареа пѣмітеі Бібліі, декѣтѣ ачеаа, че о потеа іптереса дпн пѣнкѣтѣ де ведере франчезѣ, ші аша кредемѣ, къ еа пімікѣ п'аѣ афлатѣ дптр'ѣпса асѣпра іптереселор франчезе, де знде пѣ зрмеазѣ дпкъ, къ Бібліа ачеаста ші Біблічеле п'ар тревзі съ се сѣзѣпѣ ші чепсѣреі Бісеріціі ачелеіа, пентрѣ а къреі Крештіні с'аѣ менітѣ, ші къ, фііпдѣ чепсѣратѣ де чепсѣра франчезѣ, пѣ ар къпрінде дп сіне пімікѣ вѣ-тѣшѣторіѣ асѣпра Бісерічѣі поастре. — Не віне а зіче, къ Парісіанъл дпші вате жокѣ де вінекъвѣнтареа, кареа о чере дела Преасѣпціціі Мітро-поліці дпн Бѣкѣрешті ші Іаші ші де чепсѣра політікъ а Пріпціптелор ро-тѣпешті; къчї 4. коале дпн Бібліе ші 1/2 коалѣ дпн Бібліче леаѣ тіпѣрітѣ ші дппърштіатѣ, фърѣ съ фіе къпѣтатѣ вінекъвѣнтареа Архіереаскъ ші фърѣ де а фі трекѣтѣ опъл лѣі пріп чепсѣра політікъ дп поменітеле пріп-ціпате. Аша алеаргѣ Парісіанъл ла лімба ші ла релігіа пѣстрѣ, ка съ пе

скапе націоналітatea дін періколѣ! Астфеліѣ де зшъ ші астфеліѣ де поартъ шіаѣ афлатѣ Парісіанѣл, прін каре днтръ елѣ кѣ Бібліа дн тѣлѣ днтре Ромѣні! Астфеліѣ де ілсїї дшї фаче сіешї Парісіанѣл, ка съ днтре кѣ Бібліа дн тѣлѣ ла амбеле поастре таме Мітрополїї дін Бѣкзрештї шї дін Іашї! Оаре днтрѣндѣ елѣ дн кїпѣл ачеста дн амбеле Мітрополїї помепїте кѣ Бібліа, нѣ потеа шї днсѣшї преведеа, кѣ требіе съ кадѣ дн препѣсѣ де фѣрѣ, де оаре че сінгзрѣ зіче: „кѣ фїекаре есте даторїѣ съ днтре пе поартъ шї пе зшъ, деакъ воїеште а нѣ фї препѣсѣ де фѣрѣ.“ Оаре поате гѣндї Парісіанѣл, кѣ Пасторала чеа плїнѣ де рѣвнѣ а Преасфїндітѣлї Пърїнте Архіепїскопѣ шї Мітрополїтѣ ал Ѣпгровлахїеї, Ніфон, кареа ешїсе дн вара ачеста, нѣ се редѣче шї ла ел шї ла Бібліа шї Біблїчеле лї, знде зіче ачестѣ Архіереѣ таре кѣтрѣ тодї Крештїнїї дін Мітрополїа са: „Адї възѣтѣ, кѣ зпїї дін ачештї фїї ретѣчїдї аї соціетѣдїї крештїне вор съ днтродѣкѣ дпоїрї дн Бісерїка пѣстрѣ, дн лїмба шї кѣрѣїле еїї, скїмѣндѣ пѣтеле лї Хс дн Крїстѣ шї Крестѣ, ал преакѣратеї фечїоре дн Madonna, ал сѣпѣтѣлї дѣхѣ дн санктѣл спїрїтѣ шї алтеле ка ачестеа? — Днтр'адеврѣ, авторѣл парісіан нѣ аре лїпсѣ де а арета ретѣчїреа лї Proudhon, чї маї бїне ар фаче, кѣнд с'ар невої, де а се конвїнѣ деспре ретѣчїреа са пропрїѣ, кареа'л фѣкѣ а се авате аша де мѣлѣ дела калеа, че о зрмаѣ пърїнцїї пѣстрїї ла астфелїѣ де днтрепрїндерї. Шї ка днвѣдѣтѣрѣ тѣпѣтѣїоаре пентрѣ елѣ, адѣчетѣ ачї зпѣ пасадїѣ дін прекѣвѣптареа ла Бібліа чеа тїпѣрїтѣ дн Бѣкзрештї ла анѣл 1688., дн кареа Прінцѣл Іоанн Шербанѣ Каптакѣсіно Бесарабѣ аша ворѣеште кѣтрѣ деара са: „Кѣпоскѣтѣміам даторїе пепѣрѣсїтѣ, маї пайнте де а сосї сѣвршїтѣл немернїчїеї теле, дѣпѣ дарѣл, че мї с'аѣ датѣ дін мїла лї Дѣмнезеѣ, съ пегѣсторескѣ дѣховнїческѣ пегѣдеторїе, шї съ даѣ челор че сѣпѣтѣ сѣбт аскѣлтареа пѣстрѣ, талантѣл, каре м'аѣ днкрезѣтѣ Домнѣл, шї ачеста ам фѣкѣтѣ ла тѣлѣчїреа ачештїї сѣїнте скрїпѣрї, фѣкѣндѣ мѣлѣт невоїндѣ шї дестѣл кїелѣеалѣ, деспре о парте пзїндѣ даскалї штївдї фѣрте дін лїмба елінеаскѣ, пре преаднцедептѣл чел дїнтре даскалї алесѣ шї Архіереѣ Германонїсїс, шї дѣпѣ петречереа лїї пре алдїї, карїї с'аѣ днтѣмплатѣ, шї деспре алѣ парте аї пѣстрїї оамепї аї докѣлї, нѣ пѣмаї педепсїдї днтрѣ а пѣстрѣ лїмѣ, чї шї де лїмба елінеаскѣ авѣндѣ штїїндѣ, ка съ о тѣлѣтѣчїаскѣ, карїї лѣвндѣ лѣмпнѣ шї дїнтр'алте ісвоаде векї, шї алѣтѣрѣндѣле кѣ чел елінескѣ ал челор Шептезечї де даскалї, кѣ вререа лїї Дѣмнезеѣ о аѣ сѣвршїтѣ, прекѣм се vede. Шї тѣкаркѣ ла зпеле кѣвїпте съ фїе фостѣ фѣрте кѣ аневоїе тѣлѣтѣчїорїлор пентрѣ стрѣмтареа лїмѣеї ромѣнештїї, еарѣ днкѣшї авѣндѣ пїлдѣ пре тѣлѣтѣчїорїї Латїнїлор шї Словенїлор, прекѣм ачєїа, аша шї аї пѣстрїї, леаѣ лѣсатѣ, прекѣм се

чѣтескѣ ла чеа елінеаскѣ. Ші дѣпъ іспрѣвіреа тълтѣчѣтлѣ ачестей фоло-
сітоаре ші сѣпте остепеле, лѣндѣ, дѣпъ кѣм се каде, ші воіе
дела сѣпта ші тѣма поастрѣ Бісеріка чеа таре, с'аѣ
датѣ дп Типографіе, де с'аѣ тіпърітѣ дп сѣпта Мітро-
поліе дп Бѣкрешті, фііндѣ Архіереѣ ші пѣсторіѣ кре-
штінескѣлѣ ачествіа породѣ Преасѣпцітл Пърінтеле
пострѣ Квр Теодосіе Мітрополітл, ші ч. л. Деакѣ Бібліці-
стл парісіан п'аѣ шіѣт форма чеа легаль, предлжгѣ каре саѣ тіпъріт Бі-
бліа чеа дпнтѣіѣ ромѣпъ, атѣпчі ел сар фі пѣтѣтѣ дпцеленці дп форма
edіціеі ачеі Бібліі гречеші, пре кареа зіче ел, кѣ о аре де орігінал ла
традѣчереа са ромѣпъ, кѣчі не фада Бібліеі сале пѣвлікѣ: Biblia sacra, que
comprinde vechiul si nuoul Testament dupò quei Septedeci tradusa din Helle-
nesce dupò editia tiparita in Athene 1843, sub preveghierea Syno-
dului sacru din Hellade. —

Де че дарѣ п'аѣ фѣкѣт ел асѣфеліѣ, деакѣ саѣ шіѣт дрепт кѣ треа-
ба са?

4. Маі департе зіче Парісіанл дп аполодіа са: „Консідерѣндѣ дпсѣ дптре
Кіріархіеле ортодоксе ші Епіскопіа ромѣпъ дп Сівііѣ, пѣ ліпсіѣ д'а трѣміте ка-
пѣлѣ еіі спре семпѣ де стітѣ зпѣ есемпларіѣ дп пріма карте а Бібліеі. Фѣкѣндѣ
дпкѣ ші маі пѣлтѣ, ка зпелі пѣрці вісерічеші, ка зпѣі копѣсорѣ дп трѣмісеіѣ
ші пріма жѣметате де коалѣ дп Бібліче, карте профанѣ пепѣвлікатѣ дпкѣ, ка
семпѣ де стітѣ ші маі таре, де венерацие ші де копѣдіпцѣ. Ачестл есте
історіа традѣкціеі Бібліеі ші а тіпъріреі еіі, ачестл а Біблічелор, че есте о кар-
те кѣ тотл профанѣ, ачестл а портъріі теле кѣтрѣ Преасѣпціціі доі Кіріархі
ші кѣтрѣ D. Барон Шагѣпа. Кареа дпсѣ фѣ портареа са кѣтрѣ міне? Ліверѣ де
а апрова сѣѣ пѣ фѣкѣтл сѣдорілор теле; дпсѣ ка Архіереѣ пѣ ера ліверѣ де а
дівѣлга пімікѣ афарѣ дп чеаече чінева дп трѣміте дп копѣдіпцѣ опорѣндл. Ера
даторіѣ, де пѣ іа пѣлѣкѣтѣ фапта теа, а'мі да де штіре, дѣпъ кѣм і комѣндѣ
реліціа, а те лѣа дп парте, адікѣ а'мі скріе (фііндѣ авсентѣ) ші а'мі да пѣре-
ріле сале; ші а'мі скріе дпкѣ ші де ал доілеа ші де ал треілеа, ші атѣпчі апоі
сѣ те факѣ кѣпосѣкѣтѣ еклесіеі, спре а жѣдека еа, Domnia Ca, лепѣдѣндѣсе де
Епіскопіа са, аѣ лѣкратѣ кѣ чеа маі конданнавілѣ дп реле кредіпцѣ; копѣндѣ
дпдпінсѣ традѣкціа Бібліеі, не каре о декларѣ де „сакрѣ“ ші кѣ пѣ сѣфере дп
корпѣл сѣѣ нічі поте нічі комментаріе, о копѣндѣ, зікѣ, дпдпінсѣ кѣ чеалал-
тѣ оперѣ дп адеверѣ профанѣ, че дпкѣ пѣ вѣзсе лѣтіна. Дп зпа потѣ сѣ фіѣ
дп ерѣре сѣѣ де опініі диверсе де але вігоцілор де о парте ші де але атеілор де
алта, п'аѣ дпсѣ де а те жѣдека деѣтѣ деціле політіче.“

Треѣзе сѣ тѣртѣрісіп, кѣ поі пѣп'атѣпчі пѣ пріімітѣ ші нічі кѣ ам
пріімітѣ, дар нічі п'ам аштепнат вре о стітѣ, венерацие орі копѣдіпцѣ
дела Бібліцістл Парісіанѣ, пѣпъ кѣндѣ дп vom vedeа дп ретѣчіріле сале
маі кѣ сеатѣ дела анл 1848. пѣпъ'п зіоа де асѣзі. Дѣпсѣл шіаѣ фѣ-

кѣтѣ сіеші пѣмаі ілѣсіі дін въздѣхѣ, кѣндѣ зіче дн аполоѣа са, кѣ елѣ кѣ трѣмітереа атінселор сале скріері вібіліче дні дѣ знѣ семѣ де стімѣ, де време че елѣ міаѣ трѣмісѣ міе коалеле ачестеа фѣрѣ пічі о скрісоаре, пѣмаі пе лѣнгѣ цідѣлѣ де препѣтераѣіе, чеаа че фаче ші чел дін зрѣмѣ лібраріѣ кѣ чел дін зрѣмѣ іndivіdѣ, ла каре спереазѣ кѣ'ї ва кѣмпѣра картеа; де аколо фіреште п'ам потѣт конкѣлѣде алта, фѣр' кѣ пофеште дела міне, съ ме препѣмерѣ ші съ провокѣ ші пре алціі дін Епархіа теа ла препѣтераѣіе, кѣ атѣта маі мѣлѣтѣ, кѣчі токмаі атѣнчі дн знеле Газете ротѣпешті ешісе провокареа де препѣтераѣіе а Парісіанѣлѣ ла Бібіліе ші ла Бібіліче. Елѣ дші фаче ілѣсіі, кѣм сѣпѣтѣ зѣлеле де сѣлѣнѣ, кѣндѣ ме 'пдрѣапѣ пре міне ла дндаторіреа теа Архіереаскѣ ші ме 'пваѣѣ, кѣм ам авѣтѣ де а пѣші кѣ челе 4. коале дін Бібіліе ші кѣ чеа 1/2 коаль дін Бібілічеле лѣі. Фіреѣше пѣі плаче лѣі фапта теа архіереаскѣ, кѣчі маі папте ам дескоперіт лѣмеі крѣщіне рѣтѣчіреле лѣі кѣ Бібіліа ші кѣ Бібілічеле, де кѣм аѣ гѣндіт ел. Ме 'пвінѣеште маі днколо, кѣчі пѣ 'ї скрісеіѣ; жѣдече лѣмеа, де се кѣдеа аі скріе еѣ, нескрііndѣ'мі елѣ! Ме дпвінѣеште, „кѣ пѣ іам скріс днкѣ ші де ал доілеа, ші де ал треілеа, ші атѣнчі апоі сѣ'л фіѣ фѣкѣт кѣпоскѣт еклесіеі спре а жѣдека еа.“ Ачаа ар авеа дрепт де а претіне Парісіанѣл атѣнчі, кѣнд Канонѣл 64. ал Соборѣлѣ де а тоатѣ лѣмеа, ші порѣнка а 5-леа вісерічеаскѣ пѣ ар ексіста; ші кѣнд ел рѣтѣчіреа са пѣ о ар фі арѣтат лѣмеі крѣщіне прін тіпаріѣ. Апоі еѣ кѣ персѣна лѣі пѣ ам де а фаче, кѣчі пѣ се ціне де ізрісіікціа теа, чі кѣ атѣт маі мѣлѣт ам авѣт де а фаче кѣ скріеріле лѣі тіпѣрїте ші трѣмісе дн Епархіа теа, де ачеаа леам опрїт ші леам осѣндіт, ка епархіюці меі съ пѣ ле чїтіаскѣ, ші съ пѣ ле кѣмпере. Тоате ачестеа леам фѣкѣт пе база канонѣлѣ 34. апостолеск. Ілѣсіе есте ші ачеаа, кѣндѣ зіче Парісіанѣл, кѣ пѣмаі леціле політіче потѣ жѣдека Бібілічеле лѣі. Ам възѣтѣ дін челе адѣсе дпапте маі свѣѣ, кѣ пе лѣнгѣ тоате оніптірїле, че ле фаче, Бібілічеле лѣі аѣ де а алкѣтѣі коментаріі челор маі діфічілі версете але тѣтѣрор капітолелор Бібіліеі, ші штііndѣ еѣ, кѣ Бібіліа ші Бібілічеле пѣсе дн днтреваре се скріѣ ші се тіпѣрескѣ де знѣ міреанѣ петатѣ, кареле аѣ стѣдіатѣ Бібіліа, кѣндѣ дн Хіо скріеа історіа, прекѣм дпсѣші тѣртѣрїсеште дн аполоѣа са, ші днкѣ днтр'о лімѣѣ, кареа Бісерїка пѣстрѣ днтреагѣ пѣп'акѣм аѣ осѣндїто ші о осѣндѣште, ші кѣ дѣпсѣл ла ачаастѣ днтрепрїндере пѣ е дндрѣпѣтѣцітѣ пічі прін ашезѣмінтеле вісерічешті дпдеовѣше, пічі прін вре о вінекѣвѣнтаре архіереаскѣ де осѣві; маі департе дпцелегѣндѣ де сігѣрѣ, кѣ фоїле ачестеа дінтѣй дін Бібіліа ші Бібілічеле Парісіане аѣ девенітѣ ші дн мѣпіле знора дін Епархіа теа, днтре каріі пѣ кѣпоскѣ еѣ ка Архіереѣ, сѣ фіе Proudhonistі, пічі матеріалішті сеаѣ.

счептічі, прекъм ші дп жпніле зпора дпн Епархіеле дпвечпнате де релі-
ція поастръ, ші аша конвінѣандъме деплінь, къ Парісіанъл аѣ дптратѣ
къ Бібліа са профанъ дп тѣпъ дптре Ромъні прпн портъ ші зшъ де фъръ:
— ам пріченътѣ пѣмаі декътѣ гласъл дндаторіеі теле Апостолешті,
къ чеа маі конданнавіль дпн релеле крелнде съ о свъръмѣ дндатъ дпкъ
дп сътѣхреле еіі; де ачеа дп 24. Маіѣ а. к. прпн зпѣ черкъларіѣ Архіе-
рескѣ ам осъндітѣ ші аѣзрісітѣ, еар дп 25. Маіѣ ам десѣтътѣ дптре-
прпндереа ачеаста Парісіанъ дп кпшъ жърналістікѣ, знде маі пе ларгѣ ам
аретатѣ, къ ачестѣ Бібліцістѣ Парісіанѣ пѣ респектеазъ штпнда, пічі ле-
деа посітпвъ, ші пічі дпвѣдътъреле СС. Апостолі сеаѣ але алтор СС. Пъ-
рпнци, каріі дп Бісеріка пѣстръ стрълъческѣ ка піште скрііторі класічі. —
Еар акъм маі зічетѣ пе темейл апологіеі лѣі, къ ел пічі Катехістъл мікѣ
пѣл штіе, некъм съ фіе вреднікѣ ші харнікѣ де а традъче ші а комента
Бібліа, де време че, къндѣ ар шті ші ар аскълта ел дпвѣдътърѣ катехе-
тпкъ, пегрешітѣ пѣ с'ар дпкъмета а адъче дп пѣвлікѣ, спре рзіпнеа са,
атѣтеа бърфеле аспра теа ка Архіереѣ, кареле дпн тіпеределе теле м'ам
жертѣітѣ спре слъжба бісеріческѣ, правілпчеште прегътпндъме пентрѣ еа
прпн абсолвареа стѣдіелор філософіче, ізрідіче, ші теологіче, ші апоі пріі-
тпндѣ чпгъл кълзгърескѣ, ші аша къ тіла лѣі Дѣтнезеѣ ші дп зрта пор-
търіі ші дпвѣдътъріелор теле прпн градъаціі каноніче ла трептеле тагмеі
кълзгърешті ам ажънс ла Архіеріе. Тоате ~~дпвѣдътъріе~~ ші тоате вѣтъ-
търіеле, къте адъче ачестѣ Бібліцістѣ профанъ аспрп'мі, пѣ пѣмаі пѣ те
адъкѣ дп естасѣ, фъръ къ атѣта маі мѣлтѣ ме факѣ а креде, къ Парісіа-
нъл есте пкоріцівілѣ дпн ілзсіеле сале; пѣдеждеа лѣі пѣ е Татъл; скъпа-
реа лѣі пѣ е Фііѣл, акоперетънтъл лѣі пѣ е Дѣхъл сѣпнтѣ, чі пѣдеждеа лѣі
есте есіліѣл лѣі дпн Хіо, ші, къ скріпндѣ аколо історіа, аѣ стѣдіатѣ Бібліа;
скъпареа лѣі есте пеаскълтареа де Бісерікъ ші де Кіріархі; акоперетжп-
тъл лѣі чепсѣра поліікѣ дпн Франца пентрѣ скріеріле сале вібліче дпн лімба
ромъпъ, ші пентрѣ поі ромъніі, ші дпвекціеле образпче ші прѣсте асп-
пра зпѣ Архіереѣ, кареле аѣ аретатѣ Епархіеі сале ретъчіріле Парісіанъ-
лѣі, че ачеста леаѣ дптеръкатѣ дпн форма Бібліеі ші а коментарелор еіі
ші къ астѣеліѣ де скімоносітърі вібліче аѣ кѣтезатѣ съ дптре ла Крештініі
де Епархіа ачѣста прпн поартъ ші зшъ де фъръ. Німіка маі віне п'аѣ зісѣ
Бібліцістъл Парісіанѣ, декътѣ ачеа, че аѣ скрісѣ ла Преасѣпндіціі Мітро-
поліці дпн Бѣзкрешті ші Іаші: „Тоатъ тѣрта дпші аре пѣрта са ші тоатъ
каса зша са, ші фіекаре есте даторіѣ съ дптре пе поартъ ші пе зшъ,
деакъ воіеште а пѣ фі препъсѣ де фъръ.“ Дпсѣ елѣ ка зпѣ ретъчітѣ пѣ
зіче ші адеверъл ачела, къ пѣмаі атъчп се поате дптра пе поартъ ші зшъ,
къндѣ се дъ воіе ла ачѣаста, еаръ воіа пѣ се чере дъпъ че а дптратѣ чі-

пева, кѣм фѣкъ елѣ. Парісіанѣл п'аѣ бѣгатѣ дп сеашѣ, пічі п'аѣ врѣтѣ съ штіе, къ 1. се афл не ла Преоді ші Крештіні пенѣмерате есемпларе дп ediția чеа векиѣ бѣблікъ де Бѣкѣрешті, 2. къ ла апл 1854. Бѣблі дп пѣмерѣ маре с'аѣ тіпѣрїтѣ ла Епіскопіа дела Бѣзѣѣ, 3. ла дпчепѣтѣл апл-лѣ ачестѣа аѣ ешітѣ Бѣбліа ші ла Епіскопіа поастрѣ дп Сївіїѣ, де unde се vede, къ дѣпсѣл п'аѣ авѣтѣ че къѣта ла пѣрта тѣрмеї пѣстре крештінешті, пічі ла зша каселор поастре къ Бѣбліа лѣї профанѣ, ші къ Бѣблічеле лѣї скѣлчіете дп тѣпѣ, къ атѣта маї пѣціпѣ а ефектѣа дптрареа са ла тѣрма ші каса пѣстрѣ. Фрѣмосѣ аѣ стѣдіатѣ Парісіанѣл Бѣбліа ла Хіо; елѣ дп-трѣ ла тѣрма ші каса пѣстрѣ ка фѣрѣ ші пѣ се діне віноватѣ, ба дпкъ че-ре дела міне, ка съ пѣ дївѣлgezѣ дптрареа лѣї де фѣрѣ дптре Крештінії Епархіеї меле; елѣ те 'ндрѣпѣ пре міне ла релїціе, ка кѣм аш фі пѣрѣ-сітѣ еѣ релїціа; елѣ пѣкътосѣл зіче, къ м'ам лепѣдатѣ де Епіскопіа теа къ чеа маї кондамнабіл дп реле кредїнде, пентрѣкъ ам дпкѣіатѣ поарта ші зша Епархіеї меле, ка съ пѣ дптре ла тѣрма теа къ піште скріерї осѣндїте дп партеа Іерархіеї поастре. Ел деакѣ п'аѣ врѣт съ пѣціаскъ рѣшінеа ачеста, ар фі тревзітѣ съ іспїтіаскъ, де есте ліпсѣ де Бѣблії дп Епархіа поастрѣ, ші с'ар фі копвінс, къ пѣ пѣмаї пѣ е ліпсѣ де Бѣблії ка а лѣї, ці къ Епархіа поастрѣ аре Тїпографїа са пропрїѣ дела апл 1850, ші къ сѣѣ прївегіереа ші вінекъзѣнтареа пѣстрѣ саѣ тіпѣрїт пѣп'акѣм врео патрѣзенеї де кѣрді школаре, вісерїчешті, теолодіче, Дрѣптѣл канонїк, ші алтеле, дптре каре се афл ші Бѣбліа. Аша дарѣ пѣ е де тіраре, деакѣ Парісіанѣл, венїнд къ скріерїе лѣї аптївїліче ла поарта Епархіеї меле, аѣ пѣціт рѣѣ.

5. „Дп Бѣбліе дпсѣ есте традѣкціа чеа маї фїделѣ; пѣ потѣ фі жѣдекатѣ, декѣтѣ деакѣ даѣ орїціналѣл чел адевератѣ ал мамеї поастре Вісерїче, ші деакѣ еспрїтѣ ідеїе къ адевератѣ кѣпрїнсе дп орїціналѣ. Деспре лімба дпсѣ, дп ка-реа традѣкѣ, п'амѣ съ фїѣ жѣдекатѣ; къчі Бѣбліа с'а традѣсѣ дп тоате лімбіе ші діалектеле. Акѣм дѣве сѣте де апї фѣ ертатѣ, де а се традѣче дптр'внѣ цѣргѣ дпкѣлѣтѣ, дпкъ ші неканавїлѣ, де а арета адеверателе ідеї; ші акѣм съ пѣ фїе ертатѣ д'а се традѣче дптр'о лімбѣ кѣлѣтѣ, канавїлѣ д'а репресента орї че вер-сетѣ, орї че ворѣѣ ші дпсѣшї де а да кѣзѣпѣтѣ де орї че сілабѣ а орїціналѣлї маї віне декѣтѣ франчеса ші алте сорорї. Дп тоате лімбіе Еѣропей с'а традѣсѣ Бѣбліа, ші къ тоате ачестеа Бѣбліеле веки пѣ сѣпѣтѣ консїдерате де неатїнсе, дп фїе каре епокѣ се ретрадѣче дп поѣ дѣпѣ дпнаїнтареа лімбеї.“

Ші дп ачесте пасаде пѣ се vede алта, декѣтѣ о тѣлдіме де ілѣсії; пентрѣкъ елѣ традѣкціа са о пѣтеште фїделѣ, фѣрѣ съ фїе аштенатѣ хо-тѣрѣреа чепсѣрїї вісерїчешті, прїп кареа с'ар фі спѣсѣ, де есте традѣкціа лѣї фїделѣ орї пѣ. Апої ел ка Еленїстѣ ар фі потѣт vedeа ші сінгѣр, къ пѣмаї декѣт ла дпчепѣтѣл лѣкрѣрїї сале аѣ грешїт, традѣккїнд *ιερα γραφη*

кѣ „Biblia sacra“ дн лок де „Scriptura sacra.“ Тотѣ аша резольтѣ дн илксїи зиче Парісіанѣл, кѣ нїчі деспре лїмба, дн кареа традѣче елѣ Бїблїа, нѣ поате фї жѣдекатѣ, шї дшї іа скѣпареа ла ачеа дмпрежѣраре, кѣ Бїблїа с'а традѣсѣ дн тоате лїмбїле, шї кѣ тоате ачестеа Бїблїеле векї нѣ сѣнт консїдерале де пеатїнсе, шї кѣ дн фїекаре епокѣ се традѣче де ноѣ дѣп днаїнтареа лїмбеї, зїтѣндѣ, гѣ де традѣчереа Бїблїеї прїн чеї 72. традѣкѣторї Александрїненї нїме нѣ саѣ атїнс пѣлѣ астѣзї фѣрѣ штїреа, бїнекѣвѣнтареа шї сѣсправегїереа Іерархїеї; де ачееа саѣ обїчнїт а се пѣне дн фрѣптеа фїекѣреї Едіції вїблїче ачеа Стѣпѣнїре бїсерїчеаскѣ, сѣб а кѣреї прївегїере шї бїнекѣвѣнтаре саѣ тїпѣрїт врео Бїблїе. Ачеста о аѣ пѣтѣт ведеа Парісіанѣл шї пе фрѣптеа ачеї Бїблїї, кареа шїаѣ лѣато сїешї де Орігїнал пенѣрѣ традѣчереа са, пенѣрѣ кареа зиче, кѣ е традѣсѣ дн хеленеште дѣп едіціа тїпѣрїтѣ дн Атене 1843. сѣб превегїереа Сїнодѣлї сакрѣ ал Helladeї,“ шї дпкѣ цїтаціа ачаста „сѣб превегїереа Сїнодѣлї сакрѣ дн Hellade“ аѣ тїпѣрїто кѣ лїтере тарї шї вѣтѣтѣре ла окї.

Штїе дар Парісіанѣл, че 'ндаторїре аре елѣ кѣтрѣ Бїблїе? Че карте е Бїблїа? Штїе елѣ портареа чеа плїнѣ де фїрка лѣї Дѣзмнезеѣ шї де евлавїе а Прїндѣлї дн Ромѣнїа Іоанн Шерванѣ Кантакѣсїно Бесараѣ кѣ прїлежѣл традѣчерї Бїблїеї чеї дїпѣтѣ днтресї дн лїмба нѣстрѣ? Оаре нѣ поате ведеа акѣм Парісіанѣл ачеа рѣтѣїре, дн кареа аѣ кѣзѣт ел, кѣнд зиче: кѣ деспре лїмба, дн каре традѣче дѣлсѣл, нѣ аре сѣ фїѣ жѣдекат? Нѣтаї шї нѣтаї Іерархїа нѣстрѣ поате сѣ факѣ о традѣкѣїе нѣзѣ а Бїблїеї дн лїмба нѣстрѣ, дар нѣ шї дн кїпѣл претенсїелор проасте шї скѣлчїате але Бївлїцїстѣлї Парісіанѣ, шї аша пѣлѣ кѣнд дн форма ачеста нѣ се фаче о традѣкѣїе бївлїкѣ нѣзѣ, пѣп'атѣпчї традѣкѣїа чеа векїе аре а фї пеатїнсѣ шї канонїкѣ. Аѣ днцелесѣ Преасфїнцїтѣл Мїтрополїтѣ шї Архїепїскопѣ ал Унговлахїеї, Нїфонѣ, кѣтезареа чеа антїканонїкѣ, кѣ кареа зпїї дїнтре Епархїоцїї лѣї се дпкѣметѣ а траѣе ла дндоѣалѣ порѣпчїле шї традицїеле бїсерїчештї, шї аша зиче дн Пасторала са сѣсатїнсѣ фѣїа 8: Еар алцїї фѣрѣ фѣїеалѣ сеаѣ мѣстраре де кѣдетѣ мергѣ кѣ сѣмѣцїа пѣлѣ ла градѣл де а сѣпѣне ла десѣатере шї крїтїкѣ правїеле шї ашезѣмпїтеле Соѣоарелор шї але СС. Пѣрїндї, дѣпѣ каре с'аѣ кѣрмѣїт Бїсерїка поастрѣ дела днтемїереа еїї шї пѣлѣ акѣм, пефїїндѣ нїчі даторїа, нїчі лѣкрѣл лор. Ачесте семне де ересѣрї пе фацѣ, де хѣле днведерате шї де гоане шї лѣпте днпротїва Бїсерїчеї шї а кредїнѣї поастре стрѣмошештї, сѣпѣтѣ атѣтеа днчеркѣрї, іспїте шї ловїтѣрї, кѣ каре нїште фїї ресѣрѣтїцї днпротїва мѣтеї сѣфлетешї а лор шї днпротїва ісѣорѣлї де мѣлтѣїре ал Крештїнїлор, вор сѣ сѣрпе Бїсерїка шї кредїнѣа спре пїердереа сѣфлетелор, спре стїптеала крештїнѣтѣдїї шї спре немїкнїчїреа мїждокѣлї де мѣлтѣїре.“

6. Ла челе адъсе днаинте съв 5. адаоце маї департе Парісіанъл: „Карїї сънтѣ ачеї пѣгжнї, че кѣтеазь а днжосї релїціа шї а батжокорї ортодоксія пѣп'а-коло, днтръ а о тѣрѣні дн квестїзнї де лїмбъ, шї съсѣдїнжндѣ еспресїеле челе маї хълїтоаре, а съсѣднеа ворвеле челе маї матерїале шї етеродоксе.“

Астфелїѣ поате ворбї деспре Іерархїї съї шї деспре міне ка де Архіереї пѣзмаї Парісіанъл, кареле зїче, кѣ скрїерїле дѣї бїблїче аѣ трекътѣ прїн чепсѣра полїтїкѣ франчезѣ, деспре кареа афїртѣ, кѣ есте астѣзї фоарте северѣ. Деакѣ Парісіанъл Бїблїцїст пре міне, шї пре ачеї Архіереї, карїї пѣ днпгѣдїзм Едіціа позъ а Бїблїеї фѣрѣ обсервареа формелор бїсерїчещї, дї карактерїсеазь де пѣгжнї, оаре маї аре ел тѣлїт пѣпъ ла ачеа кѣтезаре, ка съ факѣ шї глонцѣрї, кѣ каре съ не отоаре, кѣм аѣ фѣкѣт Орсіні, саѣ шї маї пре скѣрт, поате съ факѣ кѣ пої Архіереї, кѣм аѣ фѣкѣт Вергер, кареле фѣрѣ съ фїѣ пѣмїт пре Архіепїскопъл съѣ дїн Парї Сїѣвр де „пѣгжн“ дн врео Брошѣрѣ саѣ Газетѣ, саѣ дзе ла Бїсерїкѣ, шї аколо, орбїт де патїма зреї, аѣ стрѣпѣнс пре Архіереѣл съѣ, кѣнд ачеста вреа съ съвжршеаскѣ рѣгѣчїзнїле де сеара. — Сфїнте сжнт кѣвїнтеле Преасфїндїтѣлї Мітрополїтѣ Ніфонѣ ал Țigrovlaxїеї, каре дн със-лѣхдата са хѣртїе Архіереаскѣ аша ле четїм: „Кѣндѣ сфїнта поастрѣ Бїсерїкѣ шї крелїндѣ аѣ ажнїсѣ днтр'о старе де несокотїнѣ дїн партеа съфлетешїлор лор фїї, пѣ е тїраре, кѣ дїн сїнъл Крештїнїлор пострїї есѣ пїште копїї, тїперї шї вѣрѣацїї, карїї пѣ се тѣлѣтескѣ кѣ пепѣсареа шї кѣ некрелїнда кѣтрѣ челе сфїнте, чї рѣдїкѣ рѣсвоїѣ шї гоапѣ днпротїва Бїсерїчеї, пѣзмеї съфлетешїї а лор шї се лѣптѣ кѣ 'пвїершзнаре, спре а респѣрна крелїнда прїн скрїерїї шї кѣрѣїї прїмеждїосе.“ Днсъ съ vedem пѣцїнтел, де аѣ днжосїт Іерархїа релїціа шї де аѣ батжокорїт ортодоксія пѣпъ днтръ а о тѣрѣні дн квестїзнї де лїмбъ? Нѣ, шї еарѣшї зїчет, пѣ; каѣте орї чїне Едіціеле бїблїче челе тїпѣрїте днаинте кѣ 200 де анї, шї асеменеле кѣ челе дїн времїле поастре, шї ва vedeа, шї се ва копвїнѣ, кѣ Іерархїа пѣ днжосїт Релїціа, пїчї аѣ батжокорїт ортодоксія пѣпъ днтръ а о тѣрѣні дн квестїзнї де лїмбъ, кѣчї Едіціїле бїблїче челе де астѣзї тїпѣрїте съв прївегїереа шї кѣ бїнекѣвжнїтареа Іерархїеї, шї а Іерархїлор де а локѣреа, кѣ-прїнд дн сїне о лїмбъ маї кѣлтѣ, де кѣм се афлѣ дн Бїблїеле векї. — Бїсерїка пѣ аре де а се кѣпрїнде пїчї кѣ лїтератѣра, пїчї кѣ фїлолоціа. Еа пѣзмаї атѣнчї поате адопта о лїмбъ, кѣнд есте деплїн копвїнсѣ, кѣткѣ ачееа есте дїн тоате пѣрѣїле кзпоскѣтѣ, прїїмїтѣ шї статорпїчїтѣ. Кѣнд фаче Бїсерїка аша, днкѣ пѣ пѣне пїедекѣ днаїнтѣреї Лїтератѣреї, пїчї пѣ тѣрѣнїеште релїціа дн квестїзнї де лїмбъ. А скрїе о карте бїсерїчеаскѣ, шї кѣ деосевїре о Бїблїе, днсемнеазь а да зпѣї попор о карте чел пѣцїн пептрѣ зпѣї веакѣ шї аша ар лѣкра Бїсерїка таре днпротїва скопѣлїї съѣ

челї адевърат, кжнд с'ар фолосї де нїште експерїменте фїлологїче шї лїт-
вїстїче, пентрѣ каре се пѳртѣ лѣптѣ неконтентїтѣ не кжмпѣл лїтератѣ-
реї, пещїндѣсе, а кжї ва фї трїзмѳл.

7. Парїсіанѣл се scandaliseazѣ де ачел пасациѣ дїн артикѣлѣл „Телеграфѣлї“,
unde iam спѣсѣ, „кѣ пої, де шї нѣ кжпоаштем градѣрїле ачелї Парнасѣ, каре
Бївлїцїстѣл Парїсіанѣ леар фї трекѣтѣ дѣпѣ о сїстемѣ школарѣ, де а се кѣлїва
шї дѣвогѣдї кѣ штїпѣце шї кжпоштїпѣце, тотѣшї аѣтѣа зїчемѣ фѣрѣ нїчї о преде-
таре, стѣдіеле теологїче нѣ леаѣ фѣкѣтѣ,“ — шї адаоѣе: „Сїкофантеле меї
аместекѣ шї стїлѣл бївлїкѣ шї крештїнїѣ кѣ стїлѣл шї лїнгѣацїл мїтологїкѣ. Сѣ
фереаскѣ Дѣмнезеѣ пре тотѣ Ромѣнѣл шї пре тотѣ Крештїнѣл, сѣ треакѣ прїп
ачеле градѣрї де мїнчївнї шї де фавѣле, деспре каре „Телеграфѣл“ дїтї чере
патентѣ.“

Де време че Парїсіанѣл тѣлѣтѣчеште Бїблїа, кжм вреа, ашадарѣ нѣ
не мїрѣмѣ, кѣ дѣпсѣл шї пасацил цїтатѣ дїн „Телеграфѣ“ дї тѣлѣтѣче-
ште, кжм вреа. Елѣ нѣтеште пре Кїрїархїї Бїсерїчїї поастре пѣгжнї,
кѣчї нѣ'ї ласѣ лѣї не воїе, сѣ факѣ кѣ Бїблїа, че вреа; еар пре мїне ачї
деосеїї ме нѣтеште „сїкофантѣ,“ адекѣ трѣдѣторїѣ де копѣдїндѣ, кѣчї
мїам фѣкѣт даторїнда теа, прїнзжндѣл пре елѣ, вржндѣ сѣ дїнтре кѣ Бї-
влїа са ла Епархїоцїї меї прїп поартѣ шї зшѣ де фѣрѣ, шї дѣдїндѣл де
аколо, неавжнд че кѣтѣа ла Епархїоцїї пострїї; — апої зїче, кѣ аме-
стекѣ стїлѣл бївлїкѣ шї крештїнїѣ кѣ стїлѣл шї лїнгѣацїл мїтологїкѣ; ла каре
дї рѣспзндем: кѣ естасѣл 'лаѣ смїпнїтїѣ, кжндѣ аѣ четїтѣ поменїтѣл паса-
цїѣ дїн „Телеграфѣ,“ каре ла оаменї кѣ прїчепере шї кѣ сѣфлетѣ нѣ поате
'псемна алта, фѣр'ачеа, кѣ пої, де шї дї штїмѣ пре ел ка Поетѣ кѣ
штїпѣце шї кжпоштїпѣце, дар нѣ штїмѣ, unde аѣ дївѣцатѣ градѣрїле Парна-
сѣлї, ва сѣ зїкѣ, стѣдїлѣ поетїкѣ, тотѣшї фѣрѣ предетаре зїчем, кѣ стѣ-
діеле теологїче нѣ леаѣ фѣкѣтѣ, шї кѣ нѣ е фадѣ бїсерїчеаскѣ, кареа ар
мерїта сѣ персонїфїче пре вѣрватѣл тѣлѣтѣчїторїѣ шї реформаторїѣ ал Бї-
влїеї. Unde есте ачї вре'о мїнчїзпѣ, саѣ фавѣлѣ? Ашадарѣ „Телегра-
фѣл,“ — ка сѣ ворбїмѣ кѣ ворбеле Бївлїцїстѣлї парїсіан, — н'аѣ черѣтѣ
нїчї о патентѣ дела Парїсіанѣл деспре мїнчївнї шї фавѣле, чї аѣ ацентат
а і се арѣта, кжнд шї кжм Парїсіанѣл саѣ фѣкѣтѣ Теологѣ.

8. Маї зїче Парїсіанѣл: Еѣ кѣтѣ карте ам дївѣцатѣ, ам дївѣцато ачї не пѣ-
тѣптѣ, дї цеара теа, дела даскалї крештїнї ортодокшї; лїтѣа еленїкѣ ам дївѣ-
цатѣ дела Елленї, ка Неофїтѣ, Генадїѣ шї Вардалахѣ, шї кжндѣ ам дїчепѣтѣ а прї-
чепе кѣте чева, есте, декжндѣ м'ам детермінатѣ а вїта тоате, кѣте ам дївѣ-
цатѣ дела оаменї, шї а жѣдека кѣ мїптеа, че фїече омѣ о аре deadрептѣл дела
Дѣмнезеѣ. Шї фїїндѣкѣ дїпайнїтеа лѣї Дѣмнезеѣ шї а Бїсерїчїеї не аѣлѣшѣ ворбїндѣ
штїпѣце шї лїтератѣрѣ, катѣ а тѣртѣрїсі, кѣ нїмїкѣ нѣ штїмѣ, шї еѣ зпѣл ме

das de чел маї змілѣ дїнтре тоді Ротънії, пентрѣ къ днцеленчїзнеа лѣтеї ачестеїа певъніе с'а сокотїтѣ ла Dзмнезеѣ, шї чїне адаоѣе шїїнцѣ, адаоѣе дѣрере.“

Деакъ днцъші Парїсіанъл тѣртѣріесе, къ елѣ, къндѣ аѣ днченпѣтѣ а прїчене къте чева, тоате леаѣ датѣ зїтѣрїї, къте леаѣ днвѣдатѣ дела оаменї, шї жѣдекъ къ мїнтеа са, че іа датѣ Dзмнезеѣ, атѣнчї сѣ нѣ іа дн нѣте de реѣ нїчї черкъларїял Мїтрополїтанѣ дїн Бѣкѣрештї, нїчї артїкълїї дїн „Телеграфъл ротън,“ шї дїн Предїкаторъл, деакъ ачестеа осъндескѣ скрїерїле лѣї бїблїче, каре нѣ сѣнтѣ лѣкрате дѣпъ дѣхъл днвѣдѣтѣрїеї Бїсерїчеї, чї дѣпъ днцеленчїа лѣї іndїvїdѣалъ, кареа, фїїндѣ днцеленчїа лѣтеї, ла Dзмнезеѣ с'аѣ сокотїтѣ певъніе, чеаече шї Бїсерїка о тѣртѣріесеште. Сѣ нѣ се мїре пентрѣ дѣререа, че іо прїчїнзїеште штїїнцѣа, кареа шїо фаче сіеші елѣ сінгѣрѣ, деспредвїндѣ днвѣдѣтѣрїле, челе че леаѣ днвѣдатѣ дела даскалїї сѣї, къчї шї ел тѣртѣріесе, къ: „Чїне адаоѣе штїїнцѣ, адаоѣе дѣрере!“ Дн пѣпктѣл предедепт наѣ спѣс Парїсіанъл, къ дела чїне аѣ днвѣдат Теологїа, дар ачї поменеште пре Даскълїї, дела карїї аѣ днвѣдат гречеште. Ної нѣ не дндоїм деспре ачаста, чї деспре штїїнцеле лѣї сістематїче дн Теологїа Бїсерїчеї поастре, шї аша деспре ачаста ам фї врѣт сѣ афлѣт чева маї деапроапе. Ун Бїблїїст адеверат дншї іа сіеші de baza лѣкрѣїлор шї скрїерїлор сале Ледеа лѣї Dзмнезеѣ, шї дншї іа de ажѣторїѣ мїнтеа нѣтаї къ скопѣ, ка сѣ'л повѣдзїаскъ ла консеквїнѣе дн лѣкрѣїле релїїонаре, шї къ ачесте мїжлѣче дншї дештеаптѣ ел сіеші крелїнцѣа днфокатѣ кътрѣ Dзмнезеѣ, дела кареле аштеаптѣ тѣпнѣтѣїреа са времелнїкъ шї вечнїкъ, штїїнд, къ фѣрѣ крелїнцѣ нѣ естѣ къ пѣтїнцѣ а плѣчеа лѣї Dзмнезеѣ „Евр. 11. 6.“ Ел гѣндїнд деспре Ледеа лѣї Dзмнезеѣ, се плеакъ къ мїнтеа, къчї штїе, къ крелїнцѣа крелїнеаскъ естѣ адеверїреа челор пѣдѣждѣїте шї доведїреа лѣкрѣїлор челор певѣзѣте „Евр. 11: 1. — шї аша се сіеште а конвїнѣе шїїнтеа дїн крелїнцѣа са деспре адеврѣл, че лѣл дескоперїт Dзех прїп плѣкзїїї сѣї, шї дн сѣжршїт зїче кътрѣ мїнте: de нѣ веї креде, нїчї нѣ веї днцелече Іс. 7. 9. — de ачееа шї сѣжнтѣл Кїрїл ал Іерѣсалимълѣї зїче: къ крелїнцѣа естѣ окїял, че лѣтїнеазѣ пре тот къѣетѣл, шї дѣрзїеште къпоштїнцѣ отъялї.“ Астфелїѣ de дескоперїрї не дѣ поаѣ Dзмнезеѣ, шї астфелїѣ de днвѣдѣтѣрїї не дѣ Бїсерїка лѣї Хс; аша дарѣ Парїсіанъл се ласѣ de крелїнцѣа крештїнеаскъ, кънд зїче: къ тоате леаѣ датѣ зїтѣрїї, къте аѣ днвѣдат дела ѳменї, шї дншї іа рефѣзїїа ла мїнте, шї аша традѣче Бїблїа, шї о гѣлтѣчеште. — Кѣт е de грешїтѣ ворѣа ачаста а Парїсіанълѣї, се vede дїн днвѣдѣтѣрїле сѣ. Васїліе дн правїтеле челе скѣрте, ла днпѣїа днтребаре: Оаре естѣ къ пѣтїнцѣ, саѣ естѣ фолосїторїѣ а фаче чева бїне, саѣ а грѣї, саѣ а гѣндї днцъші дела сіне, фѣрѣ de тѣртѣрїа Скрїптѣрїеї чеї de Dзмнезеѣ днцѣ-

флате? Ръспънде аша: Дакъ Домнъл постръ Ис Хс аз зис деспре Дъхъа сфънт, къ нъ de sine ва ава а гръи, чи къте ле ва азъи, ва гръи; еаръ de sine дпсхши аша аз зис: нъ поате фийл фаче дела sine нимика, ши еаръши: Еѣ дела mine н'ам гръит, чи татъл, кареле маѣ тримис, ачела ми аѣ поръпчит че съ зик, ши че съ гръеск!": кзм даръ поате гжнди Парисіанъл, къ кѣ минтеа са тоате ле пѣте фаче? Дечі дъпъ Еванг. Іоанн кап. 14. ст. 6. Хс есте каlea, адевъръл, ши віаца, ши нимені нъ віне ла Татъл, фъръ нъмаі prin Ел. — Хс фериçind пре Петръ, къчи іаѣ ръспъне: къ ел есте Хс фийл лѣи Dъmnezeѣ, лѣи зисе: „Фериçитѣ ештї Simone, Вар Іона, къ тръп ши сѣпце нъ цїаѣ дескоперит цїе, чи татъл теѣ чел дїп черїрї!“ Ашадаръ Парисіанъл нъ ва венї ла татъл prin Хс, пълъ се ва порта дъпъ минтеа са.

9. Длкъ маї зїче Парисіанъл: „Апої Теолоçия нъ есте о счїпцъ ка математїчеле ши алтеле, ка съ о поатъ стъдіа чїнева дп стателе Австриї, ши знде Архїереъл се іскълеште, адекъ се пжпгреште Баронѣ, аколо нъ преа мїроасъ а Теолоçіе ортодоксъ. Теолоçия се дпвадъ дп кърдїме Бісерїчїи, „Телеграфълѣ“ дпсъ нъ се окъпъ de ачестеа, чи апъръ Бібліа дїп Ватїканѣ ши комвате пре чеа адевератѣ ресърїтеанъ. Теолоçия ортодоксъ се дпвадъ астьї дп Атепа, знде даскалїи, ла карїи ам дпвѣдатѣ еѣ, фъръ примїи даскалї ши реператорї аї Греçїеї, нїчї звл Баронѣ, ши тодї къ вжртвїме, кътезъ а зїче, demne de але Крестїнїлор примїтївї.“

Асертеле челе контрадїкторїе але Парисіанълїи дїп ачестѣ пзпктѣ даѣ не фацъ, къ елѣ, фъръ съ каzte ла кзвїпцъ, лоçїкъ ши консеквїпцъ, тѣте ле местекъ, кзм дї віне маї віне. Елѣ се дпкъметъ а зїче, къ дп Австриа, кареа е зпѣ статѣ кълтѣ ши чївїлісатѣ, ши зпа дїнтре потерїле челе маї марї дп Еуропа, нъ се пѣте дпвѣда стъдіял теолоçїкѣ. Де ар ава Біблідїстъл профанѣ кътѣ де пзцїпъ рзшїне, ачеста нъ о ар фї зїсѣ, чи ар фї къзтатѣ съ кзпосакъ, че шкоале клерїкале ши че мїжлоаче аре Іерархїа поастръ дп Австриа пентръ інстїтзтеле теолоçїче де ледеа поастре, знде вїиторїи Преоçдї де тоате пласеле се потѣ кзлтїва; кзндѣ ар фї къзтатѣ дъпъ ачестеа, с'ар фї конвїнсѣ деплїнѣ, къ теолоçия ортодоксъ се пвадъ ши дп стателе австриаचे, дар нъ ши ла Хїо, скрїнд історїе. — А дѣа зїче Парисіанъл: знде Архїереъл се іскълеште, адекъ се пжпгреште Баронѣ, аколо нъ преа мїроасъ а Теолоçіе ортодоксъ. Оаре нъ есте ши ачестѣ асертѣ о ілхсіе прѣстъ, ка съ нъ о зїк калъмпїе мїсеравїл ши о-вразпїкъ, пзрчезътѣре дїп минтеа зпвї от стрїкат, іпкорїçївїлѣ, кареле е гата а рестърпа орї че ржндѣ зпнѣ ал Бісерїчїи ши ал соçїетъдїи, ка съ пжлцътїаскъ певзпїеле сале?! Нъ сьптѣ еѣ чел дїптїѣ, дар съ дее Dъmnezeѣ, съ нъ фїѣ нїчї чел де пе зртъ дїнтре Архїереї, каре пентръ мерїтеле, че леаѣ фъкът Патрїеї сале, с'аѣ дппълдатѣ ла вр'зпѣ рангѣ воїе-

рескѣ, дпсѣ dee Dѣmnezeѣ, ка Парісіанѣл съ фіе чел дпнтѣѣ ші чел де пе зртѣ дпнтре Ромѣні, деакѣ маі мерітѣ елѣ ачест пѣмте, кареле се skandaliseазѣ de Архіереѣл дістінсѣ кѣ Бароніа. Orcіні револѣціонаріѣл а фабрікатѣ дп цері стрѣне глоанге діаволешті асѣпра віедіі фісіче а Ам-пѣратѣлѣ франчесѣ; аша ші місерабілѣл ачестѣ перомѣлѣ, дпжндѣсе дп патріа са ші дпн міжлокѣл корреліціонарілор ші компатріоцілор ші компа-ціоналілор съі пентрѣ фѣрѣделеді, фабрікѣ дп цара стрѣпѣ ші деаколо Ам-пѣрштііе скріері спре стрікареа сфінценіей ортодоксіей пѣстре, ші спре оторѣжреа мораль а знсі Архіереѣл, кареле 'іаѣ аретатѣ ретѣчіріле лѣі гро-солане дп треві вісерічешті ші догматіче. — Ачест Парісіанѣл аратѣ пе-вѣнне ші обрѣзнчіе ші прпн ачел асертѣ, прпн каре зіче: „кѣ Теолоціа се дпвацѣ дп кѣрціле вісерічешті, ші Телеграфѣл пѣ се окѣпѣ де ачестеа, чі апѣрѣ Бібліа дпн Ватіканѣл ші комѣате пре чеа адевератѣ ресѣрїтеанѣ,“ пентрѣ кѣ оаре пѣ есте елѣ певѣнѣ, кѣндѣ зіче, кѣ еѣ апѣрѣ Бібліа дела Ватіканѣл, кѣндѣ пе Бібліа, че с'аѣ тіпѣрїтѣ ла Епіскопіа пѣстрѣ дпн Сї-вііѣл сѣѣ прївегіереа ші кѣ вінекѣвѣнтареа теа, лѣмѣрїтѣ стѣ: „Бібліа, адекѣ дѣmnezeеаска Скрїптѣрѣ дѣпѣ орїгіналѣл челор 72. тѣлѣмѣчїторї дпн Александріа,“ апої дпн прекѣвѣнтареа теа ла ачееашї Бібліе, ворїндѣ деспре традѣчерїле челе векї вібіліче, зікѣ маї пе зртѣ: „Ам-пѣтре ачесте традѣчерї де Сѣѣпта Скрїптѣрѣ Вісерїка поастрѣ ортодоксѣ ресѣрїтеанѣ цїне де чеа маї вѣпѣ ші маї аѣтентїкѣ традѣчереа челор 72. тѣлѣмѣ-чїторї дпн Александріа.“ Пе лѣпгѣ тоате ачесте адеверѣрї реале Парісіанѣл ка знѣ десператѣ зіче: кѣ еѣ апѣрѣ Бібліа дпн Ватіканѣл, ка кѣм ші еѣ аш фї датѣ зігѣрїї челе че ам дпвѣдатѣ дела даскалії меї ші дпн кѣрціле Вісерїчей поастре, прекѣм аѣ фѣкѣтѣ елѣ! Еѣ пѣ амѣ де а фаче кѣ Бібліа дпн Ватіканѣл, чі апѣрѣ пре ачелор 72. тѣлѣмѣчїторї, кареа аѣ ешїт дпгѣя оарѣ ромѣнеште дпн Бѣкѣрешті ла апѣл 1688., еар комѣатѣ пре чеа скїтососїтѣ, пре кареа Парісіанѣл аѣ дпчепѣтѣ а о компѣне кѣ тѣлї профане ші аптїканонїче. — Ачестѣ міреанѣл маї кѣтеазѣ а зіче: кѣ Тео-лоціа се дпвацѣ дпн кѣрціле вісерічешті ші се дпвацѣ астѣзі дпн Атена, знде даскалії, ла карїї аѣ дпвѣдатѣ елѣ, фѣрѣ прїмії даскалії аї Гречіей.“ Ла каре дпн зічетѣ: кѣ деакѣ Парісіанѣл аѣ врѣтѣ прпн ачееаста съ пе арете, знде ші де знде се пѣте дпвѣца Теолоціа ортодоксѣ, атѣпчї дпн зічетѣ, кѣ ачееаста паѣ фостѣ де дпсѣ съ о факѣ, кѣчї атѣта штїмѣ ші пої; еар деакѣ аѣ врѣтѣ съ арете, кѣ знде ші де знде аѣ дпвѣдатѣ елѣ Теолоціа, атѣпчї дпн зічетѣ, кѣ пѣї кредемѣ, съ о фїе дпвѣдатѣ елѣ дпн кѣрціле Вісерїчїї ресѣрїтѣлѣї, пічї дпн Атена, дар пічї ла пѣмідії даскалії; пентрѣкѣ дпсѣшї елѣ зіче, прекѣм ам вѣзѣтѣ сѣѣ пѣпктѣл предедентѣ 8:

къ де кьндѣ аѣ диченѣтѣ елѣ а причене кѣте чева, с'аѣ хотѣрѣтѣ а зѣта
гѣте, кѣте аѣ диченѣтѣ дела оаменѣ, шѣ а жѣдека къ минѣте, че фѣкаре
омѣ о аре деадрепѣтѣ дела Дѣмнезеѣ; апоѣ нѣѣ кредемѣ, съ фѣе диченѣтѣ
елѣ Теолоѣиѣ Бѣсерѣчѣѣ поастрѣ ресѣрѣтене орѣодоксе нѣчѣ пептрѣ портареа
лѣѣ чеа пѣн'акѣтѣ, нѣчѣ пептрѣ традѣчереа шѣ тѣлтѣчѣреа антѣканонѣкъ а
Бѣблѣѣ, дар нѣчѣ пептрѣ пѣвѣнѣеле лѣѣ, каре дѣн челе пѣн'акѣтѣ аретате
ачѣ деплѣнѣ с'аѣ датѣ пе фадѣ; кѣчѣ каре диченѣтѣ Теолоѣиѣ Бѣсерѣчѣѣ поастрѣ,
ачела нѣ е пѣтатѣ дела канѣ пѣн' ла пѣчоаре, кѣтѣ есте елѣ.

10. Дѣшѣ вате жокѣ Парѣсианѣл, кѣчѣ поѣ рѣтѣнѣтѣ пе лѣнгѣ кѣвѣнтеле, че
с'аѣ диченѣтѣ дѣ Бѣблѣа пѣстрѣ рѣтѣнѣ, кареа нѣаѣ дато Бѣсерѣка дѣпѣнтѣ
къ 200 апѣ, шѣ кѣчѣ дѣн пѣвѣнѣа ачѣста осѣндѣмѣ дѣпѣрѣле лѣѣ дѣ скрѣрѣле сале
бѣвлѣче.

Де ачѣ дѣкъ, ка шѣ дѣн алтеле се веде реа кредѣнѣа лѣѣ; кѣчѣ кьндѣ
ар фѣ елѣ аша орѣодоксѣ, пѣкѣтѣ се фѣлѣште, атѣнѣчѣ къ бѣнѣ сеаѣтѣ нѣ
ар вѣрѣ дѣ Бѣблѣа поастрѣ кѣвѣнтеле Бѣблѣѣ дѣн Ватѣканѣ, „Genesis, sancta,
terra, congregatio, edificare“ ш. а., чѣ ар рѣтѣнеа пе лѣнгѣ кѣвѣнтеле
челе пѣнѣ акѣтѣ диченѣтѣ дѣ Бѣблѣе. Елѣ се опѣнтѣште а арета, кѣ
е пе кале дреаѣтѣ къ Бѣблѣа шѣ къ Бѣблѣчеле сале, дѣсѣ дѣзадѣрѣ, кѣчѣ
астѣелѣѣ де пѣзѣеалѣ рѣтѣчѣтѣ нѣ о осѣндѣскѣ нѣтѣаѣ еѣ, чѣ шѣ Преасѣпѣ
дѣтѣлѣ Мѣтрополѣтѣ ал Дѣгровлахѣѣѣ, Нѣфонѣ, Дѣпалѣкареле, пѣкѣтѣ ат
вѣзѣтѣ сѣвѣ Нрѣл 3., скрѣе кѣтрѣ Епарѣхѣѣѣ сѣѣ: „Аѣѣ вѣзѣтѣ, кѣ зѣнѣ
дѣн ачѣштѣ фѣѣ рѣтѣчѣѣѣ аѣ соѣѣѣтѣѣѣ крѣштѣне вор сѣ дѣтѣродѣкъ дѣпѣрѣ
дѣ Бѣсерѣка поастрѣ, дѣ лѣтѣва шѣ кѣрѣѣле еѣѣ“ ш. ч. л.

11. Маѣ зѣче Парѣсианѣл, къ Бѣсерѣка аѣ зѣсѣ Скрѣпѣтѣрѣлор веѣкѣлѣѣ Тѣста
ментѣ sacrѣ шѣ Еванѣелѣлор sante.

Деакѣ Бѣблѣдѣѣтѣлѣ профанѣ нѣ воѣште, ка шѣ ачѣстѣ асертѣ ал лѣѣ сѣ'л
нѣтѣмѣѣ ѣзѣѣ, атѣнѣчѣ аретене дѣн скрѣрѣле даскалѣлор Бѣсерѣчѣѣ поастрѣ
ресѣрѣтене, каре дѣнтрѣнѣшѣ аѣ нѣтѣмѣѣ скрѣпѣтѣрѣле Тѣстѣментѣлѣѣ веѣкѣ
sacrѣ, шѣ але Тѣстѣментѣлѣѣ поѣ sancte? Ноѣ атѣѣта шѣтѣмѣ, къ Еванѣелѣеле
неаѣтѣ поменѣтѣ але нѣтѣмѣѣ сѣпѣнте дѣн традѣѣѣѣ шѣ дѣн тѣпѣкълѣ Лѣтѣргѣерѣлѣѣ,
къ канѣнѣл 85. Апостолѣскѣ кѣрѣѣле сѣпѣнтѣѣ Скрѣпѣтѣрѣѣ ле нѣтѣште сѣпѣнте;
къ канѣнѣл 19. дѣн Трѣла ачелѣшѣ кѣрѣѣ але сѣпѣнтѣѣ Скрѣпѣтѣрѣѣ ле зѣче дѣтѣ
незеѣеасѣка Скрѣпѣтѣрѣѣ, къ Апост. Павел кѣтрѣ Тѣмотѣѣѣѣ II. кан 3. Ст. 15.
кѣрѣѣле сѣпѣнтѣѣ Скрѣпѣтѣрѣѣ ле нѣтѣште сѣпѣнтѣѣ Скрѣпѣтѣрѣѣ, ш. а.

12. Дѣкъ адаѣѣ Парѣсианѣл: „Деакѣ зѣче чѣнеа, къ Бѣблѣа дѣ дѣтѣрѣѣ
къ sancto шѣ къ ѣсторѣче ла зѣнѣ локѣ се калѣфѣкъ де сакрѣ, пѣптрѣ ачѣеа нѣ нѣте
оаре кѣпѣрѣнде пре челе есклѣсѣвѣаментѣ sancte, пѣкѣтѣ корѣлѣ кѣпѣрѣнде шѣ канѣ
шѣ тѣнѣ шѣ тоате метѣрѣле лѣѣ?“

Астфеліѣ де кондепте поате авеа пѣмаі Парісіанѣл, кареле кѣм аѣ дпчепѣтѣ а прічене кѣте чева, с'аѣ детермінатѣ а ѣіта тотѣ, че аѣ дпвѣ-
датѣ дела даскѣлі сѣ; елѣ пѣдінѣ тіпнѣ аѣ петрекѣтѣ ла Хіо, де ачеаа
скріпндѣ Історіа, пѣдінѣ аѣ потѣтѣ жѣдека дін Бібліе кѣ тіптеа са, ші аша
дп требѣрї бібліче пїдѣеште елѣ серакѣл, дар пѣ нїмереште, чї каде
дїптр'о ілѣсіе дптр'алта ші се дпкѣркѣ дп асемѣпѣрї матеріалїстїче де-
спре челе сакре ші сапте, каре тоате де фаче елѣ, кѣчї е ортодоксѣ, ші
ва сѣ комбатѣ пре етеродоксѣл Proudhon. Сѣ vedemѣ дпсѣ кѣм? Proudhon,
прекѣм сїпгѣрѣ тѣртѣрїсеште дп прологѣл кѣрцїї сале, аре де скопѣ
сѣ арате петребнїчіа тагтеї преоцештї, ші кѣ філософіа моралѣ поате креште
шї пе алтѣ пѣтѣпѣтѣ, декѣтѣ пе чел бїсерїческѣ, ші аша се апѣкѣ а
рестѣрна тагта преоцеаскѣ ші престе тотѣ Бїсерїка; Еар Хелїадѣ зїче,
кѣ ва сѣ пѣтѣрїаскѣ крештїпѣтатеа поастрѣ, ші сѣ арате ретѣчїрїле лѣї
Proudhon. Фрѣмоасѣ довадѣ ла ачеаста е дптрепїндереа лѣї чеа пе'п-
дрептѣдїгѣ кѣ Бібліа, ші кѣ коментареле еї, дар маї фрѣмоасѣ дпкѣ
аполодїа лѣї, дп кареа ка зпѣ десператѣ дптїпѣ, стрїкѣ, рестоарнѣ,
здоровеште сеаѣ маї бїне зїкѣндѣ се 'пчearкѣ а здровї токмаї ачеаа, че
декїарѣ, кѣ ва сѣ дптѣрїаскѣ, кѣ обрѣзпїчіе аллежнд, кѣ прекѣм трѣ-
пѣл пострѣ кѣспїнде шї капѣ, ші жпнї, ші тоате мемѣреле лѣї, аша ші
Бібліа дп дптрегѣ кѣ sancte ші кѣ історїче ла зп лок се квалїфікѣ де „sa-
сга“ Нѣ е софістѣ сїлігѣ, чї зрмаре фіреаскѣ дін зїселе лѣї, кѣ ком-
ватереа лѣї Proudhon е пѣмаї зпѣ претестѣ ла време де невоїе; де оаре
че дптре Хелїадѣ ші Proudhon, се паре а фі маї пѣлѣтѣ армонїе, декѣтѣ
контрастѣ. Шї апої знде нѣ е контрастѣ, кѣм поате фі ворѣа де ком-
ватере? — Бїне, кѣ Хелїадѣ аста о зїче; дар нѣ ла ворѣе требѣіе сѣ пе
зїгѣм, чї ла сїпдемїнте шї ла фапте. Proudhon барем е сїпчерѣ ші спѣне
дппайнте, че аре де скопѣ кѣ скріерїле сале ші че аре де а аштепта лѣ-
теа дела ачелеа: дар бївлїдїстѣл парїсіанѣ дптрѣ маї дпгѣїѣ кѣ пїеле де
оаїе ші пѣмаї маї тѣрзїѣ о леапѣдѣ ачеаста ші ремѣне кѣ чеа де лѣпѣ. —
Аша дарѣ нѣ контрарїѣ, чї дппрезпѣ лѣпѣтѣорїѣ кѣ Proudhon е Хелїадѣ,
шї кѣндѣ ар штї Proudhon, че зїче Хелїадѣ деспре Іерархїї Бїсерїчеї сале,
крезї, кѣ л'ар дѣшпѣнї? Ба нѣ? чї маї вѣртос іар кѣдеа ла грѣмазї, 'лар
дптерѣдїша ші ар зїче: Фрате, пої зпа воїмѣ, пѣмаї кѣтѣ пѣп'акѣтма пѣ
пеам дпделесѣ зпѣл пре алѣл! — Деакѣ дарѣ бївлїдїстѣл парїсіанѣ пѣ-
маї дп кѣвѣпѣтѣ фадѣ кѣ лѣтеа комвате пре Proudhon, еар дп фаптѣ вѣ-
деште ачелеашї сїпдѣрї шї ачелеашї пѣзвїнде: апої ші ел сѣ нѣ се тѣп-
гѣе, деакѣ ва авеа ші дѣпсѣл пептрѣ скріерїле сале бївлїче асеменеа сѣр-
те кѣ Proudhon, кареле саѣ пѣс сѣл канон, скріерїле лѣї саѣ нїмїчіт, ші
шї ел саѣ дпкѣркат кѣ глоавѣ де 6000. франчі. —

13. „Апоі Genesis съ лпсемнезе есклзсivamente креацие, сеаь кьндѣ лпсемнеазь фїре, наштере, ценераціе, ценеалоґіе, фамиліе, евенемѣнтѣ сеаь лптъмларе, съ се традѣкъ прїн „неамѣ.“ Апоі кьндѣ Genesis есте тїтлѣ пѣ ал прїмелор дѣве капете, чї ал зпелї кьрдї лптрецї де 50. капїтоле, съ претїнзѣ а се зїче „фацере,“ кьндѣ „фацереа“ сеаь маї вїне „креація“ се кьпрїнде пѣмаї лп прїмеле дѣве капете. Апої ка съ копвїнгѣ пре Крештїні ортодокші зпѣ Крештїнѣ ортодоксѣ, адѣче лпнаїнте ка авкторїтѣцї пре Церманї шї маї вжртосѣ пре Лхтер.

Пзїдїнѣ лпсемнезтоаре съптѣ ачесте обїекцїї; кьчї пѣ рестоарпѣ, чї пѣмаї скїмоносескѣ челе дїн „Телеграфл Роман,“ пентрѣкъ аколо пѣ с'аѣ десбѣтѣтѣ дѣпѣ Етїмолоґїе лпделесѣл кьвѣптѣлѣ греческѣ Genesis, чї пѣмаї с'аѣ зїсѣ, кѣм л'аѣ лптревзїндатѣ шї кѣм л'аѣ традѣсѣ лп Бїблїа поастрѣ ромѣпѣ чеї дїптѣйѣ Бїблїдїштї ромѣпї, карїї аѣ съвѣршїтѣ традѣкѣцїа Бїблїей кѣ канонїсареа Іерархїей спре лпделесѣ обштескѣ. — Адевератѣ есте, кѣ лп артїкѣлѣл Телеграфлѣл с'аѣ адѣсѣ лпнаїнте, кѣм традѣкѣторїї Бїблїдїштї пемцештї аѣ традѣс лп лїмба лор кьвѣптѣл Genesis, прїн кареа нїмїкѣ алта п'ам вртѣ съ зїчемѣ, дар нїчї кѣ ам зїсѣ алтчева, декѣтѣ ачееа, кѣ I. аѣ грешїтѣ Парїсіанѣл зїкьндѣ, кѣ тоате попоареле кзлте пѣтескѣ картеа лптѣйѣ а лѣ Moїсе Genesis, фїїндкѣ пої їам доведїтѣ, кѣ пѣ е дрептѣ, пентрѣкъ традѣкѣторїї пемцештї фѣрѣ осевїре де релїцїї аѣ пѣмїтѣ картеа Genesis „das erste Buch Moise,“ шї II. кѣ традѣкѣторїї чеї дїптѣйѣ аї Бїблїей поастре п'аѣ прїїмїтѣ дела Гречї, нїчї дела Латїнї Genesis, знде лпсемнеазь creatio, чї аѣ лзатѣ кьвѣптѣл „фацере,“ еар аколо, знде Genesis лп Бїблїа греческѣ лпсемнеазь „наштере, фамиліе, ценераціе шї ценеалоґїе,“ аколо аѣ лзатѣ „неамѣ.“ Матеїѣ капѣ 1. ст. 1. — Апої ка съ ї аретѣмѣ Парїсіанѣлѣ, кѣ Бїблїдїштїї пемцї лпкѣ пѣ с'аѣ легатѣ де ворѣа Genesis, ам адѣс лпнаїнте, кѣм аѣ традѣсѣ ачештїа кьвѣптѣл Genesis, знде лпсемнеазь наштере, фамиліе шї ценеалоґїе, шї адекѣ лп edїgia Бїсерїчїї анѣсене стѣ „die Abstammung Jesu Christi,“ еар Лхтер аѣ традѣсѣ: „das Buch von der Geburt Jesu Christi.“ Ашадарѣ кѣ кале ар фї фостѣ, съ доведїаскѣ Парїсіанѣл, кѣ еѣ ачеаста п'ам спѣсѣ пе дрептѣ, дар пѣ съ зїкѣ, кѣ еѣ те провокѣ ла Лхтерѣ ка ла о авкторїтате лп Бїсерїка поастрѣ. Шї аша ачї обсервѣтѣ пѣмаї атѣта, кѣ вїне ар фаче Парїсіанѣл, кьндѣ одатѣ сар дештепта дїн вїсѣл їлѣсїелор сале, кьчї ачелеа лп лпнїнгѣ пре елѣ лп прѣпастїе.

14. Маї зїче Парїсіанѣл: „Кьвѣптѣл чел маї таре, че пѣне лпнаїнте „Телеграфл,“ есте канопѣл 64. ал Соборѣлѣ VI., че зїче: кѣ пѣ се кьвїне нїреанѣлѣл сѣ порнїаскѣ кьвѣптѣ лп пѣвлїкѣ, сеаь сѣ лпведе, лпсѣшїндѣшїї дрегѣторїа дѣскѣлеаскѣ, ш. ч. л., лпсѣ знде есте кьвѣптѣл лп пѣвлїкѣ де дрегѣторїа дѣскѣлеаскѣ лптр'о сїмплѣ традѣкѣцїе, че факѣ дїн ворѣ'н ворѣ а Бїблїей Бїсерїчей ресѣрїтѣлѣл, че п'аѣ авѣтѣ Ромѣнїї пѣп'акѣм? Лп Бїблїче, ва съ зїкѣ ш. ч. л.

Първее ачеаста а Парисіанълї дпкъ есте грешїтъ, шї контрадикторїе, къчї зїче, къ елѣ п'аѣ порпїтѣ къвѣнтѣ дп пѣлїкѣ съ дпведе шї нїчї шїаѣ дпсзшїтѣ дрегѣторїа дѣскѣлеаскъ, кареа пѣ се къпрїнде дптр'о сїмплъ традиціе а Бїблїеї; дпсъ елѣ тѣртѣрїесште ла дпчепѣтѣл аполодїеї сале, къ пїерзѣндѣ лѣсїеле шї възѣндѣ сперанделе Ромѣнїлор декѣзѣте шї націоналїтатеа дп перїколѣ, алеаргѣ ла традиціа Бїблїеї дп лїмба де астѣзї шї а вїторїзлї Ромѣнїеї, къ форделе лї девенїрѣ шї маї тарї, къндѣ дескоперї, къ пої Ромѣнїї, фїї аї Бїсерїчеї ресѣрїтѣлї, пѣ авемѣ де маї тѣлѣтѣ де дої секолї декѣтѣ Бїблїа датѣ дїп Ватїканѣ, пентрѣ ачеа пої стѣмѣ къ статорпїче, къ Длї прїп традиціа, тїпѣрїеа шї възареа Бїблїеї шї а Бїблїелор аѣ порпїтѣ къвѣнтѣ дп пѣлїкѣ, чеае дї опреште Бїсерїка екѣменїкъ а ресѣрїтѣлї прїп 64. канонѣ ал Соборѣлї VI. де а тоатѣ лѣтеа, пентрѣ къ скопѣл орї къреї кърїї есте лѣдїреа къпоштїнделор, прїп зѣтаре Парисїанѣл съ пѣ фїѣ врѣтѣ а дпвѣца пре алдїї, пѣ ар зїче, къ трїмїте 3000 ексемпларе дїп скрїерїле сале бїблїче дп Прїнцїпате, нїчї дп алте пѣрїї, знде се аѣлѣ Крештїнї де Лѣѣеа поастрѣ.

15. „Ла едїфикареа знеї Бїсерїчї лѣкреазѣ тїреал шї адеcea шї Евреї. Сїре дпшѣлїре, ла лѣкранеа шї полїеїреа тѣмїлеї, ла зѣгрѣвїре пѣ се кїамѣ Архїереї, деакѣ пѣ штїѣ ачеле арте, чї артїстї компетендї, фїе де орї че доктрїнѣ сеаѣ релїціе. Къндѣ с'аѣ дптреватѣ вреодатѣ, де че тѣлї сѣнтѣ фѣкѣте васеле челе сакре але Бїсерїчеї, сеаѣ пѣїнеа шї вїнѣл, че се преѣакѣ дп корпѣл шї сѣпѣеле Мѣлтѣторїзлї? Асеменеа ла традиціе пѣ се кїамѣ Архїереї шї Преодїї, деакѣ пѣ штїѣ лїмба, дп каре шї дїп каре се традиче. Еѣ дп адеверѣ пѣ ам фостѣ кїематѣ де нїменї, ворѣндѣ деспре оаменї, чї де чїркѣмстандїеле челе греле шї къ п'аѣ маї ретасѣ еленїштї кондїсчїпѣлї аї меї. — Дѣмнезеѣ штїе, къндѣ цѣра нѣстрѣ ва маї авеа Еленїштї, ка Фїларетѣ, ка Грїгорїѣ шї Іларїонѣ; шї прїп зѣтаре фїндѣ кїематѣ де даторїа меа, крѣзѣѣ, къ сѣнтѣ кїематѣ де вочеа лї Дѣмнезеѣ, кърїа те сѣпѣѣл пѣпѣ ла мартїрїѣ.

Шї ачї даѣ не фаѣлѣ аргѣментациеле ачестеа пре Парисїанѣл, къ се дїне де мїнтеа са шї аѣ датѣ зїтѣрїї тотѣ, че аѣ дпвѣцатѣ дела даскалї, алтїмїтрелеа п'ар фї ешїтѣ дпнїнтеа Бїсерїчеї де а тоатѣ лѣтеа къ Бїблїа, че аѣ дпчепѣт а о традиче, нїчї ар фї прокїематѣ пре тодї Архїереї де некѣпоскъторї аї лїмбаї гречештї шї ромѣнештї, шї п'ар фї предїкатѣ къ чеа маї реа дїнтре тоате релеле арганде, къ елѣ штїе гречеште шї рѣтѣдѣше, прїп зѣтаре, фїндѣ кїематѣ де даторїа са, де вокадїа са, крѣзѣ, къ е кїематѣ де вочеа лї Дѣмнезеѣ! — Елѣ есте кїематѣ, съ не преѣакѣ шї съ не тѣлтѣчїаскъ Бїблїа, кареле пѣ штїе, къ пѣ дїп орї че тѣлї ноате прїїмї Преотѣл прескърїле пентрѣ слѣжба дѣмнезеаскъ, прекѣшнїчї вїнѣл пѣл поате прїїмї дела орї чїне! Елѣ фаче правїлѣ дїп дпнтре-жѣрареа ачеа, къндѣ зпѣ евлавїосѣ крештїнѣ кътѣпѣрѣ нїште лѣкрѣрї пре-

diocese dela Еврей, непътждѣ кѣмпѣра дела Крештинѣ, шѣ зѣтъ, кѣ орѣ чѣне съ фѣе фостѣ фабрикаптеле васелор вѣсерѣчештѣ, ачелеа тотдѣзна се сѣиндѣскѣ дѣпѣ типѣкѣ шѣ апоѣ се факѣ капабѣле де а се дѣнтребзѣнда дѣн Бѣсерѣчѣ ла сѣлѣже дѣмнезеештѣ. Елѣ зѣтъ, кѣ ла дѣнчепѣтъл аполодѣѣ зѣче, кѣ алеаргѣ ла традѣкѣѣ Бѣблѣѣ, кѣчѣ аѣ пѣердѣтъл ѣлѣсѣле сале, кѣчѣ спѣранѣеле Ромѣнѣлор аѣ декѣзѣтъл шѣ кѣчѣ надѣоналѣтатеа есте дѣн пѣерѣколѣ, еар ачѣ зѣче, кѣ с'а апѣкатѣ де традѣкѣѣ Бѣблѣѣ, кѣчѣ Архѣерѣѣ шѣ Преодѣѣ пѣ штѣѣ лѣмѣа, дѣн каре шѣ дѣн каре се традѣче Бѣблѣа, шѣ кѣчѣ фѣѣндѣ кѣематѣ елѣ де даторѣа са, вокадѣа са, крѣзѣ, кѣ е кѣематѣ де воcheа лѣѣ Дѣмнезеѣ! адекѣ, елѣ ѣдентѣфѣкѣ ѣлѣсѣле сале кѣ гласѣл лѣѣ Дѣмнезеѣ! Ноѣ ам зѣсѣ ачестѣѣ профанѣ Бѣблѣѣѣтѣ дѣн артѣкѣлѣл пострѣ дѣн „Телеграфѣл Ромѣн“ Нрѣл 22., кѣ елѣ пѣ респектеазѣ штѣѣнда, деспрѣдѣзѣеште леѣеа шѣ се дѣнналѣѣ маѣ не сѣсѣ де Тоате дѣнвѣдѣтърѣле Сѣѣндѣлор Апостолѣ шѣ алтор Сѣѣндѣ Пѣрѣндѣ вѣсерѣчештѣ; еар акѣм фачетѣ трѣвзѣндѣ де кѣвѣнтеле „Надѣоналѣлѣл“, Нрѣл 69. шѣ 70. 1858., зѣнде се десѣате кѣемареа Адвокадѣлор шѣ се зѣче, кѣ трѣѣ квалѣтѣѣ се черѣ дела адвокадѣ, шѣ адекѣ: штѣѣнда, опоареа шѣ пробѣтатеа; кѣндѣ ашадарѣ ачесте квалѣтѣѣ се черѣ дела зѣпѣ адвокатѣ, оаре съ пѣ се чеарѣ ачелеа шѣ дела зѣпѣ традѣкѣѣторѣѣ шѣ тѣлѣтѣѣторѣѣ ал Бѣблѣѣѣ? шѣ оаре потеава Парѣсѣанѣл сѣ шѣ факѣ шѣ ачѣа ѣлѣсѣе, кѣ елѣ аре штѣѣнда, опоареа шѣ пробѣтатеа дѣн сѣера теолодѣѣкѣ шѣ вѣсерѣчѣаскѣ, ка съ традѣкѣ шѣ сѣ тѣлѣтѣѣчѣаскѣ Бѣблѣа? Неаскѣлтарѣа лѣѣ де сѣѣпта Скрѣптѣрѣ, кѣлкареа капоапѣелор, деспрѣдѣзѣѣреа пракѣѣ ѣерархѣче, шѣ ѣнсѣлтеле шѣ вѣтѣтѣѣрѣле, каре Парѣсѣанѣл ле дескаркѣ асѣпра Архѣерѣѣлор Ортодѣксѣѣ поастрѣ, дѣнѣ даѣ дрѣптѣ а зѣче: кѣ елѣ поате съ се дѣнѣ де орѣ че рѣлѣѣѣ, дар де а поастрѣ пѣче де кѣм пѣ се дѣне. „Че фолос есте, фрѣацѣлор! де ар зѣче чѣпѣва, кѣ аре крѣдѣндѣ, еар фапѣтѣ пѣ аре? Аѣ поате крѣдѣнда сѣл жѣнтѣвѣаскѣ пре дѣжѣсѣл? Авраам Пѣрѣнтеле пострѣ аѣ пѣ дѣн фапте саѣ дѣндрѣптат, сѣѣнд пре Исаак фѣѣл сѣѣ пре жѣртѣвѣнѣк? вѣдедѣ, кѣм крѣдѣнда лѣѣ Авраам лѣкѣра дѣнпрѣзѣпѣ кѣ фаптеле лѣѣ, шѣ дѣн фапте саѣ пѣлѣнт крѣдѣнда. Вѣдедѣ дар, кѣ дѣн фапте се дѣндрѣптеазѣ отѣл, еар пѣ пѣмаѣ дѣн крѣдѣндѣ. II. Iак. к. 2. Ст. 14. 21. 22. 24.

16. Зѣче Парѣсѣанѣл: Съ венѣмѣ дѣпѣ шѣ ла капопѣл 64., пѣ ка сѣ'л ескѣлѣкѣтѣ, кѣчѣ пѣ е де компѣтѣнда поастрѣ, чѣ ка сѣ не дѣнтревѣтѣ, чѣне 'лаѣ фѣкѣтѣ? шѣ дѣн каре епокѣ 'лаѣ фѣкѣтѣ? Ачѣѣ вѣрѣвадѣ пѣ ераѣ пѣчѣ Телеграфѣ, пѣчѣ де чѣѣ че факѣ а жѣвѣа Телеграфѣѣ. Дѣн штѣѣндѣ шѣ дѣн але Бѣсерѣчѣѣ ераѣ лѣтѣпѣѣторѣ; дѣн кѣвѣѣшѣе, вѣртѣте шѣ сапѣтѣате дѣвенѣпѣрѣ ексѣмпле, дѣн десѣнтѣресаре венѣаѣ пѣлѣ ла авнегадѣѣ, шѣ не кѣндѣ ера астѣелѣѣ, мѣренѣѣ дѣн ачѣа епокѣ пѣ штѣѣаѣ пѣчѣ карте, шѣ кѣдѣ штѣѣаѣ, ераѣ маѣ пѣлѣтѣ дѣнтре ѣдоллатрѣѣ. Кѣм дарѣ потеаѣ еѣ лѣѣа сѣаѣ пре ѣдоллатрѣѣ сѣаѣ пре чѣѣ не-

штівторі, а фаче пре даскълі дп пвѣлікѣ деспре але Бісерічеі? Ласъ вреодатъ соціетатеа вінеорганісатъ де а фаче пе медікѣ, чел че пѣ кѣпоаште medіcina? ші деакъ соціетатеа есте целоасъ деспре віада корпораль а метврілор еіі, та-та Бісерікѣ каѣтъ съ фіе ші маі целоасъ ші маі кѣ привегіере деспре чеі че пре-сентъ ка медічі сеаѣ доѣторі де сѣфлете.

Ші ачі Парісіанѣл дшї фаче ілѣсіі, кѣндѣ зіче, кѣ крештініі міренї пе времеа Соборѣлї VI. де а тоатъ лѣтеа пѣ штїа карте, ші кѣдї штїаі, ера маі пѣлтѣ дїнтре ідололатріі, пентрѣ кѣ Валсамон, тѣлтѣчїторїл чел маі маре ал капоанелор Бісерічеі поастре, ші пентрѣ ачеа о азкторїтате маре дп darea де пѣрере деспре дпцелесѣл ші кѣпрїнсѣл капоанелор, дп зрѣшторїл кїпѣ дпчене тѣлтѣчїреа канонѣлї 64. дп Трѣлїа: Де а дп-вѣда попорѣл Домпѣлї ші де а тѣлтѣчі сѣїнтеле дог-ме, с'аѣ дпгѣдѣїтѣ пѣ маі дпїнїтестѣтѣторїлор прїн да-рѣл сѣжнтѣлї Дѣхѣ, ші ачелора, кѣрора дела ачеїа лі с'аѣ ертатѣ. — Ашадарѣ е верісімілѣ, кѣ зпїі міренї ші дпкѣ фоарте дпвѣдаці аѣ дїспѣтатѣ дп пѣвлікѣ деспре піште аргѣменте вісерічешті ші аретаѣ кѣтва азкторїтате де а дпвѣда. Дечї сѣїндїі Пѣрїндї ачеаста опрїндѣ аѣ ста-торнїчїтѣ, сѣ пѣ се маі дптѣмпле зпѣ че асеменеа, ка сѣ пѣ се копѣнде ordїnea Бісерічеї.“ Де ачі се vede, кѣ кѣндѣ зіче канонѣл поменїтѣ: пѣ се кѣвіне міреанѣлї сѣ порнїаскѣ кѣ-вѣптѣ дп пѣвлікѣ, атѣпчі Пѣрїндїі ачелѣїашї Соборѣ аѣ опрїтѣ тѣгѣрор мі-ренїлор дпвѣдаці ші педпвѣдаці, а порнї кѣвѣптѣ дп пѣвлікѣ сеаѣ а дп-вѣда, дпсѣшїндѣ'шї де ачі дрегѣторїе дѣскѣлеаскѣ, ші ачѣста аѣ леѣвїтѣ, ка сѣ се зрмезе рѣндѣлеї чеїі предате де Домпѣл, кареле дрентѣл дпвѣ-дѣторескѣлї кѣвѣптѣ 'лаѣ datѣ Апостолїлор сѣї шї зрѣшторїлор лор. Апої лѣтѣрїт пе дпваѣѣ Валсамон, кѣ пе времеа Соборѣлї ал VI. екѣменїк ераѣ ші оашенї дпвѣдаці дпнтре Крештіні, карїі дїспѣтаѣ дп пѣвлік де-спре піште аргѣменте вісерічешті, ші арѣтаѣ кѣтва о азкторїтате де а дп-вѣда. Прїн зрмаре Парісіанѣл п'аѣ пімерїт зікѣнд, кѣ пе времеа зісѣ-лї Собор шїаѣ карте пѣзмаі ідололатріі, дар пѣ шї крештіні міренї — Дпсѣ аѣ пімерїт віне Парісіанѣл кѣ дптреварса са, кѣнд зіче: Ласъ вреодатъ соціе-татеа вінеорганісатъ де а фаче пе медікѣ, челче пѣ кѣпоаште medіcina? ші деакъ соціетатеа есте целоасъ деспре віада корпораль а метврілор сѣї, тама Бісерікѣ каѣтъ съ фіе ші маі целоасъ ші маі кѣ привегіере деспре чеїче се презентъ ка медічі сеаѣ доѣторї де сѣфлете. Прїсїнд а дпвѣдат дп эм-піріе а кѣпоаште пѣтереа апеї речї, ші дѣпѣ есперїнда са аѣ тѣлтѣдїт пѣлте воале кѣ дпнса, пѣ а дпдрѣзнїт дпсѣ, дар пічі п'а кѣтезат сѣ фа-кѣ о сістемѣ де кѣрѣ кѣ апа рече, пѣпѣ п'а сѣпѣс Medічіі чеї маі ренѣ-

midî черчетърїи кзвнчоасе пѣтереа апеї дзпъ прнчнпнїле медїче. — Оаме-
 нїї, карїї дп веакзл трекут кпъптаѣ вѣбе дела вачї (вакчнпъ), штїаѣ, къ
 сжпт скзтїдї де вѣрсатѣл чел оторжторїѣ; дпсъ ачеастъ пѣ о штїзрѣ фаче
 кзпоскзт лѣмеї, пѣпъ че репѣмїтѣл Доктор Іеперѣ о адеверї дзпъ прн-
 чнпнїле штїпндеї медїче. — Бнне аѣ нїмерїтѣ, зїкѣ, Парїсіанѣл кз сзс-
 атнпсѣл асертѣ ал сѣѣ, дпсъ дзрере къ пѣл аплїкъ ла сїне шї пѣ ва сѣ ште,
 къ мата Бісерїкѣ пѣ ласѣ де а фаче пре Теологѣ, челче пѣ кзпоаще Тео-
 логїа, шї казѣтѣ кѣ прївегїере, де есте 'ндрептѣдїтѣ ачела а се пресента
 ка дофторѣ сѣфлетескѣ, челаче порпеште дп пѣблїкѣ кзвѣнтѣ дѣскѣлескѣ
 дп челе але лецїї лѣї Дѣтнезеѣ, ка вїада дѣховнїчеаскѣ а крештїнїлор сѣ
 пѣ вїпъ ла перїре прнп знѣ дофторѣ сѣфлетескѣ, каре п'аѣ дпвѣдатѣ Тео-
 логїа. — Шї де ачї се веде, къ Бїблїдїстѣл Парїсіанѣ де ачееа с'аѣ тѣ-
 нїатѣ асѣпрѣ'мї, кѣчї пѣ 'лам лѣсатѣ пре елѣ ка пре знѣ нїреанѣ сѣ фїе
 дофторѣ сѣфлетескѣ дп Епархїа mea, шї де шї еѣ ачеаста пѣ о ам фѣкзтѣ
 дїп вре о патнпъ, сеаѣ зрѣ асѣпрѣ'ї, чї дп дпцелесѣл капонѣлѣ сѣспоме-
 нїтѣ шї дп дпцелесѣл порѣпчеї Б. бісерїчештї, тотѣшї елѣ аша де депар-
 те с'аѣ лѣсатѣ кѣ клеветїрїле, каре ле дескаркѣ асѣпрѣ'мї, дпкѣтѣ пѣ зїкѣ
 тѣлѣтѣ, деакѣ шї ачї дп асетѣнезѣ кѣ зчїгашѣл Вергер, кареле аѣ оторжтѣ
 пре Архїепїскопѣл Сївѣр дїп Парїс дп Бісерїкѣ. — Де не vom зїта ла
 тїпнїї трекудї шї ла дппрежзрѣрїле ачелора, шї де vom прївї ла ачеле
 кѣрдї бісерїчештї шї догматїче шї де дпвѣдѣтзрї релїгїоасе шї морале,
 де каре Бісерїчеле поастре сѣптѣ пїне, ва дпкѣ потемѣ зїче, кѣ преа
 тѣлѣте дїп еле се афлѣ шї не ла каселе крештїнїлор пострїї прївадї, де
 сїне дпцелегжндѣсе, кѣ не ла Мѣпѣстїрї шї Преоцї пѣ лїпсескѣ ачелеа: —
 атзпчї деплнѣ не vom копвнпде деспре тѣрїмеа кѣтезрїї чеї реле а Па-
 рїсіанѣлѣ. Тоате ачесте кѣрдї шї дп фрзптеа лор Бїблїа с'аѣ традїсѣ прнп
 дпгрїжїреа Іерархїеї прнп вѣрбацї, карїї аѣ авѣтѣ кїемареа капонїчеаскѣ
 ла коплѣкрареа лор, шї апої с'аѣ тїпѣрїтѣ акасѣ ла пої шї ла тїпографїеле
 поастре, шї акзт дзпъ дої секзлї сѣ не вїпъ поѣ Бїблїа шї тѣлѣтѣчїреа
 еїї прнп Хїо дела Парїс дїп тѣнї профане шї несфнпдїте, каре се дптре-
 вїнпдеазѣ де машїнерїа тзрѣзрѣрїлор дп Іерархїа лнїштїтѣ шї пачнїкѣ, шї
 де а вѣтѣтѣрїї ашезѣмїтелор бісерїчештї шї де а дефїтѣрїї дп пѣблїкѣ
 арѣпкате асѣпра знѣї Епїскопѣ, кареле скапъ тзрѣма са кзвѣнтѣтоаре дїп-
 пїпнптеа лѣпѣлѣ рѣшїторїѣ, че дп кнпѣ де медїк сѣфлетеск вїне прнп Хїо
 дела Парїс. — Домнѣл шї Мжнтѣторїзл пострѣ Іс Хс, дпзестржнд пре
 Апостолїї сѣї кз пѣтереа дпвѣдѣтореаскѣ, леаѣ порѣпчїт лор, „дїп Іерѣ-
 салїм сѣ пѣ се депѣртезе, пѣпъ пѣ се вор дптѣрѣка кѣ пѣтереа де сѣе,
 шї пѣпъ пѣ ва венї Дѣхѣл сѣжпт, кареле дп ва повѣдѣї пре еїї дп тоате.“
 Че гжндеште Парїсіанѣл, пѣтеава дпгѣдї Іерархїа, ка орї чїне сѣ се овтрѣдѣ

de medik sfoletesk, adekь ka opі cine cъ tradьkъ ші cъ komenteze Bібліа, kьnd шie, kьm Mьштьitorіѣл аѣ порьпчїт Апостолор сѣ, cъ пь ce dьkъ dїn Іерьсалїм, пьпъ пь ce vor змьрї кь дарьл Сѣштьлѣ Dьx? оаре ва грешї Іерархїа, deакъ dїn порьпка ачеаста а Mьштьitorіѣлї ва dedьче дрептѣл сѣѣ de а чензьра opі че дпвѣдѣтѣрѣ маї пайнте de ешїреа еї дптре крештїнї, пентрѣ кь прекьм Хс аѣ афлат de вїне, ка Апостолї сѣ ce льмїнезе prin Dьxьл сѣшт маї пайнте de а дпчепе проповедьїреа, аша шї Іерархїа афлъ de вїне, ка opі че скрїере вїсерїчеаскъ cъ о ченсзьеze маї пайнте de а венї дп мьнїле крештїнїлор.

17. Парїсіанѣл дп zelotїnїа са de а арѣта, кь кь лькрѣл сѣѣ ce афлъ пе каеа лѣзвїтѣ, зїче дп пьштѣрѣл 76. ал Націоналѣлї: Лътеа ромъпъ п'аре tїmpѣ de а копьронта Edїcїїа челор 70. кь чеа векїѣ ромъпъ, de ачеа ел аратѣ кь кьтѣва цїтацїї, кь дпшпѣрїреа дп Стїхьрї а капетелор 13. 15. 31. шї 43. dїn картеа Фацереї, шї кьпрїнсѣл капетелор 36—40. dїn картеа Ешїреї, пь ce потрївеште кь ачел орїгїнал греческ, каре 'л аре ел; шї кь ел ва cъ ne dee Bібліа чеа адевѣратѣ а Бїсерїчеї поастрѣ, шї ка cъ пь фїе дьпсѣл кьтѣва дппедекат дп лѣрїреа Bібліеї сале, чере Патронацїѣл Domпїлор Стѣпжнїторї dїn Ромънїа, прекьм шї Патронацїѣл шї вїнекьжлтарѣа амьїлор Мїтрополїцї шї а чїпчї Епїскопї dїn Цара ромънеаскъ шї Молдова; дар апої шї чере дела Мьрїїле шї Преа Сѣпїдїеле Сале, de амї фєрї ка de фокѣ пьмеле de ал пьне d'альтѣреа кь ал челор, че с'ар дпчерка а дппедїка фапта лѣї, шї кь ел ачаста пь фьрѣ кьжнїт о фаче, пентрѣ кь пресїдїїа, че авеаѣ а венї de песте Карпацї шї de аїреа.

Дптр'адевѣр дп марѣа лѣсїелор се афлъ Парїсіанѣл, кьнд челе акьм пїгате dїn Аполоцїа са ле сокотеште de нїште кьпоштїнде дпдестѣлѣтоаре дп Стѣдїѣл Bіблїк пентрѣ зпѣ Аьктор бїблїцїст. Кьнд продьктѣл дпдѣлжнгателор сале Стѣдїї дп Bібліе ар фї ковжршїт, ел дпсѣшї с'ар рьшїна de рьшїнеа, чеї адьче лѣї продьктѣл ачеста ал Стѣдїелор сале бїблїче, шї адекъ, кь ачела пь е нїчї дпдестѣлѣторїѣ, нїчї легал. Нь е легал, кьчї ел ка мїреан пь аре вое а порнї кьжнїт дпвѣдѣтореск дп пьзлїк дп обїекте вїсерїчештї; дар шї алтїнїтрелеа, deакъ vom лѣа продьктѣл Стѣдїелор лѣї бїблїче dїn пьпкт de ведере ал штїїнцелор теологїче шї ал Історїеї de сьре Edїcїїеле бїблїче, vom vedeа, кь е бѣтѣгоаре ла окї скїопѣтарѣа чеа марѣ а лѣї дп кьпоштїнцеле сьсатїнсе, шї кь аѣ мерїтат а і се зїче ворвеле дпд. Сїрах к. 19. Ст. 23: кь фаче рѣѣ, шї змьлѣ смерїт; шї челе dїпльзптрѣ але лѣї сьпнт плїне de вїклешьгѣ. — Прекьм копїїї, чеї че шедѣ дп тьрѣѣ, шї стрїгъ кьтѣрѣ соцїеле сале: флзєратамѣ воѣ, шї п'адї жькат; de жале ам кьнїтат воѣ, шї п'адї плжнс: аша стрїгъ шї Парїсіанѣл, дьпъ че ла Хїо скрїїнд їсторїа, аѣ стѣдїат Bібліа, карѣа акьм о тїпѣреште ла Парїс, кь пої ромънїї крештїнїї de Бїсерїка ортодокъ рьсѣрїтеанѣ п'ам авѣт пьл'акьм Bібліа поастрѣ, чї ел нї о фь поав ачеа

prin Xio din Paris. Nъ пзмаѣ Архіереѣ, ши Преодїї, чи тот крештинѣл
 требѣ се indigneze de ачеастъ ароганцъ, ши калѣмніе. Чіне нѣ ва
 тѣртѣрїсі, къ ароганца ши калѣмніа ачеаста есте кѣлѣа ілѣсіелор,
 ши а рѣхтѣділор Парїсіанѣлѣ; чіне нѣ ва зѣрї дѣтрѣиселе вѣтѣмареа оарѣ
 ши інферналѣ дескѣркатъ нѣ пзмаѣ асѣпра челор вїї, дар ши асѣпра челор
 тордї Кїрїархї ромѣні дїн дѣтрѣга пѣстрѣ Бїсерїкѣ екѣменїкѣ фѣрѣ део-
 себіре де локѣрї партїкѣларе? Чіне нѣ ва vedeа дѣ стрїгареа ачеаста ко-
 пїлѣреаскѣ а Парїсіанѣлѣ tendїнда лѣї, де а адѣче пре Кїрїархїї де асѣзї
 дѣ деспредѣл чел маї таре дѣаїнтеа Крештїнілор, ши де а арѣта ачесто-
 ра, къ Кїрїархїї лор аѣ пѣскѣт пре Крештїні кѣ дѣвѣцѣтѣрї скоасе дїн Бї-
 блїе стрїпїѣ? Пѣтеава зїче Парїсіанѣл: къ вочеа лѣї Дѣмнезеѣ лѣѣ повѣ-
 цѣт пре ел ла асѣфелїѣ де стрїгаре копїлѣреаскѣ? Сѣ лѣсѣм пре ачест фїїѣ
 ал перзѣреї дѣ жѣдеката лѣї Хс, кареле е капѣл Бїсерїчеї; Хс аѣ штїѣт
 дѣфрѣпта пре фарїсеї; ел ва штї осѣндї ши пре ачест Парїсіан, ши ал дѣ-
 фрѣпта ка ши пре ачеїа, зїкѣндї: Шерпе, пѣїѣ де пѣпѣркѣ, кѣм веї
 скѣпа де жѣдеката Гееннї! — Дѣмнезеѣ ме ва пѣзї, ши ва пѣзї ши пре
 чеїалалдї Кїрїархї, кѣчї Хс саѣ рѣгат ши пентрѣ пої, кѣнд рѣгасе пре Та-
 тѣл пентрѣ Апостолїї сѣї, зїкѣнд: Пѣрїнте сѣїнте! пѣзештеї пре еї дѣ-
 трѣ пѣтеле тѣѣ, ка сѣ фїѣ зна, прекѣм ши пої, пѣзештеї пре еї де чел
 вїклеан. Мат. кап. 17. Ст. 11. 15. — Де ши дѣмї вїне а зїче, къ нїчї зпѣ
 крештїн нѣ се ва смїптї дѣ Леѣеа са пентрѣ стрїгареа Парїсіанѣлѣ, то-
 тѣшї афлѣ де лїпсѣ а дѣпѣртѣшї ачї нїште кѣпоштїнде базате пе Теорїа
 ши Практїка Теологїеї, а Дрентѣлѣ Канонїк, ши а Історїеї Edїгїелор вї-
 блїче, каре вор деслѣшї десѣвѣршїт обїектѣл пострѣ.

Домнѣл ши Мѣштїторїѣл пострѣ Іс Хс, дѣтемеїнд Бїсерїка, аѣ аше-
 зат нїште Правїлї органїче спре ачел скоп, ка тоате дѣ Бїсерїкѣ сѣ се
 кѣрѣмѣїаскѣ дѣпѣ кѣвїїпцѣ; аша vedem, къ пре Апостолї іаѣ дѣзестрат 1.
 кѣ пѣтереа дѣвѣцѣтореаскѣ, порѣпчїндѣле сѣ теаргѣ дѣ тоатѣ лѣмеа,
 нї сѣ проповедѣїаскѣ Евангелїа ла тоатѣ зїдїреа, ши сѣ ботеze дѣ пѣтеле
 Татѣлѣ, ши ал фїїзлѣ ши ал сѣжпѣлѣ Дѣх, дескїзѣнд мїнтеа лор, ка сѣ
 дѣнделѣгѣ скрїптѣрїле Лук. кап 24 Ст. 45. 2-о кѣ пѣтереа кеїлор, адекѣ
 кѣ пѣтереа легѣрїї ши а деслегѣрїї пѣкателор; 3-леа аѣ дат лор пѣтереа
 сѣвѣршїреї слѣжбеї дѣмнезеештї. — Кѣмкъ Хс нѣ пзмаѣ пре Апостолї
 іаѣ дѣзестратѣ кѣ ачесте пѣтерї, чї ши пре Епїскопї ши Пресвїтерї, се
 доведеште дїн фѣгѣдѣїнца лѣї, зїкѣнд Апостолїлор: Шї еатѣ еѣ кѣ вої
 сѣпт пѣлѣ ла сѣжршїтѣл веакѣлѣ. Апостолїї п'аѣ вїедѣт пѣлѣ ла сѣжршїтѣл
 веакѣлѣ, чї вїедѣеск ши вор вїедѣї пѣлѣ ла сѣжршїтѣл веакѣлѣ зпїї дѣпѣ
 алдїї зрѣтѣторїї лор, Епїскопїї ши Пресвїтерїї.

Правїлеле ачестеа органїче але Мѣштїторїѣлѣ даѣ Іерархїеї бїсерї-
 чештї дрентѣл дѣвѣцѣтѣреї дѣ челе сѣфлетештї, ши дрентѣл чепсѣреї асѣ-

пра кърділор прівітоаре ла обіекте реліціонаре; прін зрмаре дін ачесте Правіле органиче але лѣї Хс поате ведеа тот крештинѣл дндаторіеа са фацъ кз днвѣдътъріле ші кърділе челе де Реліціе цїітоаре.

Съ ведем акѣм, кѣм аѣ зрмат Іерархїа Бісерічеї прїмітїве а лѣї Хс дн ачест пѣпкт. Дїндре пѣлте довезі вом поменї ачі пѣмаї кѣтева:

I. Канонѣл 60. Апостолеск опреште четїреа кърділор мїнчїноасе.

II. Канонѣл 85. Апостолеск аратъ анѣмте кърділе вреднїче де чїн-стїре шї де четїре пентрѣ мїренї.

III. Канонѣл 2-леа ал Соборѣлѣї екѣменїк VI. кз пѣмте еспѣне пре ачеї сѣїнцї Пърїнцї, але кърора Скрїерї ле прїмеште де канонїче Бісе-рїка де а тоатъ лѣмеа.

IV. Ачелашї Собор порѣпчеште прїн канонѣл 19., ка Проестошї Бі-серїчелор съ днведе пре Крештїнї кзвїтеле Бѣнеї Чїнстїрї дїн дѣмнезеа-ска скрїптѣрѣ, шї съ пѣ калче хотареле челе пѣсе, саѣ прѣдареа чеа дела пѣртѣторїї де Dzeѣ Пърїнцї, чї днкѣ шї сїпѣратїк кзвѣнт, де с'ар порнї, пѣ алфелїѣ съ'л тѣлкзїаскѣ, декѣт прекѣм аѣ ашезат Лѣмїпѣторїї Бісерї-чеї шї днвѣдъторїї прїн кърділе лор.

V. Ачелашї Собор екѣменїк ал VI. прїн канонѣл 64. опреште мїре-нїлор а порнї кзвѣнт дн пѣвѣлїк дн обїектеле бісерїчештї.

VI. Канонѣл 59. дїн Сардїкїа опреште четїреа Псалтѣлѣї, каре трече пѣтѣрѣл челор о сѣтъ чїпчїзеї.

VII. Канонѣл 32. ал Соборѣлѣї дела Картаген рѣндѣеште, ка дн Бісерїкѣ съ пѣ се четїаскѣ ал чева дн пѣмте де сѣїнте Скрїптѣрї, афарѣ де кърділе канонїчештї, пре каре шї ле пѣне анѣмте.

VIII. Ачелашї Собор прїн канонѣл 54. дѣ вое де а се четї віада Мѣ-чепїчїлор пе ла Бісерїчї дн зїоа Празнїчелор лор.

IX. Сѣжнтѣл Атанасїе чел маре дн Трїмїтереа 39., скрїїнд деспре пѣтѣрѣл кърділор Лецїї чеї векї шї чеї поао, аша грѣеште: Ачесте кърдї сѣнт їзвоаделе мѣнтѣїреї; дїнтрѣ ачестеа, деакѣ днсетошеазѣ чїнева, съ скѣтѣ кзвїтеле лѣї Dzeѣ, днтрѣ ачестеа пѣмаї се бїневестеште днвѣдъ-тѣра Бѣнеї Кредїнѣе; децї нїменеа съ пѣ адаоѣ чева ла ачесте, нїчї съ лапеде чева дїн еле. Дїн ачестеа аѣ рѣшїнат Домнѣл пре Садѣкеї зїкѣнд: вѣ дншеладї, пештїїнд скрїптѣрїле; еарѣ пре Іздеї іаѣ днвѣдат, грїїнд: їспїтїдї скрїптѣрїле.⁴

Ачесте довезі аратъ десѣвѣршїт, кѣ Кїрїархїї Бісерїчеї чеї прїмітїве аѣ зрмат кредїнчос порѣпчеї лѣї Хс, прїн каре лї саѣ їмѣс лор дрегѣто-рїа днвѣдѣтореаскѣ шї дрегѣторїа прївегїереї асѣпра кърділор сѣїптеї Скрїптѣрї шї але алтор Сѣїнцї Пърїнцї; шї тоате ачесте дѣпѣ модѣл вор-вїреї де астѣзї сѣнт Дрептѣл чепсѣреї асѣпра кърділор шї днвѣдѣтѣрїлор догматїче, шї бісерїчештї. Лїпса ачестеї прївегїерї аѣ прїчепѣто Проесто-

ші Бісерічей primitive, кѣи штіаѣ еї, кѣ сѣжнта Скріптѣръ нѣ саѣ скріе сімпла дела оаменї, нічї дѣпъ мінтеа сѣвіектївъ а кѣїва, чї дѣпъ дескоперїреа шї порѣнка лѣї Dzeѣ прїп Дѣхлѣ сѣжнт; Апостолѣл Петрѣ дн П. Трім. кап 1. Ст. 20—21. зїче: кѣ тоатѣ пророчїа Скрїптѣреї нѣ есте дѣпъ а са тѣлѣчїре, кѣ нѣ прїп воїа оаменїлор саѣ фѣкѣт кѣндѣа пророчїе, чї фїнд лѣмінадї прїп Дѣхлѣ сѣжнт, аѣ грѣїт оаменї чей плѣкѣдї аї лѣї Dzeѣ. Шї Апостолѣл Павел кѣтрѣ Галатенї кап 1. Ст. 11—12. скріе: „Евангелїа чеа бїневестїтѣ дела міне, нѣ есте дѣпъ от, нічї дела от о ам лѣат ачеаста, чї прїп дескоперїреа лѣї Іс Хс.“ Апої фачереа лѣмеї, шї челе фїїтоаре, аѣ фост дескоперїте дела знѣл Dzeѣ атѣт лѣї Моїсе, кѣт шї алтор Пророчї. Ісаїа кап 41. Ст. 26. „Чїне ва сїзне челе че аѣ фостѣ дела днченѣтѣ, ка сѣ кѣпоаштем шї челе че вор сѣ фїѣ, шї vom зїче, кѣ адеврѣате сѣжнт?“ — Дндешерт іа орї чїне спре іспїтіре дїп веїклѣ Тестаментѣ Фачереа лѣмеї, шї орѣндїала еї, мїнѣпїле фѣкѣте дн Егїпет, дн marea рошіе, шї дн нѣстїе; дїп Тестаментѣл поѣ: днтрѣпареа Домнѣлѣї, шї мїнѣпїле лѣї, днвіереа дїп торѣї, погорѣреа Дѣхлѣї сѣжнт престе Апостолї, днтоарчереа лїмбїлор кѣтрѣ Хс прїп проповедѣїреа Апостолїлор, кѣчї тоате ачестеа нѣ сѣжнт але мїндеї саѣ днцелѣцереї оменешї, чї але атотпѣтерпїчїей шї але неажнсеї днцеленчїзнї а лѣї Dzeѣ, шї пентрѣ ачееа, прекѣт скрісорїле, аша шї фаптеле скрісе днтрѣжнселе, апої плїнїреа пророчїїлор не днкрѣдїндеазѣ не деплїн, кѣ кѣрдїле сфїнтеї Скрїптѣрї сѣжнт кѣвѣпѣтѣл чел дескоперїт ал лѣї Dzmnezeѣ. —

Стѣнд ачестеа аша, чїне нѣ ва тѣртѣрїсі, кѣ Іерархїей і се кѣвіне дндаторїреа де а прївегїа пентрѣ днтрѣцїнеа ачестор одоре релїціонаре? шї кѣ, дакѣ і се кѣвіне еї ачестѣ дндаторїре, аре шї дрепѣ де а ченсѣра тоате ачеле кѣрдї, каре прївекс мїжлочїт саѣ неміжлочїт ла сѣжнта Скрїптѣръ, шї кѣ аре шї ачел дрепѣ де а нїмїчї тоате ачеле кѣрдї шї скріерї де ачест фелїѣ, кѣте саѣ тїпѣрїт шї саѣ днпѣрѣїт фѣрѣ ченсѣра еї?

Пракса ачеста а ченсѣреї Кѣрдїлор бїсерїчештї аѣ ретас неѣтѣтѣмѣтѣ нѣпѣ шї астѣзї, кѣчї нѣ vedem о карте катїхетїкѣ, дотматїкѣ, капонїкѣ, історїкѣ, саѣ бївлїкѣ, знде нѣ с'ар четї, кѣ саѣ тїпѣрїт кѣ бїнекѣвѣпѣтареа кѣтѣрїї Сїнодѣ саѣ Кїрїархѣ.

Днсѣ тѣртѣрїсім шї ачееа, кѣ дешї Іерархїа аѣ фост днгрїжїтѣ тотдѣзна пентрѣ сѣсцїнеа-дрепѣлѣї сѣѣ дн прївїнда ченѣреї кѣрдїлор атѣрпѣтоаре де сѣфера са: тотѣшї аѣ фост знѣ тїмпѣ, кѣнд дї ера кѣ пепѣтїндѣ а прївегїа асѣпра кѣрдїлор релїціонаре, шї а сѣсцїнеа дрепѣлѣї сѣѣ де ченѣрѣ. Тїмпѣл ачеста аѣ фост ачела, кѣнд прїп кѣдереа Днпѣрѣїей бїсантине саѣ сгѣдїт днфрїкошат шї Іерархїа, шї Дрепѣрїле еї; шї фїнд кѣ перїодѣл ачеста трїст пентрѣ Бїсенїка поастнѣ аѣ нїпѣт тнѣї веа...

кърї, шї пѣтаї дн зїмеле поастре дн парте саѣ днвѣпѣтъдїт кѣтва: пептрѣ ачєєа дїн тїмпїї ачєїа се афлѣ пїште Edїцїї скїмоносіте атѣт але Бївлїєї, кѣт шї але скрїєрїлор Сѣїндїлор Пърїндї; де ачї апої аѣ зрмат, кѣ дїн тїмпїї ачєїа трїштї шї Бївлїї гречештї се афлѣ астѣзї фалсіфікате сѣѣ пѣ-меле челор 70. Тълѣтїторї, каре с'аѣ тїпърїтѣ дн пърїцїле апѣсене, зндє пѣ потеа ажѣпѣе потеряєа шї азкторїтатеа Ієрархїєї поастре, шї зндє шї арта тїпографїкѣ се десволтасє кѣ тѣлѣтѣ маї тѣлѣтѣ, декѣтѣ дн пърїцїле ресѣрїтѣлї. Фърѣ дндоїалѣ ера дїн класа ачєстор Бївлїї шї ачєа Бївлїє гречєаскѣ, деспре карєа се зїчє дн Прєкѣзѣптарєа Бївлїєї поастре ромѣ-не чєї векї тїпърїте ла Бѣкѣрештї дн апѣл 1688. кѣ текстѣл ромѣн саѣ алѣтѣрат кѣ чел єлїєск ал челор 70. de Даскѣлї, пептрѣ кѣ текстѣл ромѣн дїн Бївлїа ачєаста дєла Бѣкѣрештї дн кѣтєѣ локзрї дїн Тєстамєнтѣл векїѣ, шї дн фоарте пѣцїне локзрї — дѣре пѣтаї дн доѣ дїн Тєстамєнтѣл поѣ, пѣ се потрїѣештє кѣ Edїцїа ачєєа бївлїкѣ, карєа ла апѣл 1843. саѣ тїпърїт ла Атєна сѣѣ прїѣєїєрєа Сїнодѣлї деаколо.

Штїїнд єѣ ачєаста днпїнтє кѣ маї тѣлѣтї апї, дарѣ днделєгѣнд ачєаста шї дєла алѣї Кїрїархї аї пострїї, ам гѣсїт, кѣ пѣтаї капєтєлє 36. 37. 38. шї 39. дїн Ешїрє дн Тєстамєнтѣл векїѣ пѣ се потрїѣєскѣ кѣ кѣрїпсѣл ачєлор капєтє дїн Edїцїа гречєаскѣ дєла Атєна, єар чєлєдлєтє непотрїѣїрї се кѣрїпїнд пѣтаї дн днпърїдїрєа капєтєлор дн Стїхзрї, дар пѣ шї дн прїѣїндѣ кѣрїпсѣлї. Ашїждєрєа доѣ лѣкзрї ам гѣсїт дн Тєстамєнтѣл поѣ, зндє днпърїдїрєа капєтєлор дїн Бївлїа поастрѣ векїє пѣ се попрїѣєа кѣ чєа дїн Бївлїа атєнєѣ. Аша капѣл 1. дїн Еѣанг. лѣї Іоан кѣрїпїндє 52. Стїхзрї дн Edїцїа векїє ромѣнѣ, єар дн чєа дїн Агїна 51., пептрѣ кѣ Стїхзл 38. дїн Edїцїа Атєнєѣ се афлѣ дн Edїцїа векїє дїн Бѣкѣрештї днпърїцїт дн Стїхзл 38. шї 39. Дєспрє днпрєжѣрєа ачєаста ам поменїт єѣ дн §. 16. ал прєкѣзѣптѣрєї Бївлїєї, карєа саѣ тїпърїт ла Сїѣїѣ дєла апѣл 1855—1858., сѣѣ прїѣєїєрєа тєа, прїп зрмѣтоарєлє:

„§. 16. Афарѣ дє ачєстє доѣє edїцїї векї, адєкѣ а Тєстамєнтѣлї поѣ дн а. 1648. дїн Бѣлградѣл Ардєлєнєск шї а Бївлїєї днтрєдї дн а. 1688. дєла Бѣкѣрештї, маї пѣтєрѣ Бїсєрїка поастрѣ дн лїмѣа ромѣнєаскѣ, дѣ-пѣ кѣт штїм пої, зрмѣтоарєлє трєї Edїцїї маї поѣ;

„1. Бївлїа днтрєагѣ, тїпърїтѣ прїп содїєтатєа бївлїкѣ рѣсєаскѣ ла Пєтєрсѣѣрг дн а. 1819.

„2. Тєстамєнтѣл поѣ тїпърїт ла Спїрна дн Асїа мїкѣ ла а. 1838.

„3. Бївлїа днтрєагѣ, тїпърїтѣ ла С. Епїскопїє а Бѣзѣлї дн а. 1854.

„Чє се атїндє дє Edїцїа ачєаста а поастрѣ а С. Скрїптѣрї а лєцїї чєїї векї шї ачєїї поао, пої нєам цїнѣт дє даторїндѣ сѣжнѣтѣ, а днтрєѣїндѣ тоатє мїждоачєлє, кѣтє нєаѣ фост кѣ пѣтїндѣ дн ѣлѣл пєпѣтєратєлор сарїїнї чє зак асѣпѣлє. а рєстаторїцїє текстѣл челор 72 традѣкѣторї

„din Alexandria, care Biserica noastră respunde și singur
 „пътаї дї примеше de аѳтентик шї каноник. Дечї de vreme
 „че дї тоате Ediciile de маї сѣс аѳ fost ічї колеа парте кѣвїте неко-
 „respunzetoare текстѣлї греческ шї славїан, парте дїпърдїрї непотрївїте
 „а капетелор шї маї кѣ сеамъ а стїхърїлор: пентрѣ ачееа пої, аѣнд дїп-
 „пайте, пе дїпгъ текстеле дїн Ediciile поменителор маї сѣс Бївалї ромъ-
 „пештї, шї текстѣл греческ шї славїан, пеам невоїт, а аѣче текстѣл Edi-
 „циї ачестеїа кѣт се потѣ, дї армонїе кѣ траѣчереа орїгиналъ а челор
 „72. Тѣлкѣиторї, деспре карїї ворбїрѣм маї сѣс. Маї мѣлт, декѣт ар пѣ-
 „теа арѣта пѣтаї кѣвїте сїмпле, вор доведї вре о кѣтева пїлде адеврѣл
 „зїчерїї поастре, вре о кѣтева пїлде, зїчет, дїн челе мѣлте, че ле ам
 „пѣтеа продѣче. Тѣкѣнд de сїнгѣрїте кѣвїте, че орї пе дѣнд дестѣл de
 „вїне дїцелесѣл чел адеврѣрат, орї апої, фїїнд провинциалїстї, пѣ потеаѣ
 „афла лок дїтр'о Бївалїе скрїсѣ пентрѣ зп попор дїтрег, шї аша саѣ сѣлї-
 „пїт прїп алтеле кѣпоскѣте маї дї деовште, — пѣнем ачї пѣтаї вре о
 „кѣтева дїн дїдрептѣрїле маї дїсемпате. Аша:

„1. Дї Тест. векїѣ ла Картеа Ешїреї Капѣл 36. пѣтаї пѣлѣ ла стї-
 „хѣл 8. се потрївалї кѣ орїгиналѣл греческ шї славенеск.

„2. Тот дї ачестѣ Карте капетеле 37. 38. шї 39. аѣ авѣт кѣ тотѣл
 „алт кѣпрїнс дї текстеле помените ромъпештї, de кѣм ера дї Ediciile
 „гречештї, шї славенештї.

„3. Дї капѣл 8. ал Кѣрдїї Левїдїлор дела стїхѣл 19. пѣлѣ ла стїхѣл
 „30. аѣ требѣт сѣ се факъ кѣ тотѣл алтѣ дїпърдїре.

„4. Дї Картеа III. а Дїпѣрацїлор саѣ деплїнїт дї капѣл 6. стїхѣрїле
 „20. 22. шї 23. шї саѣ дїдрептат дїпърдїреа капѣлѣл дї стїхѣрї. Пре-
 „сте тот непотрївїрїле дї прївїнда дїпърдїреї текстѣлѣл дї стїхѣрї аѣ fost
 „пепѣтѣрате.

„5. Дїн Тестамента поѣ дїн Трїмїтереа С. Ап. Павел кѣтрѣ Romani
 „дїпсеаѣ дї капѣл 14. треї стїхѣрї, каре ераѣ адаосе апої ла сѣжршїтѣл
 „капѣлѣл 16. шї каре пої ле ам аѣс ла локѣл лор, ш. а. ш. а.

„Ачесте вре о кѣтева есемпле, кредем, кѣ вор доведї дїн дестѣл пѣ
 „пѣтаї сїлїнда шї неовосеала, кѣ кареа ам прївегїат дїшїне дїн карте дї
 „карте, дїн кап дї кап, ба — че сѣ маї зїчет, — дїн кѣвѣнт дї кѣвѣнт
 „асѣпра ешїреї ла лѣмпїъ а ачестеї Кѣрдїї а Вїедїї, дар деодатѣ шї рѣвпа
 „— Dymnezeѣ е мартор, кѣ пѣтаї спре мѣрїреа пѣмелѣл Лѣї ле мѣртѣрї-
 „сїм ачестеа, — ка текстѣл сѣ іасѣ кѣт се поате маї кѣрат, ва сѣ зїкѣ,
 „маї апроане de орїгинал. Дїкѣт ам аѣпс ла цїпѣ, ва жѣдека Бїсерїка,
 „кѣреїа дї предѣм чест odor неасемѣнат; пре пої пе мѣпгѣе копшїїнда,
 „кѣ чел пѣдїп пеам невоїт а дїдрепта челе че пї се ведеаѣ а авеа дїпсѣ de
 „дїдрептаре.“

Дін челе адъсе днаинте вртеазъ, къ Иерархія есте дндрептъдигъ пъ нътаи прип поръпчиле Мънтвиторіалъи, ши прип капоанеле Совоарелор екъ- мениче, ши прип Пракса хіерархикъ, чи днкъ къ деосевіре прип ачеа дн- прежъраре, къчи не тинши чеі трішті маі сьсатинши саъ втътмат ічі колеа къпрінсъл зпор кърці вісерічешті, каре требъе съ се дндренте дн формъ легаль прип Проестоміи Вісерічелор.

Ші къ Иерархія аъ причепът ачеастъ кіетаре а са, не днкрединът, кжнд вом шті,

а, къ Мітрополітъл Знгровлахіей Філарет ш'аъ петърит нътеле съъ прип Прекъвжптъріле дела Минеіеле де Лъпъ, ла а кърора традъчере аъ остепіт мълт;

б, къ Грігоріе Мітрополітъл ачелзіаші Сказн къ зел днфокат аъ апъ- рат Вісеріка, ши аъ днвогъдіт Мітрополія са къ мълте традъчері ромъ- пешті дін Мареле Васіліе, Хрісостомъ, ши алді Пърінці аі Ортодоксіей поастре;

г, къ Патриаршіа дін Константінопол днтре алтеле аъ компъс, ши аз тіпъріт ла Ліпска дн аял 1800. Підаліонъл, ши лаъ прокіемат де зніка карте канонікъ петрѣ дндрептареа Леціи;

д, къ Синодъл дела Атепа аъ регіпъріт Підаліонъл ла а. 1841;

е, къ рьпосатъл дн Домпъл Мітрополіт ал Молдовеі, Benjamin аъ традъс Підаліонъл дн лімба ромънеаскъ, ши ла Мълъстіреа Неамтълзі дн а. 1844. лаъ ши тіпъріт. Ачест Архіереъ таре аъ компъс чіп чіспре- зече кърці волътіноасе, дінтре каре нътаи чіпчі аъ ретас петі- пъріте.

ж. Ел аъ традъс ши Історія вісерічеаскъ а лзі Мелетіе Архіепіскопъ- лзі дін Атепа, ши ла аял 1841. о аъ тіпъріт.

з. Синодъл дін Грекіа, дъпъ че аколо Вісеріка лзі Хс аъ рекъпътат стареа са чеа къвенітъ, паъ ліпсіт а се днгржі петрѣ Edіція кредіпчоасъ а Бібліей дъпъ чеі 70. Тълъчиторі, ка зпчії канониче дн Вісеріка поа- стръ, чеа че саъ ши фъкът ла а. 1843. Ші де атъпчі днкоаче тоате Іе- рархіеле поастре але Вісерічей екъмениче се конформъ дъпъ ачеастъ Edі- ціе азтентікъ.

й. Ші еъ ам днтревіндат ачеастъ Edіціе вілікъ ка орігінал ла тіпъ- ріреа ачеі Бібліи, кареа саъ днченът дн тіпографія Епархіей поастре ар- делене ла аял 1855. ши саъ съвжршіт дн ачест ап 1858., прекът се ведъ тоате ачестеа дін Прекъвжптареа теа дн ачеа Бібліе, ши аша не ва- за ачелеіа ам кътезат а фаче знеле дндрептърі дн Edіція поастръ дін Сі- вііѣ, прекът тіаѣ іертат днпрежърріле.

Кжнд Иерархія привегіазъ ши лъкръ дн кіпъл сьсзсіс петрѣ сьсціпереа дн сфінценіе ши кърѣдъніе а Длвъдътърілор вісерічешті, пътътъ авеа

Парісіанѣл кѣвѣнт de a зіче: кѣ лѣтеа ротѣпѣ нѣ аре тѣмпѣ de a кон-
фронта Edіѣіа челор 70. кѣ чеа векеіе ротѣпѣ? кѣ че кѣдет се роагѣ ел
de Domnii Прінчипателор ротѣне, ші de Преасѣінѣііі Кіріархі але ачелор
Цѣрї пентрѣ Патронаѣіѣ? Чіне дїнтре пої нѣ веде дн ачест Парісіан пре
Іѣда вѣжнѣторіѣл, кѣчї прекѣм Іѣда кѣ сѣрѣстареа фѣдарнікѣ аѣ вѣндѣт
пре Domnѣл, аша ші Парісіанѣл, черѣнд кѣ фѣдѣрнічїе ші мїнчїзпѣ Па-
тронаѣіѣл ачестор Феде марї, totdeodatѣ ле ші спѣне днтрѣн топѣ
de дїктаторіѣ, de ашї фери ка de фок нѣтеле de ал нѣне d'алѣтѣреа кѣ ал
челор, че с'ар днчерка а днпедика фапта лѣї. Чіне аѣ маї черѣт дн
ачест кїп, фїе Патронаѣіѣл Стѣпѣнїторїлор, фїе вїнекѣвѣнтареа Кіріархі-
лор? Нѣ маї репедїм дефѣїтѣрїле ачелеа, de каре е плїпѣ аполоѣіа лѣї,
ші каре се редѣкѣ ла Кіріархії вїсерїчештї; нѣ маї репедїм нїчї ачееа, кѣ
Стѣпѣнїторїї de астѣзї аї Прінчипателор вор штї, че аѣ de a фаче, ші
адекѣ сѣ ѣрмезе Антеѣесорѣлѣї лор, лѣї Іоанн Шерван Кантакосїно Бе-
сараѣа, саѣ сѣ факѣ дѣпѣ amenїцареа Парісіанѣлѣї; — чї дї зічем: ваї
ѣїе Парісіане, ваї ѣїе; покѣештете дн сакѣ шї дн ченѣше, кѣчї алтїп-
трелеа Тїрѣлѣї шї Сїдонѣлѣї маї зшор ва фї дн зїоа жѣдекѣдїї, декѣт ѣїе;
тѣ, кареле пѣпѣ ла черїѣ те аї днпѣлдат кѣ продѣктѣл чел нековѣршїт ал
мїндїї тале, пѣпѣ ла іадѣ те веї погорѣ, (Mat. к. 11. Ст. 21—23. пентрѣ
кѣ тѣ кѣ сїла те фачї Бївлїїст, кѣчї скрїїнд Історїа ла Хїо, аї стѣдіат
Бїблїа; тѣ скрїї шї коментезї Бїблїа дн контра порѣпчїї лѣї Хс, кѣ не-
аскѣлтареа капоанелор екѣменїче, шї локале, шї кѣ деспреѣл днвѣдѣ-
тѣрїлор Даскѣллор челор аї лѣтеї крештїне, шї кѣ батере de жок de чен-
зѣра вїсерїчештѣскѣ, шї тѣ тоате ачестеа ле фачї, кѣчї крештїшї, кѣ ештї
кїемат de вочеа лѣї Dzeѣ!

Еар пре вої Ізвїдїлор Фраѣї шї фїїї дн Хрїстос вѣ сѣѣтѣсск шї воѣ
вѣ спѣїѣ, ка сѣ штїдї: кѣ Парісіанѣл ачест бївлїїст есте зпѣл дїнтре ачел
оаменї, деспре карїї Апостолѣл Павел кѣтрѣ Тїмотеїѣ кан 3. аша скрїе:
„Дн зімеле челе de апої вор фї времї кѣмплїте, кѣчї вор фї оаменї іѣ-
вїторї de сїне, тѣрѣї, тѣрѣашї, хѣлїторї, образнїчї, днпѣжтѣфадї, авѣнд
кїпѣл вѣнеї крештїне, еар пѣтереа еї тѣгѣдїїнд, шї de ачештїа сѣ вѣ фериї!“

Сївїїѣ, дн 1-леа Октомвріе, 1858.



Либертатеа бисеричеаскъ.

§. 1. Либертатеа бисеричеаскъ, де кареа зпї атѣта се темѣ, шї дела кареа адїї атѣта пѣдѣждескѣ, пѣ е волнїча, де а фаче чїнева че вреа, чї потїнда, де а фаче фїекаре, че се кѣвїне съ факѣ. —

§. 2. Аїча е ворба дарѣ де зпѣ лѣкрѣ фѣрте грѣѣ шї деликатѣ, дар totdeodatѣ шї фѣрте практикѣ, каре наїнте де тѣте чере кѣпоштїнде адїпчї шї темейнїче але ашезѣмїтелор бисеричеї, ва съ зїкѣ, аде дрептѣлѣї канонїкѣ; кѣчї кѣ фрасе фрѣзѣсе шї софїстїче пѣ фолосїтѣ нїмїкѣ. —

Че е ашадарѣ Либертатеа бисеричеаскъ?

Либертатеа бисеричеаскъ есте потїнда де а вїедзї шї де а тѣрї дѣпѣ Релїїа, шї лѣвѣдѣтѣрїле еї, кареа о тѣртѣрїсеїче чїнева, не фѣкѣнд деапроапелѣї съѣ нїчї чеа маї мїкѣ вѣтѣтаре, дар нїчї ел неїскѣсїнд де нїчї о парте стѣвїлїре саѣ непѣчѣїре лѣ лѣкрѣрїле, каре дѣпсѣл ле фаче дѣпѣ правїлеле Релїїеї спре тѣлѣтїреа кондїїнїдеї сале.

Кѣндѣ зїчемѣ дарѣ лїбертате бисеричеаскъ, тревѣїе съ кѣпетѣтѣтѣ тотдезпа ла леце. Пе кѣпѣл бисерическѣ лѣкѣ е ка не чел полїтїкѣ; лїбертатеа, че пѣ шї кѣпоаште марїїтеле сале лѣ леце, нїчї Бисеричеї, нїчї Статѣлѣї пѣї адѣче вїнекѣвѣлтаре, де време че пѣ неаскѣлтареа, чї аскѣлтареа шї лѣпїлїреа Лелїлор сѣсїїне пре крештїн лѣ стареа порталѣ, ва съ зїкѣ, лїберѣ, фадѣ кѣ дрептѣрїле, че ле дѣ лѣї Бисерїка, шї Патрїа, алтїнїтрелеа де вїне лѣ стареа авпорѣтѣ, шї се лїпсеште де вѣпѣтѣїле лїбертѣїї. Кѣчї Dzeѣ аѣ датѣ фїе кѣрѣї омѣ деосебїтѣ лїбертатеа, ка съ се сѣпѣпѣ дїн лѣндемѣ пропрїѣ воїї лѣї Dѣмнезеѣ, лелїї Домнѣлѣї, шї лѣ ачеастѣ кѣчерїре де вѣпѣ воїе съшї афле порочїреа не пѣтѣлѣтѣ, ферїчїреа лѣ черїѣ.

§. 3. Деакѣ дарѣ лїбертатеа, лѣцелеасѣ шї лѣнтревѣїнїдатѣ бїне, тотѣ тереѣ їар редѣче ла леце, апої се поате ведеа лесне, де че лѣпсепѣтате пептрѣ лїбертатеа бисеричеаскъ е кѣпоштїнда лелїї. Шї знде се афлѣ ачеаста? Лѣ Евангелїї, лѣ скрїерїле сѣ. Апостолї, лѣ канопеле апостолештї, шї лѣ але Собоарелор екѣменїче шї локале, лѣ Історїа бисеричеаскъ, шї маї пре зрїтѣ лѣ кѣрїїле ачелор аскторї бисеричештї, карїї де кѣтрѣ Бисерїка екѣменїкѣ саѣ прекѣпоскѣт де сѣїндїї Пѣрїнїї, де Даскѣлї аї лѣмеї, еар скрїерїле лор де тѣпѣтѣїтоаре шї лѣвѣдѣїтоаре пептрѣ крештїнї; каре тоате пѣсе лѣ сїстемѣ факѣ стѣдїл Дрептѣлѣї Канонїкѣ. —

§. 4. Нѣ тревѣе съ зїтѣт: Знде пѣ стѣпѣнеште лецеа, аколо стѣпѣнеште волнїча; шї знде стѣпѣнеште волнїча, аколо кѣ атѣта маї кѣ-

ржндѣ се рѣдикъ дн контра аэкторитѣдїи, опозиѣа е зна дїндре челе маї реле воале але вїеѣї соѣїале.

Бїсерїка тревзіе съ департе дела фїїї сѣ кѣтѣ се поате прїмеждїеле волнїчеї, каре трагѣ дѣпъ сїне лѣдїреа мїнчїзнеї прїп кѣвѣнтѣ шї скрїсоаре; ачеаста е датоаре Домнѣлї, каре о аѣ фѣкѣтѣ лѣкашѣ адеврѣлї, шї аѣ вѣрсатѣ днтр'ѣнса тоатѣ мѣлїмеа дескоперїреї сале спре пѣстраре пентрѣ тоате неатѣрїле пѣпъ ла сѣфршїтѣл веакѣрїлор; дар е датоаре шї тѣтѣрор ачелора, карїї се цїпѣ де еа, ка съ ле арате ретѣчїреа шї сѣї апере шї сѣї скѣтїаскѣ де перїклеле еїї. Де нѣ о ар фаче ачеаста, с'ар фаче вїноватѣ де трѣдаре дндоїтѣ: а Домнѣлї, дѣмнезеескѣлї еїї дн-темеїторїѣ шї а кредїнчошїлор днкрезѣдї мѣтештеї еїї днгрїжїрї; с'ар абате дела есемпѣл лѣї Хс шї ал Апостолїлор, чеаа че н'о поате шї нѣ тревзіе сѣ о факѣ, де оарече ачеаа пентрѣ тоате времїле е правїла чеа сѣѣнтѣ а лѣкрѣрїї еїї; ба с'ар пѣрѣсї шї еа днсашї пре сїне дн idea де'а фї вегїтоаре кредїнчоасѣ а адеврѣлї челї вечнїкѣ дндре оаменї шї кондѣкѣтоаре ла вїнеле чел несѣршїтѣ.

§. 5. Акѣта днсѣ маї вїне днтревареа, кѣм дншї поате плїнї еа ачеасѣ проблемѣ? Спре ачеаста аѣ прїїтїтѣ дела Домнѣл афарѣ де потереа днвѣдѣтѣрїї шї потереа легѣрїї, шї а деслегѣрїї. Де ачесте потерї дарѣ ва фаче шї тревзіе сѣ факѣ ачеа днтревзїндаре, че о черѣ скопѣл шї днпрежѣрїїле. Ла ачеаста ва пѣшї трептатѣ; знде ажѣтѣ днвѣдареа шї сѣѣтѣїреа, нѣ ва маї авеа тревзїнѣцѣ де алчева; дар деакѣ ачеаста ретѣле фѣрѣ фолосѣ, атѣнчї нѣ ва маї дндемна нѣмаї, чї ва порѣнчї, шї деакѣ нѣ се ва пѣзї порѣнка, ва педенсї, — шї тоате ачестеа ле ва фаче дѣпъ тѣрїмеа перїклѣлї аменїнѣтѣрїї де адеверѣ шї де тѣпѣтѣїреа сѣфлетескѣ. Кѣчї еа потереа легѣрїї, нз кареа дѣ леѣї легѣтоаре шї цїне пре кредїнчошїї сѣ пѣзеаскѣ леїїле еїї, пентрѣ ачеаа о аѣ прїїтїтѣ дела Домнѣл, ка дн днтѣмплѣрї, знде е аменїнѣтѣ сѣѣїне-реа адеврѣлї, зрїтареа леїїї морале, пѣзїреа вїнелї сѣфлетескѣ, сѣ о днтревзїндезе, пентрѣ де а редѣче пре ретѣчїдїї ла адеврѣ, де а дндрепта пре чеї че грешескѣ, де а скѣпа пре чеї прїмеждїдїї. —

§. 6. Ачесте прїнчїпїї аша кѣргѣ де не'нѣнѣїрравїле дїн фїїнѣа Бїсерїчеїї лѣї Хрїстос, днкѣтѣ нѣ ва нега нїменеа консеквїнѣа лор. Ашадар нѣмаї деспре есекѣтареа лор — зїкжндѣ аша — маї поате фї ворба, кареа негрешїтѣ дн деосевїте времї аѣ фостѣ деосевїтѣ. — Поате фї о време, дн кареа потереа конвїнѣерїї релїѣїо-морале атѣта сѣ фїе де маре шї де вїїе, днкѣтѣ сѣ ажѣпгѣ нѣмаї кѣ днвѣдѣтѣрїа, пентрѣ де а дельтѣрїа тоате прїмеждїїле дїн партеа кѣрѣлор реле. Ънѣ че астѣелїї афлѣтѣ

дн фантеле Апостоллор. Павел проповедзіеште дн Ефесѣ; кзвѣнтл лѣ стрѣвате ла інімі; тѣлці кредіноші, каріі се окзпѣ кѣ фертекѣторіі ші дескѣптече, адѣкѣ кѣрціле сале дн прецѣ де чіпчїзечї де мії де арцінці ші ле ардѣ дн пѣвлїкѣ (Фапт. Апост. 19. 18—19.) Ънде е конвіндереа аша віѣ ші лѣкрѣ атѣта де таре, аколо фіреште пѣ тревзіе нічї опреліште, нічї педепансѣ. Ші деакѣ кредіношіі времілор поастре, асемѣпндѣсе днаїнташілор сѣї дїп времіе Апостоллор, ші акѣта кѣрціле челе реле, дела каре дї рецінѣ зртѣторіі Апостоллор, леар адѣче днаїнте ші леар арѣпка дн фокѣ, кѣржндѣ ар фі лѣкрѣл іспрѣвітѣ. Днлсѣ тімпѣріе с'аѣ скїмбатѣ. Ъна днлсѣ о аѣ прїїмітѣ Бісерїка соборнічеаскѣ ші дн пракса са дїп ачел локѣ ал фантелор Апостоллор, кѣ адекѣ е віне а арде опї а нїмічі кѣрціле челе реле, ка сѣ пѣ маї факѣ пагѣбѣ, прекѣм се арде пегїна. Че шї аре днчепѣтл дн фантеле Апостоллор, нічї зпѣ крештїнѣ пѣ ва афла де дефїматѣ, тѣкар ші де пѣ с'ар потрїві днтрѣ тоате сімѣпїтелор лор.

§. 7. Везі віне, кѣ ар потеа зіче чїнева, кѣ ачееа кредіношіі о фѣкрѣ де воїе, ші фіе чїне поате фаче кѣ ал сѣѣ, че ва, ашадарѣ ші арде, ші кѣ де ачї пѣ се поате зртѣрі нїмікѣ маї департе. Дар зпа тотѣші се пѣте зртѣрі, кѣ адекѣ Апостоллор Павел, деакѣ пѣ сѣтѣві лѣкрѣл, дар де сігѣрѣ дѣдѣ дндемнѣ ла ачееа прїп днвѣдѣтѣріле сале, ші дн апробѣ, кѣ лѣкрарѣ а мілеї дѣмпнезештї дн чеї днторші, ка семнѣ ал адевѣратей лор кїпнѣ ші а серїослї лор пропѣсѣ, а се лепѣда де діаволлор ші де лѣкрѣріле лѣї, а сека ізворлор стрїкѣчїзней лор сѣфлетештї. Пентрѣ ачееа сф. Лѣка аѣ днсемнат днтѣмплареа ачееаста дн Фантеле Апостоллор, ка довадѣ днсемнатѣ а кѣдетѣреї крештїнештї, че фѣ продѣсѣ прїп кзвѣнтл С. Ап. Павел дн Ефесѣ.

Афарѣ де ачееа Бісерїка дндатѣ дѣпѣ че сѣвѣ Днпѣратлор Константїнѣ ажпсесе лібера са десволтаре, дн флоареа са ла сінодлор екѣменїкѣ дїп Нікеа дн анл 325. аѣ аретатѣ, кѣм днцелече еа ачееа'нтѣмпларе. Аріе, каре пега дѣмпнезеїреа лѣї Хс, скрісесе пентрѣ днтѣрїреа ачештї ересѣ ал сѣѣ о карте кѣ пѣтеле Талїа. Дѣпѣ че Соборлор осѣндїсе ереслор лѣї Аріе ші ашезасе сімволлор нїкеанѣ ал кредїнѣї, афѣрїсі сѣспѣміта карте а лѣї Аріе ші опрї а пѣ се четї.

§. 8. Аста аѣ фостѣ пѣмаї о зртаре не'нкѣпцїзратѣ а афѣрїсіреї ереслор аріанѣ ші а ашезѣрїї сімволлор лїкеанѣ. Кѣчї деакѣ се прокіамѣ одатѣ адевѣрлор кїарѣ ші отѣржтѣ, еар мїнчїзна се 'псеампѣ ші се 'пфереазѣ ка мїнчїзнѣ, апої ачееашї даторїнѣ, че карактерїзѣ честе дѣве фанте, маї пофтеште ші ачееа, ка мїжлоачеле пентрѣ лѣдїреа ереслор ші дѣштѣнїреа адевѣрлор сѣ се таїе. Ачееашї гѣрѣ, кареа зіче дїпѣтї:

Честа'ї адеверъл, цине'л, ши каре маї департе аѣ зичѣ: дар ачеаста е минчизна, требѣе съ маї адаоце: Ферештете де минчизна, че с'аѣ афлатѣ ичи ори коло, дн картеа кзтаре ори кзтаре; ашадарѣ, пъзештете де картеа ачееа — аста ши маї мѣлтѣ нѣ е опрїеа бисеричеаскъ де кърци. Кз ачеаста чеї 318. Пъринци адъпацї ла днтѣизл синодѣ екзменикѣ дши плинисерѣ партеа лор дин даториндѣ, чеелалтѣ парте се кзвенїа Ампратѣлѣ. Константинѣ Ампратѣл дарѣ демъндѣ прин едиктѣ комънѣ, къ тоате кърциле скрїсе де Арие ши партисанїї лѣї съ се ардѣ, спре а се нимичї дн кинѣл ачеста ши ересърїе кзпринсе дн еле, прекъм маї паинте кърциле скрїсе де днвїершвнатѣл дъштанѣ ал крештинїстѣлѣ Порфирїе днкѣ се арсесерѣ. Чееаче одїноарѣ дн зїмеле Апостолїлор рекъноскъ ши дѣсе ла 'мплїнїре адънареа чеа кредїнчоасъ дн тѣдзларїї сѣї сїнгърїдї, ачееа акъм ши потеряа крештїнеаскъ де Статѣ рекъноскъ ши дмплїнї ка възнѣ. Ампратѣл Константинѣ рекъноскъ де бїне, а апѣра адеверъл чел дескоперїтѣ де Дзеѣ ши прокиематѣ сербѣтореште ла синодѣл екзменикѣ днконтра атакърїлор челор пе кѣтѣ де 'ндръзнеде, пе атѣта ши де малїцїоасе ши крїмїнале але знеї ересїї софїстїче, прин ачееа а пѣзї дн дмпърѣдїе зпїгатеа кредїнчеї чеа атѣтѣ де требзїнчоасъ, а стѣвїлї десвїнареа дїплъзнтрѣ ши дмпрѣштатата дъшмънїре а сектелер днтре сѣдїцїї сѣї. Каре е адеверъл чел дескоперїтѣ, каре е ересъл агѣтѣт дела ачела, ши дн че скрїерї се кзпрїнде ачеа ретѣїре, — ачеастѣ лѣсѣ съ о хотърїаскъ Бисерїка соборнїческъ пѣзїтоареа чеа ашезатѣ де Дъмнезеѣ а адеверълѣї; дъпъ че еа ворбї, акъм ера ръндѣл ла елѣ, де а лѣкра.

§. 9. Ачестѣ пѣкѣтѣ се цїнѣ ши дн тїмпѣл зрѣторїѣ. Аркадїе Ампратѣл поръпчї а се кѣзта кз чеа маї маре грїжѣ кърциле Евномїанїлор ши але Монтанїштілор ши а се арде дїннаїнтеа окїлор жѣдекѣторїлор. Маї тотѣ пе о време кз ачеаста се 'нтѣмплѣ асеменеа кз кърциле вестїтѣлѣ, де мѣлтѣ репосатѣлѣ Ориценѣ, каре дїнтр'алте фѣ омѣ кзвїосѣ ши днвѣцатѣ, дар тотѣши кѣзѣ дн зпеле ересърї. Теофїлѣ, Епископѣл Александриѣї, осъндї дмпреъпъ кз алцї Епископї дин Едїпетѣ кърциле лѣї, дъпъ че ачелеа фѣсесерѣ четїте днтр'о адънаре маре дн пѣвлїкѣ, ши се маї отърѣ ши ачееа, ка пїменеа съ п'аївѣ воїе де'а четї ори де а цїнеа кърциле лѣї Ориценѣ. Кълзгърїї ачелор цїнѣтърї зїчеаѣ, къ фїе каре ва авеа атѣта прїчепере, ка съ деспартѣ дн кърциле ачестеа адеверъл де минчизнѣ ши нѣ воїрѣ а лї се опрї, де оаре че ар ста днтр'ѣнселе ши мѣлте възне. Еар Епископїї респънсерѣ, къ маї сѣптѣ еле кърци възне дестѣле, пентрѣ ачееа екрїерїле лѣї Ориценѣ съ нѣ се четеаскъ, кѣчї дин четїреа лор ва нѣрчеде маї мѣлтѣ пагѣвѣ пентрѣ не'пвѣцацї, декѣтѣ фолосѣ пентрѣ днвѣцацї; де

ачеаа фолосиндъсе де потеряа са оприръ ачеле кърци; ба Теофілъ черъ дп-тр'ажториѣ ши брацъл Статълѣи, прин каре апоі се ефептѣи хотъръреа кѣ потеряа.

§. 10. Ачееаші івіре, ка кѣ Аріе ши кѣ дптѣилъ Соборѣ екзменикѣ, се пофтореште ла еретикъл Несторіе ши синодъл екзменикѣ дпн Ефесѣ ла а. 431. Дѣпъ че осънді ачестѣ Синодѣ грешеала лѣи Несторіе, дпдрептѣ о скрисоаре кѣтрѣ дптѣратѣл Теодосіе, кѣ кѣпринесъл: „Те рогѣтѣ пре Маіестатеа Та кѣ стръжпичіе а дпгріжі, ка ересъл лѣи съ се цпнъ департе дпн Бісерікѣ ши кърциле лѣи претѣтіндеаа съ се ардѣ. Дп кпнъл ачеста кредінда Апостоллор, авжндѣ прин кѣвіошіа Маіестѣцїи Сале парте ши де скѣтпнда ачеаста дпн афарѣ, се ва пѣзі певѣтъматѣ.“ дптѣратѣл ко-респдѣнсе рѣгѣрїи Епіскопилор ши словозі лецї, дпнтре каре зна фѣ прїимїтѣ ши дп кърциле лецїлор імперіале. Cod. Theodos. I. 66. деспре еретїчї. Аколо се зіче маї дптѣїѣ. „Дѣпъче Несторіе фѣ осъндітѣ ка еретикѣ, пар-тісанї лѣи се опрескѣ, а пѣ се маї кіема крештїні ши а пѣ маї лѣа днде-шертѣ ачестѣ пѣме чпнсїтїѣ; дар ши кърциле челе реле але лѣи Несторіе, прин каре се сілеште а'шї лѣцї ересѣрїле сале челе де осъндѣ ши каре ле комбатѣ ши хотърърїле Синодълѣи екзменикѣ дпн Ефесѣ, п'аре пїменеа воіе а ле авеа, четї, орї декопіа; чї ачелеа маї вѣртосѣ съ се каѣте кѣ грїжѣ ши съ ардѣ дп пѣвїкѣ. Аша се ва сека дпвѣдѣтѣра чеа мпчпноасѣ дпн рѣдѣчпнъ, ши влогъл чел лесне де амѣцїтѣ, ва фї асігѣратѣ де пегїна чеа спорнїкѣ а ретѣчїреї.“ „Кѣчї, зіче дптр'алтѣ едіктѣ, че е маї скѣмпѣ ка сѣфлетъл; че е маї преціосѣ ка кредінда; дар амѣндѣсе прин астѣелїѣ де четїрї сѣфѣрѣ пагѣѣ; ши пекѣндѣ рацїзнеа прин пѣлѣка аретѣрїлор дп-шелѣтоаре се дѣче дп ретѣчїре, тоате челелалте лѣкрѣрї дѣховнїчещї сѣптѣ пѣсе дп дрѣтѣ рѣѣ ши'п дїректїзне дптоарсѣ.“

§. 11. Асеменеа леце, ка дп контра скріерїлор Несторїане, се словозі дппротїва скріерїлор ересълѣи таре ши перїкѣлосѣ жртѣторїѣ ал Евтїхіенїлор, ла апъл 451. прин дптѣратѣл Марціанѣ, кареа леце се прїимї ши дп картеа лецїлор імперіале. Cod. Iustin. I. 8. деспре еретїчї.

§. 12. Дп сѣършїтѣ маї віне а се консїдера дпкѣ о 'мпрежѣраре, ачееа адекѣ, кѣ ла о карте кѣ дпцелесѣ аджкѣ мїстерїосѣ, дела ал кѣ-рѣї прїчепере атѣрпѣ кѣпоаштереа адеѣвѣрѣлѣи, дптокпїреа віецїї оме-пештї, ажзпцереа тѣпѣтѣрїеї вечнїче, фоарте тѣлѣтѣ фаче ачееа, деакѣ зі-че традѣчереа акѣратѣ ачееа, ка текстъл оріціналѣ. Шї пептрѣ ачеаста чїне. кїзъшѣшете?

Чїне аѣ традѣсѣ кърциле Сѣ. Скрїптѣрї але Тестаменталѣи векиѣ? Леаѣ традѣсѣ 72. вѣрѣадї, пре карїи дпсѣшї дптѣратѣл Птоломейѣ Фїладел-фѣл іаѣ афлатѣ вреднїчї ши прокопсїдї де ачестѣ лѣкрѣ. Ашадарѣ традѣ-

кѣторіи чей дѣлѣ аї Библіей нѣ дѣн волічїа лор, чї дѣн зрѣа зпѣї порѣнчї опорїфїче аѣ прїїмітѣ асѣпрѣ'шї сарчїна ачеаста, шї дѣн кїпѣл ачеста Бісерїка авеа традѣчереа аѣтентїкѣ а Сѣ. Скрїптѣрї а Тестаментѣлїи векїѣ; еар сѣїнтеле Скрїптѣрї але Тестаментѣлїи поѣ леаѣ довѣндїт Бісерїка дела Евангелїштї шї Дѣвѣдѣчей лѣї Хс, пре каре тоате ле сѣїндїсерѣ Апостолїї прїп дѣнтревінцаре. Дар о традѣчере фѣкѣзтѣ аша нѣмаї де чїне апѣкѣ, фїе 'нѣвѣдатѣ орї не'нѣвѣдатѣ, фїе дрепткредїночосѣ орї еретїкѣ, фїе кїематѣ орї некїематѣ, о традѣчере ка ачееа есте нїмічїтѣ дѣпѣ фїреа са дѣкѣ дѣн сїмѣзреле еї прїп пѣтереа бісерїчеаскѣ.

§. 13. Жѣдеката Бісерїчей ла асѣелїѣ де кѣрдї се редѣче ла обїектѣ, адекѣ ла кѣпрїносѣл кѣрдїи, кѣндѣ скрїиторїѣл прекѣзноаште ересїа, че о фѣкѣсе прїп скрїереа са, еар алтїнтрелеа се редѣче шї ла сѣбїектѣ, адекѣ шї ла скрїиторїѣ.

Аша дарѣ дѣн прївінцѣа кѣрдїлор е де лїпсѣ дѣнпїанте де тоате, ка тоате кѣрдїле, каре аѣ де а пропѣне дѣвѣдѣчѣра догматїкѣ орї моралѣ а Бісерїчей, прекѣн катехїсте, кѣрдї де рѣгѣчїзне шї евлавїе пентрѣ дрепткредїношї, сѣ се сѣпѣнѣ чепсѣреї дѣнпїанте де тїпѣрїре; кѣчї че е сѣ се лѣдїаскѣ дрептѣ дѣвѣдѣчѣрѣ бісерїчеаскѣ дѣнтре попорѣ, де ачееа Бісерїка кѣ потеряа дрегѣторїей дѣвѣдѣчѣрештї, дѣнкредїнцате еїї дела Дзеѣ, тревѣїе сѣ аївѣ грїжѣ деосевїтѣ, ка нѣ кѣтѣва дѣн локѣ де лѣкрѣрї тѣнпѣтѣїтоаре сѣ се лѣдїаскѣ дѣнтре оаменї прїп де ачїа, че н'аѣ кїемаре, лѣкрѣрї мїнчїноасе орї дѣнтоарсе, непрїченѣзте орї рїдїколе. —

§. 14. Кѣндѣ потеряа Статѣлїи о карте, че дѣн парте бісерїчеаскѣ се прокїамтѣ перїколоасѣ кредїнцей шї моралей, нѣ о ар афла аша, атѣнчї се поате, ка сѣ нѣ дѣнтревінцезе нїчї мїжлоаче пентрѣ опрїреа шї нїмічїреа еїї. Дѣн касѣл ачеста Іерархїа вѣзѣндѣ кѣ е перїколѣл аменїнцѣторїѣ, е даторѣ а чере спрїжїнїреа Статѣлїи шї де ал доїлеа шї де ал треїлеа не база ашезѣмїнтелор Бісерїчей, шї деакѣ нѣ о капетѣ, атѣнчї аре дрептѣ де а дѣнтѣмїна рѣл кѣ тѣсѣрї, каре дї стаѣ еї дѣн дїспосїдїе.

§. 15. Кѣм аѣ сїмдїт Проестошїї ромѣнїї деспре лїпса лѣдїрей кѣнопшїнцелор темейнїче дѣнтре Крештїнї деспре Леѣеа лѣї Дѣтнезеѣ, шї че аѣ скрїс еї деспре ачѣаста, адаогѣ ачї Прекѣзѣнпѣтрїле непѣрїторїѣлїи Мїтрополїт ал Молдовеї Beniamin, шї адекѣ I. дѣн Історїа лѣї бісерїчеаскѣ, шї II. дѣн Пїдалїонѣл, ка доѣ докѣмїнте, каре сѣнпт вреднїче, ка сѣ ле штїе шї сѣ ле дѣмпїнеаскѣ орї каре крештїнѣ ортодокс ал Бісерїчей поастре екѣменїче рѣсѣрїтене, каре ва сѣ фїѣ ферїчїт не пѣтѣнпт шї дѣн черїѣ.

I. Прекъвжптареа ла Исторіа Бісеріческѣ.

De доъ ажѣторѣрі морале маї дпѣжї авем требѣндѣ спре а пѣтеа ажѣнде кѣтрѣ мѣнтѣре, адекѣ de Кѣпоштїндѣ шї de Кредїндѣ. Апої прекѣм кредїнда се дпѣвїазѣ прїп фапте, кѣчї алтїнтреле есте моартѣ, de асемеѣеа кѣпоштїнда, че паште пре кредїндѣ, се капѣтѣ шї се десѣ-вѣршаште прїп дпѣвѣдѣтѣра дѣмнезеештїлор Скрїптѣрї, пентрѣ ачеаста шї Мѣнтѣиторїѣл трїмїдїнд пре Апостолїї сѣї дп лѣме, леаѣ зїс: мергѣнд дпѣвѣдѣдї пеамѣрїе, проповедѣсїнд Евангелїа меа, шї апої ботезадїї, шї спре а фаче пре сколарїї сѣї вреднїчї зпелї асемеїеа Апостолїї евангелїче, леаѣ порѣпчїт, дїп Іерѣсалим сѣ пѣ се депѣртезе, пѣпѣ пѣ се вор дпѣврѣка кѣ пѣтереа de сѣс, адекѣ пѣпѣ пѣ ва трїмїте лор дїп черїѣ пре Лѣмїпѣторїѣл Дѣх, спре аї дпѣвѣда шї аї дптрарма кѣ лѣмїна дѣмнезеештїлор штїїнде, кареле коворѣндѣсе престе дѣпшїї дптрѣ дптїпѣїреа Лїмбелор de фок, саѣ зпплѣт тодї de ачел Дѣх ал дпделепчїзпелї, ал дпделепѣреї шї ал аде-вѣрѣлѣї, шї апої аѣ дпченѣт а воровї дп тоте лїмбеле, ка de вѣпѣ сеамѣ прїп органѣл ачестора сѣ поатѣ фї мѣртѣрїсїторї кѣвѣнтѣлѣї дѣмнезееск пѣ пѣмаї дп Іѣдеа шї дп Самарїа, чї пѣпѣ ла мардїпїле пѣмѣнтѣлѣї, дпкѣт дїп ачесте доъ мїжлоаче дѣкѣтоаре кѣтрѣ мѣнтѣре, пре кѣпоштїндѣ а-декѣ дпѣвѣдѣтѣрѣ аѣ арѣтато сїпгѣр Мѣнтѣиторїѣл а фї дпѣжїа, кѣчї кѣ-вѣнтѣл аѣ фост дїптрѣ дпченѣт ла Дѣмнезеѣ. Пѣтрѣпшї дарѣ de кѣпо-штїнда атестор прїпчїпї дѣмнезеештї, шї дорїнд, ка прїп дѣмїна аде-вѣрѣлѣї дпкѣпоскѣт сѣ пот дпдрепта пре фїї пѣсторїеї шї аї пѣцїеї меле, маї дпѣжїї кѣтрѣ аде-вѣр, шї апої кѣтрѣ ферїчїре шї мѣнтѣре, de кѣнд Пѣрїптеле Лѣмїпелор аѣ дпкредїндат новѣ тоїагѣл ставѣлѣлѣї тѣрмелор сале челор кѣвѣнтѣтоаре, дѣпре кѣт пеаѣ ажѣтат пѣтерїе кѣпоштїнделор поа-стре шї дарѣл Дѣхлѣї сѣѣ, п'ам прѣдетат а копѣпѣтѣї спре лѣдїреа дп-вѣдѣтѣрїлор дѣмнезеештїї Скрїптѣрї атѣт мїжлочїт прїп дптемеереа аше-зѣмѣнтѣрїлор теологїче, кѣт шї прїп пемїжлочїтѣ дпделетнїчїреа поастрѣ дпдрептѣнд шї традѣкѣнд дп лїмѣва пѣцїеї фелїхрїте кѣрѣцїї бїсерїчесшїї, прекѣм сѣпт:

1. Омїліїе Сф. Іоанн Хрїсостом Патрїархѣл Константїнополї, дп тѣлѣїреа че фаче ла фаптеле Апостолїлор шї ла Епїстолїїе Сф. Павел. (манѣскрїпт.)

2. Кїрїакодромїон ал Апостолѣлѣї. (тїпѣрїт.)

3. Пїдалїон саѣ адѣпареа тѣтѣрор Капоанелор бїсерїчесшїї. (тїпѣрїт.)

4. Фѣнїа дптреїтѣ, саѣ трагедїе деспре фїїнда лѣї Dzeѣ. (тїпѣрїтѣ.)

5. Індїанѣл шї фїлософѣл. (тїпѣрїт.)

6. Теологїа Мїтрополїтѣлѣї Платон. (тїпѣрїтѣ.)

7. Кегратаріон, саѣ meditatione Сф. Августин. (типърит.)
8. Adolescia саѣ днделетничіреа дптръ кзношндга дѣтнезеещїи Скрїп-
търї. (типъритъ.)
9. Исторїа сѣинтеї Скрїптърї. (типъритъ.)
10. Екатоптаетерїда, саѣ Аналеде Исторїеї вїсерїчещї дїн веакъл дп-
тжїѣ ал Хрїстіанїстмълї. (манъскрїпт.)
11. Тратадіа Патріархълї Нектарїе. (манъскрїпт.)
12. Тълкзїреа Апостолълї de Nikodim Агіорїтъл. (манъскрїпт.)
13. Тълкзїреа Псалтїреї тот de Nikodim. (манъскрїпт.)
14. Дїн кзвїтеле лї Корнїліе Іерокїрїкъл Бїсерїчеї марї. (манъ-
скрїпт.)
15. Дп сѣжршїт ачеастъ Исторїе вїсерїчеаскъ, конскрїсь де ферїчї-
тъл шї преа дпвѣдатъл Архіепїскоп ал Атїнеї Мелетїе, кареле аѣ вїедзїт
дѣла анъл 1661. пѣпъ ла 1714. дптокмїтъ апої шї адаосъ де дпвѣда-
тъл Георгіе Vendote шї типъритъ дп Віена ла анъл 1783.

Бїневоїаскъ преа днделеттъл Дпвѣдъторїѣ, Пъсторїял
пъсторїлор шї Канъл Бїсерїчеї Іс Хс, ка кзношндгеле кзпрїнсе дп ачеа-
стъ карте деспре дпчепътъл, крештереа шї дпвїнѣреа че аѣ пъртат Бї-
серїка дпподобїтъ кз пърпъра сжпцелї съѣ върсат, шї кз ал търтърїсїто-
рїлор лї, прїп пзтереа Крѣчеї шї а Кзвжптълї, адекъ оторжреа патїмї-
лор, десврькареа де отъл чел векїѣ ал пькатълї, шї дпсврькареа дп чел
поѣ ал вїртѣдїї шї ал десъвжршїреї съ не повѣдзїаскъ, дптърїндѣне дп
Кредїндъ, а не стълде дїн алтъжрареа шї асетъпареа довїтоачелор, аде-
къ а пештїнѣдеї шї а патїмїлор, дп кареа зъчет аїче жос, шї рьдїкжп-
дѣне пре арїпеле дѣтнезеескълї дор ал хърїгъдїї хрїстіане, съ фїм торцї
пькатълї, шї вїї лї Дѣтнезеѣ, ш. ч. а. —

II. Прекъвжптареа ла Пїдалїон.

Еатъ кз ажъторїял лї Dzeѣ ешїтъ ла лѣтїнъ дп лїмба ротънеаскъ
шї картеа капонїкъ дптїтълать „Пїдалїон“ адекъ „Кжрта Бїсерїчеї,“ дп
кареа дѣпъ Хрїсостом Кредїнчощї ка дптр'о корабїе тжптъїтоаре де по-
топзл пькатълї сѣпт кжртзїреа Архіереїлор шї а клерълї зртъторїї лї Іс
Хс шї аї Апостолїлор прїп лѣтїна Дпвѣдътърїлор шї а капоанелор лѣсате
де Сѣндїї Пърїндї, плзтїм къртъ лїманъл ферїчїреї дїзрзїт де ростъл дѣт-
незееск, челор че фъръ прїханъ кзѣтетъ шї змълъ дп воїа шї дп Леѣеа
Domълї. Дп ачеаста се кзпрїнд лѣзвїрїле дѣтнезеешїлор Апостолї,

але сѣнтелор Синоаде екзменіче ші локаліче, ші але осевіцілор Пърінді ші Даскълі аї ортодоксіей, ші сънт тітлѣл съспзміт саѣ фост тіпъріт Еліногречеште дп Ліпска ла анял 1800.

Тревьінда дпсъ, саѣ маї віне невоіа де о асемінеа Карте, аѣ фост маре пентрѣ Бісеріка. Ка прекът васѣл дпотьторіѣ не лъчіл Океанълі фъръ де органъл повѣдѣторіѣ де възпъ сеатъ с'ар фаче прадъ ла фъріа фортъпілор ші ла съвчїзмърїле таласърїлор тѣрбате, асвѣрлїндѣсе департе дела кадеа са: де асемінеа ші валѣл Бісерїчей, ал кърѣіа дптѣіл Къртачіѣ аѣ фост ші есте дпсъші Мѣлтѣторїѣл еї Іс Хс, ліпсітъ де леѣзірїле ші граїрїле догматїче ші морале але дпвѣдѣтѣреї сале челе преадпцеленте, с'ар фї фѣкѣт дп лок де касъ де Рѣгъчізне ші лѣкашѣ челѣ Преадпналт, пештерѣ де фърї. Ші дакъ Іс прїп асемінеа ростірї канонїче, кѣ каре аѣ дпсъфлат пре зртѣторїї сѣї, п'ар фї чертат мареа Ересърїлор ші валзрїле патїмілор, дпкѣт сѣ се факъ ліпште, — дп Бісерїкъ де възпъ сеатъ, ка оаре кѣнд васѣл, дптрѣ кареле се афла Апостолїї дпотѣнд фъръ кѣртъ, вѣлтїндѣсе ші апроапе де кѣфѣндаре фїнд, де тѣлте орї Къртачії ші Кредїношії еї с'ар фї възѣт невоїці а стрїга: „Doamne milaștenelē, кѣ перїм.“ — — —

Ізвїцілор меї дп Хс фраці ші фїї! Кѣпоскъте въ сѣнт ші стареа Бісерїчей Патрїей поастре, пре кареа Мареле Архіереѣ аѣ віневоїт а о дпкредїнда стеренїей меле кѣ 50. де ані маї дп зртѣ, ші ачелеа, кѣте, спрїжініт де Дарѣрї, ам лѣкрат дп віа са, кѣ цїптіре; парте а лѣтіна клерѣл ші ал рїдіка дп фаца попорѣлї, дорїнд сѣ се дпвреднїчеаскъ а зіче кѣ кѣпоштїндъ нежігнїтъ, „аша сѣ лѣмінезе лѣтіна воастрѣ дпайнтеа оаменїлор!“ парте а зіді ші а кърѣці Каса Домпѣлї, пентрѣ ка порѣл лѣтінос ал Дарѣлї сѣѣ сѣ пѣ аше дела Алтарїѣл тѣмѣреї, дела кареле позл Ісраїл тревѣе а се адѣпа прїп дпвѣдѣтѣра Евангелїей кѣ апа чеа віѣ, дїп кареа чел че беа, пѣ маї дпсетомазъ, ші дндрептат прїп фапте вінепрїїміте сѣї фїе ші жертвеле адѣсе, ші аскѣлтате рѣгъчізнїле кѣтрѣ черїѣ дпѣдѣте зіоа ші поаптеа дп локѣл ачеста. Парте м'ам дпделетнїчіт кѣ organizația ші реформа Дїкастерїелор бісерїчештї, спре каре скопѣ дорїнд, ка дїп Сїон се іасѣ Леѣеа, ші Кѣвѣлтѣл Домпѣлї дїп Іерусалїм, ам традѣс дп сѣжршіт ші Картеа ачеста канонїкъ, ка сѣ пѣ зікъ ліпсіці де іа, ка ші деспре жѣдекѣторїї Леѣей Евангелїчештї: Повѣдѣторї орѣї;“ нїчі пентрѣ пѣказѣл сѣрачілор ші съспїлѣл тішеїлор сѣ се скоале Домпѣл, ші сѣ се пѣе поаѣ дппротївъ дптрѣ мѣлтѣїреа лор; рѣндѣїнд пре Преакѣвіошіа са Протосїнгелѣл Неофїт Скрїбан спре аї дндрептат грешелеле че с'ар дптѣмпла дп Манѣскрїпт, ші пофїнд пре Преакѣвіосѣл Архімандрїт ші Старец ал Сѣнтелор Моначїрї Неамѣл ші Секѣл,

Кір Неоніл спре а о тѣпъри кѣ кѣлтѣзіала са дн Тѣнографіа ачелеіашѣ сѣинте Монастірі.

Преасѣиндіцілор Архіереі, шѣ кѣчерніцілор Іереі! прѣиміцімі ачасть змѣліть жертвѣ кѣ брадеде дескѣсе але бѣнеі воінде сѣнт окѣл прѣвегіторіѣ ал Мѣнтѣиторіѣлѣі, Кѣсноскѣторіѣл інімілор шѣ Прецѣиторіѣл лѣкрѣрѣлор дѣпъ адеврѣ, кѣ мѣлці пот фаче маі тарѣ шѣ маі мѣлте днтрѣ прѣсосѣнда кѣноштѣнцелор, дарѣ еѣ днтрѣ лѣселе авѣціеі шѣтѣнцелор, кѣ каре ачеіа сѣнт днзестраці, кѣ інімъ дорѣбѣре адѣк, ка вѣдѣва фѣлерѣл, тот ачееа, че пот, днтрѣ днкредѣндаре, кѣ дакъ фѣе кареле дн поі ва фаче тот ачееа, че поате дн Бінеде Бісерѣчеі, Патріеі, шѣ оменѣреі, нѣ ва перѣ Четатеа поастрѣ. Дечѣ прѣиміці ачасть кѣртмъ канонікѣ, шѣ повѣдѣн-дѣвѣ de Леціле еі, мердеці спре лѣміна, че вѣне дѣнаптеа стрѣлѣчѣреі сале, ка сѣ вѣ лѣмінаці мѣптеа кѣ кѣноштѣнде вечніче, кѣчѣ кѣвѣнтеле еі сѣнт кѣрате ка арѣнѣтѣл прѣн фок, іспѣтѣт нѣмѣнтѣлѣі, лѣмѣрѣт de шапте орѣ. Шѣ ка ачесте Каноане, че дѣк ла віацѣ нѣзѣндѣле, сѣ нѣ не адѣкѣ тоарте кѣлѣкѣндѣсе. Сѣиндіці Жѣдекѣторѣ сѣ фѣе нѣ нѣмаі Четиторѣ, дарѣ шѣ Амплініторѣ граіѣрѣлор еі, кѣчѣ нѣ дн леѣе не vom дндрепта, чѣ дн фапте. Ка атѣнчеа сѣ нѣтем зѣче: Ферѣціці сѣнтѣм Ісраїле, кѣ челе плѣкѣте лѣі Dzeѣ ам афлат, шѣ попорѣл, чел че нѣнтрѣ нештѣнцѣа са ше-деа днтрѣ днтѣперек, акѣм прѣн нѣзлѣкареа ачештеі кѣрѣці нѣзѣте вѣ Сѣин-ценіе, аѣ вѣзѣт лѣмінѣ тарѣ.

§. 16. Маі кѣтезѣ а ретѣпъри о парте дн Прекѣвѣнтареа Дрептѣлѣі Канонікѣ, че лам копнѣс, шѣ л'ам тѣпърѣт ла анѣл 1854. прекѣм шѣ §. 13. дн Прекѣвѣнтареа теа ла Бібліа, че саѣ тѣпърѣт кѣ сѣправегіереа теа.

I. Прекѣвѣнтареа дн Дрептѣл Канонікѣ.

Днтре мѣлте дндаторѣрѣ, каре деам прѣмѣт асѣпрѣмѣ ка Епіскопѣ, есте шѣ ачееа, ка кѣвѣнтѣл лѣі Dѣмнезеѣ шѣ ашезѣмѣнтеле сѣинділор Пѣрѣнці сѣ ле проповедѣеск спре а се нѣзі Леѣеа лѣі Dѣмнезеѣ шѣ днвѣдѣтѣрѣле бісерѣчѣці дн сѣинценіе, дн кѣрѣцѣнѣе, шѣ дн днтрѣціме, ка аша фѣлѣнд сѣ днпѣнѣтезѣ дѣхѣл чел адеврѣат ал Бісерѣчеі поастре дрептѣрѣтоаре спре тѣнтѣрѣеа чеа вечнікѣ а тѣтѣрор, карѣі дн челе сѣфлетешѣ саѣ днкредѣндат окѣртѣрѣеі теле архіерешѣі.

М'ам копвѣнс днсѣ дн декѣрѣереа de шасе анѣ, кѣ днвѣдѣтѣрѣле теле, каре ле днпѣртѣшеск Преоцінеі шѣ Епархіодлор пострѣі кѣ ока-зіѣнеа, кѣнд лѣ черчетезѣ, прекѣм шѣ ачелеа, каре ле трѣмѣт кѣ прѣле-жѣл Сѣрѣвѣторѣлор домпешѣі, саѣ шѣ кѣ алте прѣлежѣрѣ, de шѣ днкѣлзеск ініміле аскѣлѣторѣлор, шѣ днсѣфлѣ дн еі рѣвна кѣтрѣ віаца бісерѣчеаскѣ, тотѣшѣ ачелеа нѣ пот продѣче лѣкрареа ачееа, кареа о ар нѣтеа сѣ о про-

дѣкъ, кѣнд Преодімеі ші Крештінілор нѣ ле ар ліпсі знеде кѣноштінде сістематіче ші темейніче але ачелора лѣкрѣрі, каре се дін де Ледеа ші Бісеріка лѣ Дѣмнезеѣ.

Прічіна некѣноштінделор ачестор заче дн ачееа днпрежѣраре, кѣ пре лѣнгъ тоатъ богѣдіа кѣрділор догматічешті, канонічешті, ші історіче, де каре се вѣкѣрѣ Бісеріка поастрѣ де а тоатъ лѣмеа дн фелізіртеле лімѣі але Крештінілор сѣі, преа пѣдіне се афлѣ дін еале дн пѣрдіме поастре, прін зрмаре Преодімеа ші попорѣл нѣ нѣмаі нѣ се фолосеште кѣ еале, чі нічі кѣ штіе, кѣ Бісеріка аре асемене кѣрді, каре кѣрпінд дн сіне челе маі марі вістіеріі але Кредіндеі поастре, каре кѣнд ле ар шті чел пѣдін де пѣме, ар афла дн еале атѣтеа монѣмінте де антквїтатеа бісеріческѣ кла-сікѣ, ші о фѣртсеацѣ ші дѣлчеацѣ, каре іар сілі а зіче кѣ Псалмістѣл: Доамне, вѣпѣ е тіе Ледеа гѣрїі тале маі вѣртос декѣт мїі де аѣр ші де ардїпт. Кѣт сѣпт де дѣлчі гѣтлѣжѣлї меѣ кѣвінтеле тале, маі мѣлт де кѣт міереа гѣрїі теле. Псалм. 118. ст. 72. 103.

Че ера сѣ фак дн днпрежѣреріме ачестеа? Сѣ шезѣ ла рѣжл Вавіло-пѣлї ші сѣ пѣнгъ? Нѣ, чі сѣ тѣ сокотеск деспре модѣл, кѣм с'ар пѣ-теа лѣді днпре Преодімеа ші попорѣл кѣноштінделе сістематіче ші темей-ніче деспре Бісерікѣ, ші деспре алте лѣкрѣрі бісерічешті.

Рѣвна, каре о ам кѣтрѣ каса Домпѣлї, нѣ маѣ лѣсат пре міне а петрече дн апатіе нічі о клінітѣ, ші аша ам венїт ла конвїндереа ачееа, кѣ модѣл чел маі сігѣр пентрѣ лѣдіреа кѣноштінделор сістематіче ші те-мейніче дн тревїде бісерічешті есте о қарте манѣаль, каре сѣ кѣрпіндѣ тоатѣ віаца бісерічеаскѣ. Ам афлат аша дѣрѣ тревѣінца знеі кѣрді, дін каре сѣ вадѣ Преодімеа ші Епархіодїі: че, ші кѣм есте Бісеріка поа-стрѣ; кѣчї тімпїі чеі вітрїчі мѣлте аѣ штерс, ші мѣлте аѣ німічіт, ші аѣ фѣкѣт, де аѣ тревѣїт сѣ се зѣїте мѣлте!

Деспре тревѣінца знеі асемене кѣрді т'ам конвїнс ші дела Преодї ші дела Днвѣдаціі постріі, карїі ші дескопереа зп дор преа маре дѣпѣ о қарте, дін каре сѣ поатѣ кѣноаште ші днвѣда тоатѣ зідіреа бісерічеас-скѣ. Ачі саѣ днсодіт ші алтѣ днпрежѣраре, ші адекѣ ачееа, кѣ кѣ ажѣ-торїл аѣ Дѣмнезеѣ ам днтродѣс зп кѣрс де дої ані пентрѣ Аскѣлѣторї Теолодіеі, карїі се прегѣтеск спре треапта преодеаскѣ, ші днпре че-делалте штіінде ам хотѣрѣт ші Дрепѣл Канонїк, ка прін штіінца ачаста сѣ капете Клірїчіі постріі о сістемѣ кѣвінчоасѣ дн челелалте штіінде теолодіче.

Дечї ачестеа жѣрстѣрї атѣт сѣїнте, кѣт ші тѣреде т'аѣ сіліт пе міне а аѣрна тоате днсетпѣрїме теле, каре ле ам фѣкѣт дн тімп де 20. ані, де кѣнд слѣжеск Бісерїчіі, ші прївеск ла матерїа ачаста, ші але пѣне дн рѣнд кѣвінчос, ка аша сѣ днтімпїнѣ дѣпѣ пѣтінца меа ліпса знеі кѣрді, каре дндеоште се сімте.

§. 13. din Прекъвжнтареа теа ла Бібліе деспре тра- дъчереа Сѳинтеї Скрїптурї дн лїмба нѳстръ ромънъ.

Лїмба Бїбліеї пентрѣ зп попор нѣмаї одатъ се поате фаче; деакъ с'аѣ днвїнсї пїедека чеа таре а традъчерїї кредїнчоасе шї днцелесе, шї деакъ попорѣл аѣ прїїмїт лїмба ачееа аша зїкжнд дн днсаши фїїпца са: атънчї зрѣтърїї п'аѣ де а маї фаче алта, чї нѣмаї а о ре'нпої шї дндрепта аша, дъпъ кѣм о ар фї ре'нпоїт шї дндрептат традъкъторїзл Бїбліеї, де ар фї трѣїт пъпъ дн веакърїле лор. Лаѣда чеа петрекъторе а зпзї астѳелїѣ де лѣкрѣ се кѣвїне Архіепїскопѣлшї шї Мїтропѳлїтѣлшї пострѣ дн Бълград Сїтеон Стефан, каре ла анѣл 1648. сѣв стъпжнїреа Прїндѣлшї Георгїе Ракодї аѣ традъс шї тїпърїт днтѣеа датъ дн лїмба поастръ Тестамента чел нѳѣ де пе текстѣл греческ шї славенеск днтревзїндънд шї чел латїнеск. Ла 40. анї дъпъ ачееа, аша даръ ла анѣл 1688, се тїпърї аної днтѣеа датъ днтреага Бїбліе, традъсѣ де пе лїмба елїнеаскъ, ла Мїтрополїа дн Бѣкърештї сѣв стъпжнїреа Воеводѣлшї Іоана Шърван Кантакъсїно Басарабъ шї сѣв пѣсторїеа Мїтрополїтѣлшї Теодосїе. Ачесте доао традъчерї даръ сжнт зшїле, пе каре с'аѣ днвреднїчїт шї попорѣл ромънеск а днтра дн кжтпѣл чел череск ал дѣмнезеешїлор днвѣдътърї, каре дн мїжлокѣл вїжелїелор шї валѣрїлор лѣмїеї ретън пеклътїте шї адевърате днн веак дн веак; їале сжнт їзвоареле, каре аѣ їзворжт днтѣеа датъ ана вїедїї вечнїче пентрѣ пеатѣл ачестѣ дн тоате пърцїле, прїн каре есте респжндїт. Дештептареа попорѣлшї ромънеск днн барбарїеа веакърїлор, днпрїетепїреа лшї маї де апроаше кѣ леѣеа лшї Дѣмнезеѣ, пшїреа лшї кътръ лзміна чеа елжндѣ а цївїлїсаѣїеї шї а кѣлътреї, днфрѣцїреа пеатѣлшї пострѣ ромънеск, пре каре тжна Пропїеї лѣѣ сетънат прїн атжтеа църї деосевїте шї прїнтре атжтеа пеатърї стръїне, ретжлпереа дн вїадъ а лїмбеї сале наѣїонале; тоате ачесте вїпекъвжнтърї пеасетънпате авем але тѣлцътї ачестор едїѣїї веїї але Сѳ. Скрїптурї, ачестор монъменте пеперїтоаре але лїмбеї, моралїтѣдїї шї прѣсте тот але вїедїї поастре наѣїонале шї вїсерїчешї. Маре днтрѣ адевър шї аджккъ требъе сѣ фїе тѣлцътїта поастръ кътръ поменїѣїї бърбацїї маї аї попорѣлшї, карїї дн времї атжта де греле шї кѣ мїжлоаче шї пѣтерї аша смерїте аѣ фъкѣт лѣкрърї атжт де тѣреѣ! Днпалтъ требъе сѣ фїе фост кѣцетареа, аджккъ мїнтеа, фїервїнте кредїнца, адевъратъ їзвїреа лор кътръ Дѣмнезеѣ шї наѣїне, кжнд аѣ дъррїт еїї наѣїеї лор зп астѳелїѣ де odor! Сълътоасѣ шї коаптъ аѣ фост шї кѣпоштїнца, че аѣ авзт'о еї деспре лїпса попорѣлшї ромънеск де ачеастъ сѳжнтъ карте; пентрѣ ачееа аѣ шї днврѣкатѣ традъчереа лор дн вестжнтѣл лїмбеї ачелееа, кареа сѣ фїе днцелесѣ де тоцї Ромънїї де претъгїнденеа. Деїї кѣвїнтеле стръїне маї аневоїе де днцелес с'аѣ пѣстрат

пътаи аколо, знде леаѣ цинѣт ши традѣкторіи алтор псамаѣ ши знде пѣ с'аѣ потѣт сѣплині прип кѣвинте виі ромънешті, дар днтраале мана ачестеі кърци пѣ е фѣкѣтъ, чи лзатъ кіар дін гѣра попорѣлѣи, ши аше традѣкторіѣл пѣ е декѣт зп ресѣнет пѣ пътаи ал лимбеі, чи ши ал сѣмидеі ши пре-сте тот ал кінѣлѣи кѣцѣтъриі попорѣлѣи. Кѣ тот дрептѣл даръ се пот пъти ачесте едіциі чеа дінтѣиѣ Библіе пѣ а Ромънлор дін Ардеал орі дін деара ромънеаскъ орі де айреа, чи чеа дінтѣиѣ Библіе а попорѣлѣи ромънеск днпрег, чел дінтѣиѣ глас обштеск, кѣ каре се роагъ ачест попор Пѣ-рпнтелѣи дін черіѣри! Кѣ зп такт, каре не времиле ачелеа днтѣнекате ши висколоасе е де мѣраре, аѣ кѣпоскѣт днкъ Митрополитѣл пострѣ дін Бѣл-град, Сѣмеон Стефан требѣинделе времѣи ши черинделе лимбеі дін Библіа ромънеаскъ, кѣнд зиче дн прекѣвѣнтареа са: „Бѣне штім, кѣ кѣвинтеле требѣе сѣ фіе ка баніи; кѣ баніи ачеіа сѣнт бѣні, каріи зѣмѣл дн тоате цѣрїле; аша ши кѣвинтеле ачелеа сѣнт бѣне, каре ле днцелеі тоци; поі дрепт ачееа пеам сіліт дін кѣт ам потѣт, сѣ ізводім аша, кѣт сѣ днцеле-леагъ тоци ш. ч. л. —

Ediția Testamentului поѣ дін 1648. дела Бѣлград ши а Библіеі дн-треці дін 1688. дела Бѣкрешті сѣнт даръ дѣлѣ штіица поастрѣ челе маі веки ромънешті, ши пічи зпѣл днпре традѣкторіи де маі тѣрзиѣ пѣ поате фі пѣрташ лѣздеі, че се кѣвине ачелора, каріи аѣ олтоит днтѣеа да-тъ кѣвѣнтѣл Сѣптеі Скрпнтѣри дн пом ромънеск; чи тоци де маі тѣрзиѣ аѣ пре'пноит ши дндрептат пътаи знде ши знде ачееа, че традѣкторіи чеі дінтѣиѣ ка немерпичі д'авіа аї зпѣи веак, п'аѣ потѣт сѣ дндрепте, дар пічи п'аѣ авѣт лѣнес де а дндрепта, фінд кѣ не времиле лор аѣ фост бѣне ши десѣвѣршіт аша. Еаръ лимба поастрѣ е пом віѣ, каре дн тоатъ прѣмѣ-вара се скімѣл: ратѣрїле бѣтрѣне ши фѣрѣ сѣлѣ, де зокъ ши кад, млѣдїе тїпере ес ши креск; фѣрѣза вестежеште ши се скѣтѣрѣл, дар алта поао кѣ-рѣнд дн днподовеште; — тоате але лѣи се фак ши се префак, пътаи трѣпїна ретѣне тотдѣзна ачееаші! —

Сібіиѣ, 4. Октомврие, 1858.



а. пе фоаїа 5. дн рѣндѣл ал 9. де дін жос пѣтѣрѣндѣсе, дн локѣ де „але“ требѣе „а“. —
в. пе фоаїа 9. дн рѣндѣл 19. дін жос сокотїндѣсе, дн лок де „лѣвѣдѣтѣрїле“ „їнвекдїеле“. —
г. пе фоаїа 12. дн рѣндѣл ал 8. де дін жос, дн лок де „акѣт“ сѣ се чїтаскъ „кѣт“ ш. ч. л.

Сібіиѣ, тїпѣрїт дн Типографїа дїечесацѣ, 1858.

Bibl. Univ. Cluj.